



# XRAY

## ALARME AUTO UNIVERSELLE

UNIVERSAL ALARM SYSTEM

Réfs : XR5

XR5CAB

XR5CC

XR5VUL



# SOMMAIRE



Composition du kit .....	P.3
Avant l'installation .....	P.4
Installation du système .....	P.5
Codage des modules .....	P.6
Description et fonctionnement des modules .....	P.7
• Centrale-Sirène .....	P.7
• Télécommandes .....	P.8
• Capteur infrasonique .....	P.9
• Capteur hyperfréquence .....	P.10
• Capteur magnétique .....	P.11
• Capteur de mouvement IR .....	P.11
• Contact radio .....	P.12
• Contact capot .....	P.12
Utilisation de l'alarme .....	P.13
• Activation & Désactivation manuelle .....	P.13
• Activation & Désactivation RFID .....	P.13
• Autres fonctions .....	P.14
• Détection & Alarmes .....	P.14
Résolution des pannes .....	P.15
Données techniques .....	P.16
Assistance technique & garantie .....	P.16
Déclaration de conformité .....	P.16

# COMPOSITION DES KITS



La gamme XRAY XR5 se décompose en modules radio selon 4 packs des références :

	 ref. XR5-SIR01 Sirène Centrale	 ref. XR5-TX01 Télécommandes RFID	 ref. XR5-INFO1 Capteur infrasonique	 ref. XR5-HF01 Capteur hyperfréquence	 ref. XR5-MAGN01 Capteur magnétique	 ref. XR5-PIR01 Capteur de mouvement IR	 ref. XR5-CONT01 Contact radio	 ref. XR5-PIN01 Contact capot*
 ref. XR5	●	● ●	●					
 ref. XR5CAB	●	● ●		●				
 ref. XR5CC	●	● ●	●		●	●	●	●
 ref. XR5VUL	●	● ●	●	●	●		●	●

**NOTE :** Il est possible de compléter les kits par des modules complémentaires. Une centrale (ref. XR5-SIR01) peut recevoir jusqu'à 8 modules radio (1 télécommande = 1 module radio). Il est possible de multiplier les mêmes modules radio. Par exemple, un pack XR5 peut être complété au maximum de 5 contacts magnétiques (ref. XR5-MAGN01). \*Le contact capot (ref. XR5-PIN01) n'est pas un module radio, il doit être associé au contact radio (ref. XR5-CONT01).



Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la gamme Beeper. Les produits Beeper ont été conçus et produits pour votre satisfaction totale. Nous vous conseillons de faire installer ce produit par un professionnel et la lecture complète de ce guide pour une utilisation parfaite du produit. Notre service technique est à votre disposition pour toute information complémentaire.

Nous vous remercions de suivre les conseils suivants avant l'installation du système :

- Le système fonctionne sous tension 12V continu (12 V DC). Soyez sûr de la polarité de chaque fil.
- Vérifiez avant l'installation si tous les éléments du véhicule fonctionnent correctement tels que contact & démarrage moteur, allumage des codes, feux et phares, clignotants, chauffage, climatisation, verrouillage des portes, ... Vérifiez après installation que tous ces mêmes éléments fonctionnent.
- Lorsque vous connectez la MASSE générale du système, il est très important que cette masse soit franche et totalement stable (pas de fuites).
- Veillez à ce que tous les fils passant dans des endroits serrés soient protégés par du ruban adhésif pour éviter toute torsion excessive et dégradation de la protection plastique du fil avec risque de mauvais contacts.
- Veillez à ce que les fils du système ainsi que tous les accessoires de sécurité soient les mieux dissimulés possible dans le véhicule, n'oubliez jamais que vous installez un système de sécurité.
- Utilisez un multimètre digital afin de repérer chacune des polarités des fils.
- Veillez à ne pas déconnecter la batterie si le véhicule a un autoradio à code.
- Si le véhicule est équipé d'un AIRBAG, veillez à ne pas déconnecter la batterie du véhicule, ni à connecter sans certitude les fils.
- Retirez le fusible de plafonnier lorsque vous installez le système afin d'éviter de vider la batterie (portes ouvertes).
- Placez la centrale à l'abri des projections d'eau

## XRAY = VÉHICULES MULTIPLEXÉS

Le système Beeper XRAY est compatible avec tous les véhicules multiplexés (CANBUS) du marché.

Les systèmes Beeper sont compatibles avec le parc automobile européen et leur installation ne peut annuler ou modifier les conditions de garantie du véhicule.

# INSTALLATION DU SYSTÈME



Il est possible de positionner la centrale-sirène :

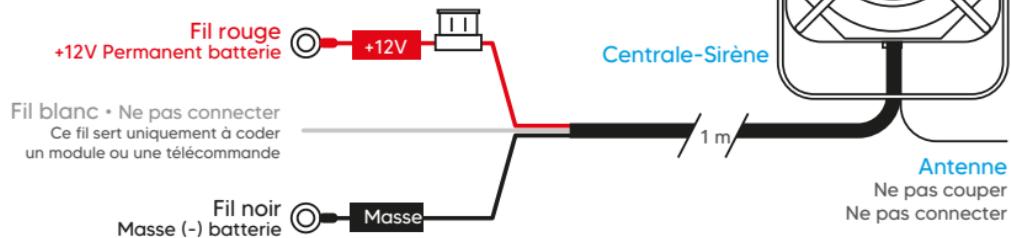
- Soit sous le capot moteur (préconisé) : Il faudra veiller à dissimuler le plus possible la sirène, le capot moteur n'étant pas protégé. Le niveau sonore perçu sera plus puissant dans cette configuration. Il est possible de protéger le capot moteur en ajoutant le contact radio et le contact capot.
- Soit dans l'habitacle : Cette solution permet de protéger la sirène des agressions extérieures. Dissimulez la sirène sous le tableau de bord ou éventuellement dans le coffre du véhicule. Le niveau sonore perçu sera moins fort dans cette configuration.

## Connexions :

- Connnectez le fil NOIR de la sirène sur une MASSE BATTERIE.
- Connectez le fil ROUGE de la sirène sur un +12V PERMANENT BATTERIE.

## Note :

- Le fil NOIR court à la base de la centrale-sirène est l'antenne de réception. Ne pas couper ce fil. Pour obtenir une portée maxi de la télécommande (15 m), veillez à tendre ce fil et ne pas le couvrir d'une partie métallique.
- Le fil BLANC ne doit pas être connecté, il sert à coder les éléments radio du kit.



**NOTE :**  
Des cosses rondes permettent une connexion directe aux plots de la batterie, vous pouvez si besoin couper ces cosses pour une connexion par épissure du fil.

# CODAGE DES MODULES

(télécommandes & capteurs sur la centrale)

**! IMPORTANT :** Cette opération n'est pas nécessaire au déballage du produit, mais uniquement en cas d'ajout de module(s) supplémentaire(s).

**Note :** Les modules sont codés d'origine sur tous les packs XR5. Il est possible de coder jusqu'à 8 modules sur une même centrale (2 télécommandes et 6 capteurs par exemple). Si vous souhaitez coder un nouveau module, nous vous conseillons de re-coder tous les autres modules déjà codés sur votre centrale-sirène.

Pour coder un module, veuillez suivre la procédure suivante :

- Connectez le fil BLANC (TO GROUND FOR CODE LEARNING) à une MASSE.

La sirène émet 3 bips sonores.

- Avant 8 secondes, activez et/ou créez une détection/transmission du 1er module radio que vous souhaitez coder à la centrale-sirène.

La sirène émet 1 bip sonore pour confirmer la programmation du 1er module.

- Activez et/ou créez une détection/transmission du 2ème module radio que vous souhaitez coder à la centrale-sirène.

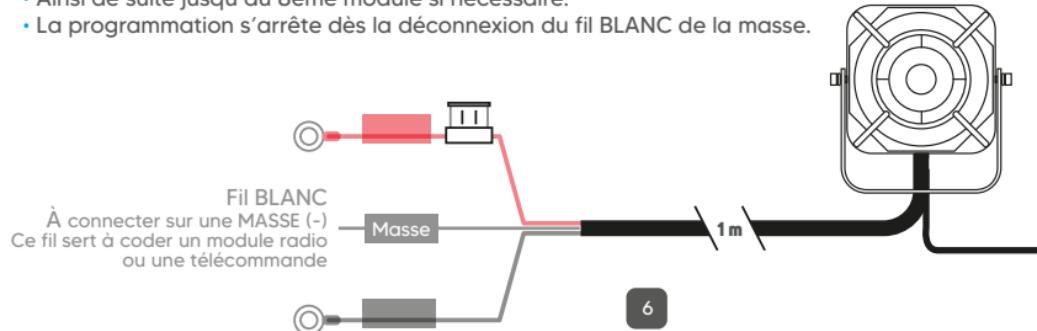
La sirène émet 2 bips sonores pour confirmer la programmation du 2ème module.

- Activez et/ou créez une détection/transmission du 3ème module radio que vous souhaitez coder à la centrale-sirène.

La sirène émet 3 bips sonores pour confirmer la programmation du 3ème module.

- Ainsi de suite jusqu'au 8ème module si nécessaire.

- La programmation s'arrête dès la déconnexion du fil BLANC de la masse.



# PRÉSENTATION DES MODULES



## 1. Centrale-sirène (détection chocs & consommation de courant)

ref. XR5-SIRO1

La centrale-sirène reçoit les informations radio des différents modules. Elle est pourvue de 2 capteurs intégrés :

- Capteur de chocs : détecte les vibrations et les chocs. Ce capteur est réglable sur 8 niveaux de sensibilité.
- Capteur de consommation de courant. Il détecte les variations d'intensité sur la batterie du véhicule.

Activation/Désactivation des capteurs de chocs & consommation de courant

Vous pouvez activer et désactiver ces 2 capteurs grâce à la télécommande :

- Pressez le bouton de la télécommande pour ACTIVER l'alarme.
- Avant 8 secondes, pressez simultanément les 2 boutons de la télécommande & , la sirène bipe 7 fois (mode programmation)
- Pressez le bouton 1 fois, la sirène émet des bips sonores indiquant l'état de la programmation du système selon 4 états (voir tableau ci-contre).
- Pressez le bouton selon l'état souhaité.
- Pressez le bouton pour enregistrer et sortir du mode programmation.

Réglage de sensibilité du capteur de chocs

Vous pouvez régler la sensibilité du capteur de chocs sur 8 niveaux, veuillez suivre les indications ci-dessous :

- Pressez le bouton pour DÉSACTIVER l'alarme.
- Avant 8 secondes, pressez simultanément les boutons et , la sirène va biper 5 fois pour vous indiquer que vous êtes dans le mode réglage de sensibilité.
- Pressez le bouton 1 fois. La sirène bipe le nombre de fois correspondant au niveau de sensibilité (1 bip = Niveau 1 = Sensibilité minimale // 8 bips = Niveau 8 = Sensibilité maximale).
- Lors du réglage de sensibilité, testez en donnant un choc au véhicule (plat de la main sur une vitre par exemple), la sirène émettra un bip sonore pour valider la détection de l'intensité du choc testé.
- Pressez le bouton pour augmenter le niveau de sensibilité, nous vous déconseillons de dépasser le niveau 5 pour éviter les fausses alarmes.
- Pressez alors le bouton pour enregistrer et sortir du mode de réglage de sensibilité.

Durant les réglages, si aucun bouton n'est pressé durant 20 secondes, le système sortira du mode programmation et reviendra à son mode normal.



BIPS	ÉTAT	CAPTEUR DE CHOC	CONSOMMATION DE COURANT
1	1	ACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
2	2	DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ*
3	3	ACTIVÉ	ACTIVÉ*
4	4	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ



**Attention - Consommation de courant :** Il est fortement déconseillé d'activer le capteur de consommation sur des véhicules immatriculés après 2000. Ces véhicules sont généralement multiplexés et cela peut générer de fausses alarmes. Ce capteur est activé 35 secondes après l'activation du système.

## 2. Télécommandes (fonction RFID mains-libres)

ref. XR5-TX1

Tous les kits sont fournis avec 2 télécommandes métalliques à 2 boutons disposant de la fonction RFID mains libres, reconnaissance automatique à distance de la télécommande.

### Fonction des boutons

• 1 pression courte	ACTIVATION manuelle de l'alarme	1 BIP sirène
• 1 pression courte	DÉSACTIVATION manuelle de l'alarme	2 BIPs* sirène
• 1 pression longue (> 1,5 sec.)	ACTIVATION fonction RFID mains-libres	Voir paragraphe suivant
• 1 pression longue (> 1,5 sec.)	PANIQUE	Activation de la sirène
• Pressions successives	ACTIVATION Bip sonore léger	1 BIP sirène léger < 100 dB
• Pressions successives	DÉSACTIVATION Bip sonore léger	2 BIPs* sirène légers < 100 dB

\***MÉMOIRE DES ALARMES :** Si à la désactivation, la sirène émet 4 bips au lieu de 2 bips, cela signifie que votre alarme XRAY a été déclenchée durant votre absence.



### Fonction RFID mains-libres

La fonction MAINS-LIBRES RFID permet de commander l'alarme XRAY (activation/désactivation) sans avoir à presser les boutons de la télécommande. Vous conservez votre télécommande dans votre poche et l'alarme se désactive automatiquement dès que vous êtes à proximité de votre véhicule.

- Mise en fonction MAINS LIBRES RFID

Pressez et maintenez le bouton plus de 2 secondes jusqu'à ce que la LED clignote 4 fois puis s'éteigne. La LED va alors clignoter toutes les 3 secondes automatiquement. La fonction MAINS LIBRES RFID est opérationnelle.

- Arrêt fonction MAINS LIBRES RFID

Pressez et maintenez le bouton plus de 2 secondes jusqu'à ce que la LED s'éteigne, pressez alors 2 fois successivement le bouton, la LED clignote trois fois successivement puis s'éteint totalement. La fonction MAINS LIBRES RFID est arrêtée.

# PRÉSENTATION DES MODULES



## Fonctionnement MAINS LIBRES RFID

Lorsque vous quittez votre véhicule, à proximité d'environ 10 à 15 m., le système s'active automatiquement après un délai de 30 sec. (1 bip sirène). Lorsque vous revenez à proximité de votre véhicule (10 à 15 m.), le système se désactive automatiquement et immédiatement (2 bips sirène). Durant le fonctionnement du MAINS LIBRES RFID, il est toujours possible d'activer et de désactiver le système de façon manuelle.

Remarque : La portée de la fonction MAINS LIBRES RFID peut varier sensiblement selon l'environnement. Si vous restez à proximité de votre véhicule (20 à 30 m.), il est possible que le système s'active et se désactive seul, veuillez dans ce cas arrêter la fonction mains libres RFID.

## AUTONOMIE

Les télécommandes ont une autonomie de 18 à 24 mois en utilisation normale (activation & désactivation manuelles) 10 à 14 mois en utilisation RFID (activation & désactivation automatiques)

# PRÉSENTATION DES MODULES



## 3. Capteur infrasonique (déttection de pression d'air)

ref. XR5-INFO1

Le capteur infrasonique de pression d'air détecte les variations brusques de changement de pression à l'intérieur de

l'habitacle du véhicule (ouverture de porte, ouverture de coffre, bris de vitres, chocs importants).

Si une vitre est laissée ouverte, le capteur ne sera plus opérationnel. Le capteur infrasonique s'arrête par le bouton ON/OFF.

Pour coder un module, veuillez suivre la procédure indiquée en page 5 et 6 du manuel.

Note : Les modules sont codés d'origine. Si vous souhaitez coder un nouveau module, nous vous conseillons de re-coder tous les autres modules déjà codés sur votre centrale-sirène.

### RÉGLAGE DU CAPTEUR

Il est possible de régler la sensibilité du capteur grâce au potentiomètre (voir ci-contre).

Nous vous conseillons un réglage au milieu de la sensibilité.

### RECHARGE DU CAPTEUR

- Mettre de l'interrupteur du capteur infrasonique en position ON.
- Insérer le capteur infrasonique dans un allume-cigare afin de le recharger durant 2 h. environ.

La plupart des allume-cigare ne sont activés que lorsque le contact du véhicule est mis (clé sur ON) ou la position accessoires activée (clé sur ACC), veuillez vous référer à la notice technique de votre véhicule ou faire le test le cas échéant. Il faut recharger le capteur infrasonique durant au moins 2 heures afin d'obtenir une autonomie maximale (non connecté) d'environ 6 jours pleins (144 heures). Vous pouvez laisser le capteur infrasonique dans une prise allume-cigare continuellement ou vous pouvez retirer le capteur et le laisser dans une boîte à gant permettant la détection des variations de pression d'air (faites le test).

Note : certains véhicules ont des allume-cigare dans le coffre ou sur les places arrières qui sont connectés de façon permanente



Réduire      Augmenter

# PRÉSENTATION DES MODULES



## 4. Capteur hyperfréquence (détection de volumétrie)

ref. XR5-HF01

Le capteur hyperfréquence est particulièrement adapté à la protection des cabriolets ou des volumes ouverts.

Il permet de détecter un mouvement dans un volume ouvert dans un périmètre défini.

Il peut être aussi utilisé pour des volumes fermés importants (véhicule utilitaire par exemple).

### INSTALLATION DU CAPTEUR

Le capteur hyperfréquence doit être connecté par 2 fils :



Le capteur doit être positionné au centre du véhicule, si possible sous la console centrale. L'émission du signal hyperfréquence se fait sous la forme d'une demis-sphère à partir du capteur.

### RÉGLAGE DU CAPTEUR

Il est possible de régler la sensibilité du capteur grâce au potentiomètre. Nous vous conseillons un réglage au quart de la sensibilité.

Testez ensuite le champ du capteur et réglez de nouveau selon les résultats obtenus :

- . le champ ne doit pas aller au delà de l'habitacle du véhicule
- . une main passée très brièvement dans le champ ne doit pas être détectée
- . un bras complet entrant normalement dans le champ doit être détecté
- . laissez le volume ouvert durant 30 min. si possible au vent, il ne doit pas y avoir de détection intempestive

# PRÉSENTATION DES MODULES



## 5. Contact magnétique (détection périphérique)

ref. XR5-MAGN01

Le contact magnétique est particulièrement utile pour sécuriser une fenêtre coulissante ou battante de camping-cars. Les 2 parties sont reliées par un aimant qui génère une détection dès séparation.



### INSTALLATION DU CONTACT

La partie la plus importante du contacteur doit être collée ou vissée sur le montant fixe de la fenêtre. L'autre partie se positionne sur la partie mobile de la fenêtre.

Pour coder un module, veuillez suivre la procédure indiquée en page 5 et 6 du manuel.

Note : Les modules sont codés d'origine. Si vous souhaitez coder un nouveau module, nous vous conseillons de re-coder tous les autres modules déjà codés sur votre centrale-sirène.

### FONCTIONNEMENT DU CONTACT

La LED rouge s'allume dès que les 2 contacts magnétiques sont séparés, la transmission à la sirène/centrale est immédiate. L'autonomie du capteur est d'environ 24 à 36 mois.



## 6. Capteur de mouvement IR (détection volumétrique)

ref. XR5-PIR01

Le capteur de mouvement par infra-rouge permet la détection du déplacement d'un être humain dans le champ du capteur.

### INSTALLATION DU CAPTEUR

Le capteur se positionne idéalement à la base du plafond du véhicule à une hauteur de 2.00 à 2.80 m. dirigé dans

le passage principal. Le support se visse sur la paroi et le capteur se clipse sur ce support.

### FONCTIONNEMENT DU CAPTEUR

Le capteur détecte dans un rayon de 3 à 5 m. des objets en mouvement d'un volume équivalent à un être humain. Un petit chien ne sera pas détecté par le capteur. Un interrupteur ON/OFF permet d'arrêter le capteur si vous souhaitez faire fonctionner votre système d'alarme tout en restant à l'intérieur du véhicule. L'autonomie du capteur est d'environ 24 à 36 mois.

# PRÉSENTATION DES MODULES



## 7. Contact radio (détection périphérique)

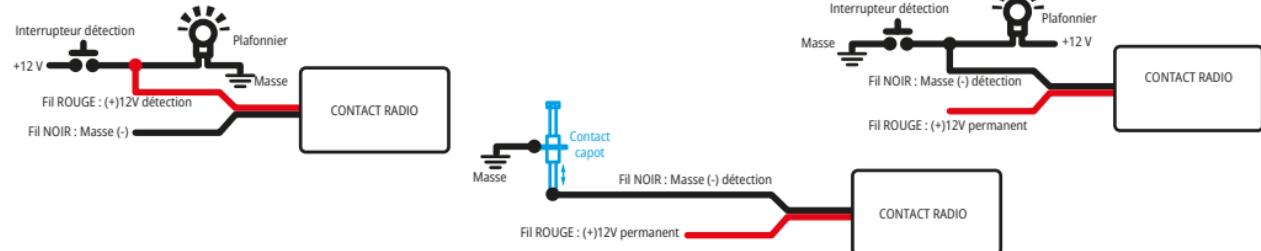
ref. XR5-CONT01

Le contact radio peut s'utiliser seul ou en complément du contact capot. Seul, il pourra protéger une porte ou un coffre(disposant d'un plafonnier). En complément du contact capot, il transmettra l'information par radio-transmission à la centrale/sirène.



### INSTALLATION DU CONTACT

Installation seul : Le capteur se connecte sur l'allumage d'un plafonnier ou sur toute source électrique permettant la détection d'un ouvrant ou d'une effraction. Connectez le fil de détection de cet ouvrant sur le fil ROUGE du contact radio (ou le fil NOIR si information par la masse).



Installation en complément du contact capot : Le contact capot transmet une masse dès que le capot est ouvert (fermeture du contact).

## 8. Contact capot (détection périphérique)

ref. XR5-PIN01

Il s'utilise exclusivement en complément du contact radio. Voir ci-dessus.

### FONCTIONNEMENT DU CONTACT

Dès que le contact radio est alimenté, il transmet une information de tentative d'effraction à la centrale / sirène qui est déclenchée immédiatement.



# PRÉSENTATION DES MODULES



## 7. Capteur antivol de pots catalytiques

### 1. Fonctions

Le capteur anti-soulèvement fonctionne avec toute alarme (compatibilité alarmes Beeper XRAY ref. XR2 ou XR5).

Il permet de détecter tout mouvement du véhicule intempestif grâce à deux capteurs :

- Capteur de choc (vibrations)
- Capteur d'inclinaison.

### 2. Description

Le capteur dispose de deux potentiomètres de réglage à l'extrémité du boîtier.

- Le potentiomètre avec l'indication « T » (tilt) permet le réglage la sensibilité d'inclinaison du véhicule.
- Le potentiomètre avec l'indication « S » (shock) permet le réglage la sensibilité aux chocs du véhicule.

Vous pouvez ajuster la sensibilité des capteurs, en tournant les potentiomètres dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité ou à l'inverse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer la sensibilité des capteurs.

Si la détection de choc ou d'inclinaison n'est pas nécessaire, veuillez régler le détecteur au minimum, soit tourner le potentiomètre correspondant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Chaque potentiomètre de réglage ne peut dépasser trois quart de tour maximum.

Une LED rouge est située sur le dessus du capteur, elle indique si l'un ou l'autre des capteurs est en détection et en alerte.

Chaque fois que le capteur est mis sous tension, les données sont réinitialisées et donc son angle de référence également.

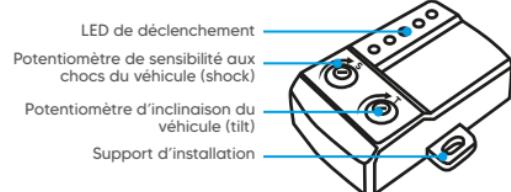
Après 15 secondes d'inactivité, le capteur enregistre l'angle du véhicule comme angle de référence.

Toute vibration supérieure au seuil défini grâce au potentiomètre met en alerte le capteur.

Le capteur se met en alerte pendant une durée de 15 secondes, puis reprend ensuite son état initial.

Étant donné que les deux capteurs (choc et inclinaison) communiquent par le même fil à la sirène, si l'un envoie un signal, l'autre ne pourra envoyer d'information au même moment.

ref. XR5-CAT01



# INSTALLATION DU MODULE



## 1. Capteur anti-soulèvement

• Cherchez le meilleur emplacement pour son installation. Veillez à le positionner à un emplacement conçu de manière à empêcher l'eau de pénétrer. Veillez également à l'installer au plus proche de l'endroit à protéger (par exemple à l'arrière pour protéger le pot catalytique). Veuillez fixer le capteur anti-soulèvement sur un endroit plat rigide et le plus parallèle au sol possible.

• Connectez votre capteur antisoulèvement à votre centrale sirène en suivant les indications et les schémas ci-contre.

-> Les fils ROUGE & NOIR doivent être obligatoirement connectés. Ils servent à l'alimentation du capteur.

- Connectez le fil ROUGE sur un **+12V BATTERIE PERMANENT** (le capteur doit être alimenté en permanence).

- Connectez le fil NOIR sur une MASSE (-).

-> Le fil BLANC est optionnel. Il est nécessaire de le connecter suivant le modèle d'alarme choisi (voir schéma en page 7 et 8).

• Procédure de réglage des capteurs :

Étape 1 : Réglez les deux capteurs au minimum en réglant les deux potentiomètres « T » et « S » au minimum c'est-à-dire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

Étape 2 : Réglez tout d'abord le capteur d'angle d'inclinaison avec le potentiomètre « T » à environ 25 %

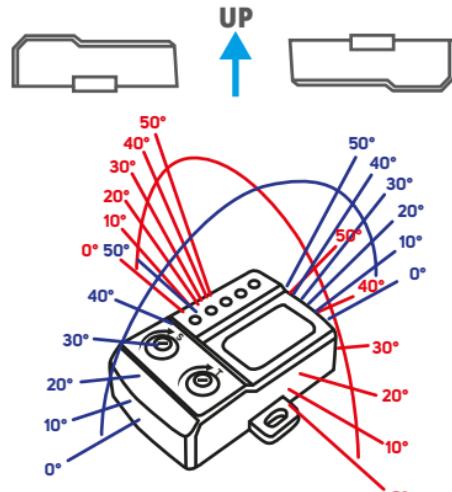
Étape 3 : Armez votre alarme

Étape 4 : Attendez 15 secondes. La LED clignote rapidement 2 secondes pour signifier que le calibrage est réalisé et que le capteur est opérationnel.

Étape 5 : Soulevez le véhicule avec un cric.

Étape 6 : Vérifiez à quel moment la LED rouge du capteur s'allume et/ou que l'alarme se déclenche en fonction de l'inclinaison du véhicule. Si vous n'êtes pas satisfait de la sensibilité du capteur, désarnez l'alarme et augmentez ou diminuez la sensibilité du capteur en réglant le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la sensibilité du capteur.

Étape 7 : Réglez ensuite le capteur de choc avec le potentiomètre « S » à environ 25 %



# INSTALLATION DU MODULE



Étape 8 : Armez votre alarme

Étape 9 : Attendez 15 secondes. La LED clignote rapidement durant 2 secondes pour signifier que le calibrage est réalisé et que le capteur est opérationnel.

Étape 10 : Générez un choc sur le véhicule par petits à-coups puis de plus en plus intensément jusqu'à ce que la LED rouge du capteur s'allume et/ou que l'alarme se déclenche.

Si vous n'êtes pas satisfait de la sensibilité du capteur, désarmez l'alarme et augmentez ou diminuez la sensibilité du capteur en tournant le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la sensibilité du capteur.

## Note :

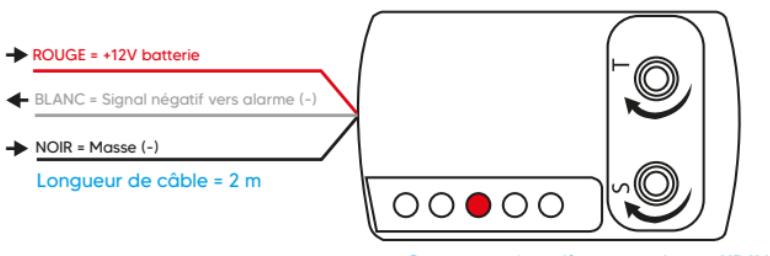
Chaque fois que le capteur est mis sous tension, les données sont réinitialisées et donc son angle de référence également.

Après 15 secondes d'inactivité, le capteur enregistre l'angle du véhicule comme angle de référence.

Toute vibration supérieure au seuil défini grâce à la molette de réglage déclenche le capteur.

Le capteur se déclenche pendant une durée de 15 secondes, puis reprend ensuite son état initial.

Étant donné que les deux capteurs (choc et inclinaison) communiquent par le même fil à la sirène, si l'un se déclenche, l'autre ne pourra être déclenché au même moment.

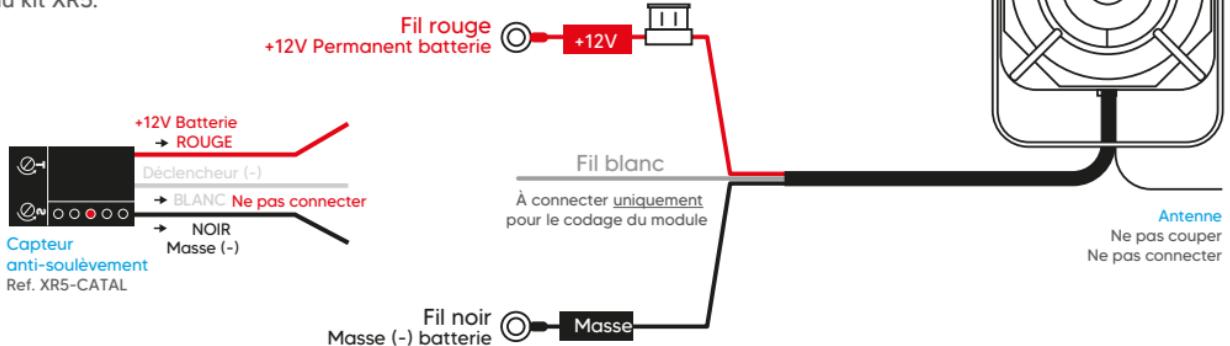


# INSTALLATION DU MODULE



## 3. Capteur anti-soulèvement avec alarme XRAY (ref. XR5)

- Le fil NOIR qui court à la base de la centrale-sirène est l'antenne de réception. Ne pas couper ce fil. Pour obtenir une portée maxi de la télécommande (15 m), veillez à tendre ce fil et ne pas le couvrir d'une partie métallique.
- Le fil BLANC ne doit pas être connecté en permanence, il sert à coder les éléments radio du kit XR5.



Procédure de programmation sur un kit XR5

Pour coder un module, veuillez suivre la procédure suivante :

- Connectez le capteur (ref. XR5-CATAL), et attendre 15 secondes que le module se calibre (clignotement du capteur).
  - Faire toucher le fil blanc de la centrale XR5 (ref. XR5-SIR01) à la masse. La sirène émet 3 bips sonores.
  - Dans les 8 secondes effectuer un déclenchement du capteur (ref. XR5-CATAL) en l'inclinant. La sirène émet 1 bip sonore pour valider la programmation.
  - Vous disposez d'un délais de 8 secondes supplémentaires pour programmer d'autres modules radio si nécessaire.
- Note :** Les modules sont codés d'origine. Si vous souhaitez coder un nouveau module, nous vous conseillons de re-coder tous les autres modules déjà codés sur votre centrale-sirène.

# UTILISATION DE L'ALARME



## 1. Activation & Désactivation manuelle

### • Activation

Veillez à ce que tous les ouvrants du véhicule soient fermés (portes, coffre, vitres). Pressez 1 fois sur . La sirène bippe 1 fois\*, le système est activé.

### • Désactivation

Appuyez 1 fois sur . La sirène bippe 2 fois\*. Le système est désactivé.

### • Mémoire d'alarme

À la désactivation, si la sirène bippe 4 fois, cela signifie que le système a enregistré une alarme au préalable.

\*Pour obtenir des bips de faible intensité sonore, pressez d'abord le bouton puis le bouton (voir page 8).

## 2. Mains-libres RFID - Activation & Désactivation automatique à proximité

### • Mise en fonction MAINS-LIBRES RFID

Pressez et maintenez le bouton plus de 2 secondes jusqu'à ce que la LED clignote 4 fois puis s'éteigne. La LED va alors clignoter toutes les 3 secondes automatiquement. La fonction mains-libres RFID est opérationnelle.

### • Arrêt fonction MAINS-LIBRES RFID

Pressez et maintenez le bouton plus de 2 secondes jusqu'à ce que la LED s'éteigne. Pressez alors 2 fois successivement le bouton . La LED clignote 3 fois successivement puis s'éteint totalement. La fonction mains-libres RFID est arrêtée.

### • Fonctionnement MAINS-LIBRES RFID

Lorsque vous quittez votre véhicule, à proximité (10 à 15 mètres), le système s'active automatiquement après un délai de 30 secondes (1 bip). Lorsque vous revenez à proximité de votre véhicule (10 à 15 mètres), le système se désactive automatiquement et immédiatement (2 bips sirène ou 4 bips si mémoire d'alarme). Durant le fonctionnement du mains-libres RFID, il est toujours possible d'activer et de désactiver le système de façon manuelle.

**Note :** La portée de la fonction mains-libres RFID peut varier sensiblement selon l'environnement. Si vous restez à proximité de votre véhicule (20 à 30 mètres), il est possible que le système s'active et se désactive seul. Veuillez dans ce cas arrêter la fonction mains-libres RFID.

# UTILISATION DE L'ALARME



## 3. Autres fonctions

- Panique

Une pression longue (supérieure à 2 secondes) du bouton de la télécommande active la fonction PANIQUE. La sirène sonne pendant 30 secondes.

- Bips légers

Pressez d'abord le bouton puis pressez le bouton . La sirène indiquera l'activation/désactivation par un bip d'une intensité sonore faible.

## 4. Détections & Alarmes

Pour toute détection, la sirène sonne 3 x 30 secondes puis s'arrête. Elle reprend ce cycle à toute nouvelle détection. L'alarme est mémorisée dans le système, la sirène bipe 4 fois (au lieu de 2) à la désactivation du système (manuelle ou mains-libres).

Pour arrêter la sirène en cas d'alarme, pressez une fois le bouton de la télécommande. La sirène s'arrête et le système reste activé. Il faut presser de nouveau le bouton si vous souhaitez désactiver le système.

# RÉSOLUTION DES PANNEES



Pannes	Solutions
Mon alarme se déclenche sans raison	Il est nécessaire de vérifier quel capteur pose problème en désactivant chaque capteur un par un. En général, il s'agit du capteur infrasonique qui demande un réglage précis du potentiomètre.
Mon alarme s'active et se désactive toute seule	Le mode mains-libres RFID est activé sur l'une des 2 télécommandes (la télécommande clignote toute seule toutes les 5 secondes). Voir page 8 et 13 du manuel pour désactiver l'option.
Ma centrale ne réagit plus	Vérifier l'état du fusible et le remplacer si besoin. Si le fusible est OK, faire toucher le fil blanc à la masse pour reprogrammer les modules radio. Si aucune réaction se passe, veuillez contacter notre service technique.
Ma télécommande clignote toute seule	Il s'agit du mode mains-libres RFID. Voir page 8 et 13 du manuel pour désactiver l'option.
Mon capteur infrarouge fait déclencher l'alarme dès l'activation	Désactivez l'alarme puis mettez le capteur infrasonique sur ON pendant 1 heure dans le véhicule. Après 1 heure, vous pouvez réactiver l'alarme.

# DONNÉES TECHNIQUES



## CENTRLE-SIRÈNE

- Alimentation : 12±3V
- Consommation en veille : < 30 mA
- Niveau sonore : > 116 dB

## TÉLÉCOMMANDE

- Alimentation : 1,5V (1 x pile AAA)
- Consommation en émission : 150 mA
- Consommation en réception : 50 mA
- Fréquence en fonctionnement : 785 MHz ± 0.05 MHz
- Portée en champ libre : xx mètres

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

L'équipement radioélectrique du type Alarme universelle, est conforme à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur notre site internet [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)

# ASSISTANCE TECHNIQUE & GARANTIE

Votre kit Beeper XRAY est garanti 3 ans (hors batterie du capteur infrasonique, garanti 1 an).

En cas de problème rencontré durant la période de garantie, merci de consulter les conditions de garantie et de service après-vente disponibles sur notre site internet [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr).



Kit composition	P.23
Before installation	P.24
System installation	P.25
Module coding	P.26
<b>Module description and operation</b>	<b>P.27</b>
• Centrale-Sirène	P.27
• Remote controls	P.28
• Infrasonic sensor	P.30
• Microwave sensor	P.31
• Magnetic sensor	P.32
• IR motion sensor	P.32
• Radio contact	P.33
• Hood contact	P.33
• Anti-theft sensor	P.34
<b>Using the alarm</b>	<b>P.38</b>
• Manual activation & deactivation	P.38
• RFID activation & deactivation	P.38
• Other functions	P.39
• Detection & Alarms	P.39
<b>Troubleshooting</b>	<b>P.40</b>
<b>Technical data</b>	<b>P.41</b>
<b>Technical support &amp; warranty</b>	<b>P.41</b>
<b>Declaration of conformity</b>	<b>P.41</b>

# KIT COMPOSITION



The XRAY XR5 range comprises radio modules in 4 reference packs:

	 ref. XR5-SIR01 Siren Central	 ref. XR5-TX01 Télécommandes RFID	 ref. XR5-INFO1 Remote controls RFID	 ref. XR5-HFO1 Sensor microwave	 ref. XR5-MAGN01 Sensor microwave	 ref. XR5-PIR01 Sensor IR movement	 ref. XR5-CONT01 Contact radio	 ref. XR5-PIN01 Contact hood*
 ref. XR5	●	●●	●					
 ref. XR5CAB	●	●●		●				
 ref. XR5CC	●	●●	●		●	●	●	●
 ref. XR5VUL	●	●●	●	●	●		●	●

**NOTE:** Kits can be supplemented with additional modules. One control unit (ref. XR5-SIR01) can accommodate up to 8 radio modules (1 remote control = 1 radio module). It is possible to multiply the same radio modules. For example, an XR5 pack can be completed with a maximum of 5 magnetic contacts (ref. XR5-MAGN01). \*The cover contact (ref. XR5-PIN01) is not a radio module; it must be associated with the radio contact (ref. XR5-CONT01).

# BEFORE INSTALLATION



Thank you for choosing a Beeper product. Beeper products have been designed and manufactured with your complete satisfaction in mind. We recommend that you have this product installed by a professional, and that you read this manual in its entirety to get the most out of it. Our technical service is at your disposal for any further information you may require. Please follow the advice below before installing the system:

- The system operates on 12 V direct current (12 V DC). Be sure of the polarity of each wire.
- Before installation, check that all vehicle components are working properly: ignition & engine start, codes, lights, indicators, heating, air-conditioning, door locks, etc. After installation, check that all these same elements are working.
- When connecting the system's general GND, it is very important that this GND is clean and totally stable (no leaks).
- Ensure that all wires running in tight places are protected by tape to prevent excessive twisting and degradation of the wire's plastic protection, with the risk of poor contact.
- Make sure that the system wires and all safety accessories are as well concealed as possible in the vehicle - never forget that you are installing a safety system.
- Use a digital multimeter to identify the polarity of each wire.
- Take care not to disconnect the battery if the vehicle has a coded car radio.
- If the vehicle is fitted with an AIRBAG, take care not to disconnect the battery from the vehicle, or to connect the wires incorrectly.
- Remove the overhead fuse when installing the system to avoid draining the battery (doors open).
- Protect the control unit from splashing water.

**XRAY = MULTIPLEXED VEHICLE**The Beeper XRAY system is compatible with all multiplexed vehicles (CANBUS) on the market. Beeper systems are compatible with the European vehicle fleet, and their installation cannot invalidate or modify the vehicle's warranty conditions.

# SYSTEM INSTALLATION



The siren control unit can be positioned :

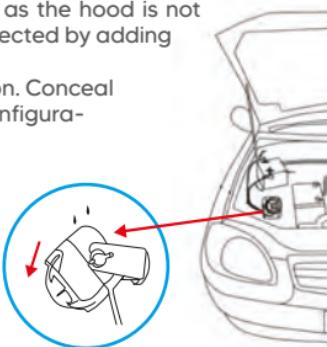
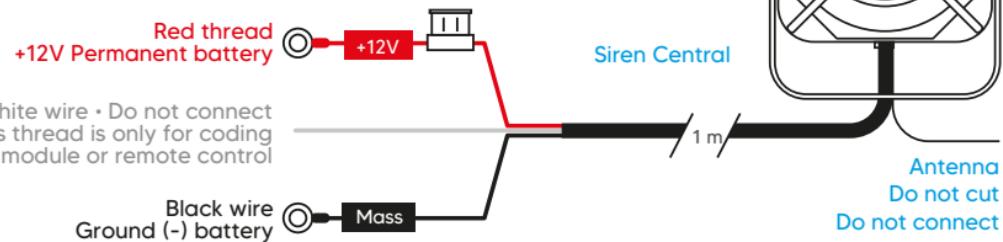
- Either under the hood (recommended): the siren must be concealed as much as possible, as the hood is not protected. The perceived sound level will be louder in this configuration. The hood can be protected by adding the radio contact and the hood contact.
- Either in the passenger compartment: This solution protects the siren from external aggression. Conceal the siren under the dashboard or in the trunk. The perceived sound level will be lower in this configuration.

## Connections :

- Connect the BLACK wire of the siren to a BATTERY GROUND.
- Connect the siren's RED wire to a +12V PERMANENT BATTERY.

## Note:

- The short BLACK wire at the base of the control unit is the receiving antenna. Do not cut this wire. For maximum remote control range (15 m), make sure this wire is taut and not covered by any metal part.
- The WHITE wire must not be connected, as it is used to code the kit's radio components.



# MODULE CODING (remote controls & sensors on the control unit)

**/IMPORTANT:** This operation is not necessary when unpacking the product, but only when adding additional module(s).

**Note :** Modules are coded as standard on all XR5 packs. Up to 8 modules can be coded on a single control unit (2 remote controls and 6 sensors, for example). If you wish to code a new module, we advise you to re-code all other modules already coded on your control unit. To code a module, please follow the procedure below:

- Connect the WHITE wire (TO GROUND FOR CODE LEARNING) to a GROUND.

The siren emits 3 beeps.

- Within 8 seconds, activate and/or create a detection/transmission from the 1st radio module you wish to code to the siren control unit.

The siren emits 1 beep to confirm programming of the 1st module.

- Activate and/or create a detection/transmission for the 2nd radio module you wish to code to the siren control unit.

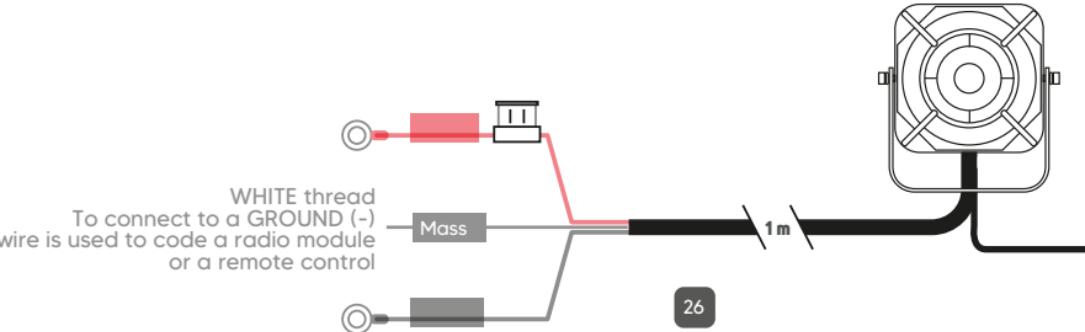
The siren emits 2 beeps to confirm programming of the 2nd module.

- Activate and/or create a detection/transmission for the 3rd radio module you wish to code to the siren control unit.

The siren emits 3 beeps to confirm programming of the 3rd module.

- Repeat until the 8th module is programmed.

- Programming stops as soon as the WHITE wire is disconnected from ground.



# MODULE PRESENTATION



## 1. Syringe control unit (shock detection & current consumption)

ref. XR5-SIRO1

The control unit receives radio information from the various modules. It has 2 integrated sensors:- Shock sensor: detects vibrations and shocks. This sensor can be set to 8 sensitivity levels. Activation/Deactivation of shock & current consumption sensors You can activate and deactivate these 2 sensors using the remote control:

- Press the button on the remote control to ACTIVATE the alarm.
- Within 8 seconds, simultaneously press the 2 remote control buttons & , the siren beeps 7 times (programming mode)
- Press the button 1 time, and the siren beeps, indicating the system's programming status in 4 states (see table opposite).
- Press the button according to the desired state.
- Press the button to save and exit programming mode.Shock sensor sensitivity adjustmentYou can adjust the sensitivity of the shock sensor on 8 levels, please follow the instructions below:
- Press the button to DISABLE the alarm.
- Within 8 seconds, press the and buttons simultaneously, the siren will beep 5 times to indicate that you are in sensitivity setting mode.
- Press the button 1 time. The siren will beep the number of times corresponding to the sensitivity level (1 beep = Level 1 = Minimum sensitivity // 8 beeps = Level 8 = Maximum sensitivity).
- When setting sensitivity, test by giving the vehicle a shock (e.g. flattening your hand on a window), the siren will beep to confirm the intensity of the shock tested.
- Press the button to increase the sensitivity level (we advise you not to exceed level 5 to avoid false alarms).
- Press the button to save and exit sensitivity setting mode.

During settings, if no button is pressed for 20 seconds, the system will exit programming mode and return to normal mode.

BEEP	STATE	SENSOR OF SHOCKS	CONSUMPTION OF CURRENT
1	1	ENABLED	DISABLED
2	2	DISABLED	ENABLED*
3	3	ENABLED	ENABLED*
4	4	DISABLED	DISABLED



**Warning - Current consumption :** We strongly advise against activating the fuel consumption sensor on vehicles registered after 2000. These vehicles are usually multiplexed, which can generate false alarms. This sensor is activated 35 seconds after system activation.

## 2. Remote controls (RFID hands-free function)

ref. XR5-TX1

All kits come with 2 metal 2-button remote controls with RFID hands-free function, automatic remote control recognition.

- 1 short press Manual ACTIVATION of the alarm 1 BEEP siren
  - 1 short press Manual DEACTIVATION of the alarm 2 BEEPs\* siren
  - 1 long press (> 1.5 sec.) ACTIVATION hands-free RFID function See following paragraph
  - 1 long press (> 1.5 sec.) PANIC Activation of the siren
  - Successive presses ACTIVATION Light beep 1 Light siren BEEP < 100 dB
  - Successive presses DEACTIVATION Light beep 2 light beeps\* siren < 100 dB
- \*ALARM MEMORY: If, on deactivation, the siren emits 4 beeps instead of 2, this means that your XRAY alarm was triggered while you were away.



**Hands-free RFID function** The RFID HANDS-FREE function lets you control the XRAY alarm (activation/deactivation) without having to press any remote control buttons. You keep your remote control in your pocket and the alarm automatically deactivates as soon as you're near your vehicle.

- Press and hold the button for more than 2 seconds until the LED flashes 4 times and then goes out. The LED will then flash automatically every 3 seconds. The RFID-HANDS-FREE function is now operational.

- Stop RFID HANDS-FREE functionPress and hold the button for more than 2 seconds until the LED goes out, then press the button 2 times in succession, the LED flashes three times in succession and then goes out completely. The RFID HANDS-FREE function is stopped.



## RFID HANDS-FREE

When you leave your vehicle, at a distance of approx. 10-15 m, the system activates automatically after a 30-second delay (1 siren beep). When you return to the vicinity of your vehicle (10 to 15 m.), the system deactivates automatically and immediately (2 siren beeps). During RFID-HANDS-FREE operation, you can still activate and deactivate the system manually. Note: The range of the RFID-HANDS-FREE function can vary considerably depending on the environment. If you stay close to your vehicle (20 to 30 m.), the system may activate and deactivate itself, so please turn off the RFID hands-free function.

## AUTONOMY

Remote controls have an autonomy of 18 to 24 months in normal use (manual activation & deactivation) 10 to 14 months in RFID use (automatic activation & deactivation)



## 3. Infrasonic sensor (air pressure detection)

ref. XR5-INFO1

The infrasonic air pressure sensor detects sudden changes in air pressure inside the vehicle (door opening, trunk opening, broken windows, severe impacts). If a window is left open, the sensor is no longer operational. The infrasonic sensor can be switched off by pressing the ON/OFF button.

To code a module, please follow the procedure on pages 5 and 6 of the manual.

Note: Modules are originally coded. If you wish to code a new module, we advise you to re-code all the other modules already coded on your control unit.

### SENSOR ADJUSTMENT

The sensitivity of the sensor can be adjusted using the potentiometer (see opposite), and we recommend a setting in the middle of the sensitivity range.

### RECHARGING THE SENSOR

- Set the infrasonic sensor switch to ON.
- Insert the infrasonic sensor into a cigarette lighter to recharge for approx. 2 hours.



Most cigarette lighters are only activated when the vehicle's ignition is switched on (key in ON position) or the accessory position is activated (key in ACC position), so please refer to your vehicle's technical manual or perform a test if necessary. The infrasonic sensor must be recharged for at least 2 hours in order to obtain a maximum autonomy (not connected) of about 6 full days (144 hours). You can leave the infrasonic sensor in a cigarette-lighter socket all the time, or you can remove the sensor and leave it in a glove box that detects changes in air pressure (do the test).

**Note:** some vehicles have permanently connected cigarette lighters in the trunk or rear seats.

## 4. Microwave sensor (volumetric detection)

ref. XR5-HF01

The hyperfrequency sensor is particularly suitable for protecting convertibles or open volumes, detecting movement in an open volume within a defined perimeter. It can also be used for large enclosed spaces (e.g. commercial vehicles).

### SENSOR INSTALLATION

The microwave sensor must be connected by 2 wires:



The sensor should be positioned in the center of the vehicle, if possible under the center console. The hyperfrequency signal is emitted from the sensor in the form of a half-sphere.

### SENSOR ADJUSTMENT

The sensitivity of the sensor can be adjusted using the potentiometer. Then test the sensor field and readjust according to the results obtained: the field must not extend beyond the vehicle's interior. a hand passing very briefly through the field must not be detected. a full arm normally entering the field must be detected. leave the volume open for 30 min. if possible in the wind, there must be no unwanted detection.

# MODULE PRESENTATION



## 5. Magnetic contact (perimeter detection)

ref. XR5-MAGN01

The magnetic contact is particularly useful for securing sliding or hinged motorhome windows. The 2 parts are connected by a magnet which generates a detection as soon as they separate.



**CONTACT INSTALLATION** The larger part of the contactor is glued or screwed to the fixed window jamb. The other part is positioned on the movable part of the window. To code a module, please follow the procedure on pages 5 and 6 of the manual.

**Note:** Modules are pre-coded. If you wish to code a new module, we advise you to re-code all other modules already coded on your control unit.

## CONTACT OPERATION

The red LED lights up as soon as the 2 magnetic contacts are separated, and transmission to the siren/center is immediate. Sensor autonomy is approximately 24 to 36 months.

## 6. IR motion sensor (volumetric detection)

ref. XR5-PIR01

The infra-red motion sensor detects human movement within the sensor field.

**INSTALLING THE SENSOR** The sensor is ideally positioned at the base of the vehicle ceiling, at a height of 2.00 to 2.80 m, facing the main passageway. The bracket is screwed to the wall, and the sensor is clipped onto the bracket.



**SENSOR OPERATION** The sensor detects moving objects with a volume equivalent to a human being within a radius of 3 to 5m. A small dog will not be detected by the sensor. An ON/OFF switch allows you to switch off the sensor if you wish to operate your alarm system while still inside the vehicle. The sensor's autonomy is approximately 24 to 36 months.

# MODULE PRESENTATION



## 7. Radio contact (perimeter detection)

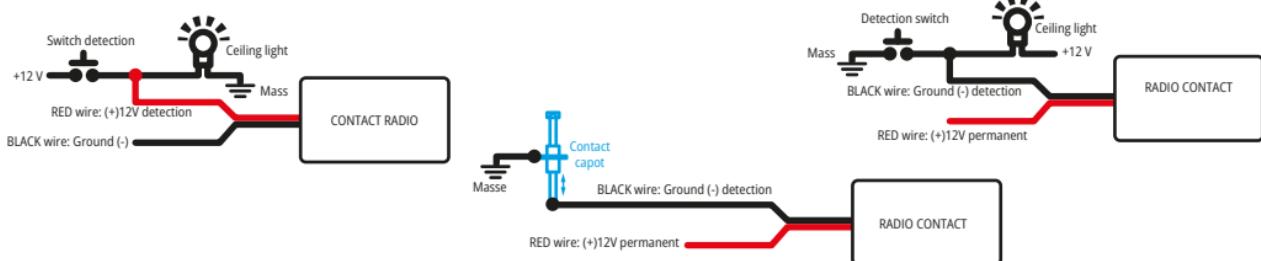
ref. XR5-CONT01

The radio contact can be used alone or in conjunction with the hood contact. Alone, it can protect a door or trunk (with a ceiling light). In addition to the hood contact, it transmits information by radio to the control unit/siren.



### CONTACT INSTALLATION

Stand-alone installation: The sensor is connected to the ignition of a ceiling light, or to any electrical source that detects an opening or a break-in. Connect the detection wire of this opening to the RED wire of the radio contact (or the BLACK wire if grounded).



Installation in addition to the hood contact: The hood contact transmits a ground when the hood is opened (contact closure).

## 8. Hood contact (perimeter detection)

ref. XR5-PIN01

It is used exclusively in conjunction with the radio contact. See above.

### CONTACT OPERATION

As soon as the radio contact is powered, it transmits information about an attempted break-in to the control unit/siren, which is immediately triggered.



# MODULE PRESENTATION



## 7. Anti-theft sensor for catalytic converters

### 1. Functions

The anti-lift sensor works with any alarm (compatible with Beeper XRAY alarms ref. XR2 or XR5) and detects any unwanted vehicle movement thanks to two sensors:

- Shock sensor (vibration)- Tilt sensor.

### 2. Description

The sensor features two adjustment potentiometers at the end of the housing.

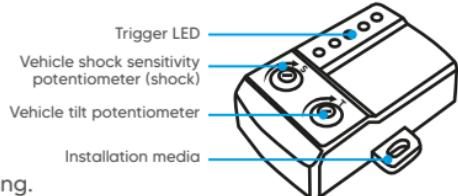
- The potentiometer marked "T" (tilt) adjusts the vehicle's tilt sensitivity, while the potentiometer marked "S" (shock) adjusts the vehicle's shock sensitivity.
- The potentiometer marked "S" (shock) is used to adjust the vehicle's shock sensitivity. You can adjust the sensitivity of the sensors by turning the potentiometers clockwise to increase sensitivity, or counter-clockwise to decrease sensitivity. If shock or tilt detection is not required, please set the sensor to the minimum setting, i.e. turn the corresponding potentiometer counter-clockwise. Each adjustment potentiometer may not exceed a maximum of three quarter-turns.

A red LED on top of the sensor indicates whether either sensor is detecting or alerting.

Each time the sensor is switched on, the data is reset, and so is its reference angle. After 15 seconds of inactivity, the sensor records the vehicle's angle as its reference angle. Any vibration above the threshold set by the potentiometer alerts the sensor.

The sensor goes on alert for 15 seconds, then returns to its initial state. Since both sensors (impact and inclination) communicate via the same wire to the siren, if one sends a signal, the other will not be able to send any information at the same time.

ref. XR5-CAT01



# MODULE INSTALLATION



## 1. Anti-lift sensor

- Find the best place to install it. Make sure it's in a location designed to prevent water penetration. Make sure it's as close as possible to the area to be protected (e.g. at the rear to protect the catalytic converter). Mount the lift-off sensor on a rigid, flat surface as parallel to the ground as possible.

- Connect your anti-lift sensor to your central siren by following the instructions and diagrams opposite -> The RED & BLACK wires must be connected. They are used to power the sensor. - Connect the RED wire to a PERMANENT +12V BATTERY (the sensor must be permanently powered).

- Connect the BLACK wire to a GROUND (-) -> The WHITE wire is optional. It must be connected according to the alarm model chosen (see diagram on pages 7 and 8).

### **- Sensor setting procedure :**

Step 1: Set both sensors to minimum by turning both "T" and "S" potentiometers counter-clockwise.

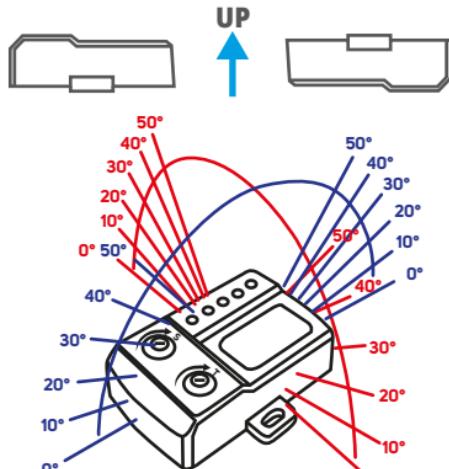
Step 2: First set the tilt angle sensor with potentiometer "T" to approx. 25%.

Step 3: Set your alarm

Step 4: Wait 15 seconds. The LED flashes rapidly for 2 seconds to indicate that calibration has been completed and the sensor is operational.

Step 6: Check when the sensor's red LED lights up and/or when the alarm is triggered by the vehicle's inclination. If you are not satisfied with the sensor's sensitivity, disarm the alarm and increase or decrease the sensor's sensitivity by adjusting the potentiometer clockwise to increase sensitivity or counter-clockwise to decrease sensitivity.

Step 7: Then set the shock sensor with potentiometer "S" to approximately 25%.



# MODULE INSTALLATION



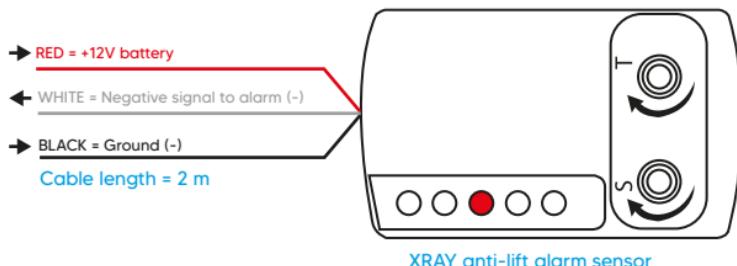
Step 8: Set your alarm

Step 9: Wait 15 seconds. The LED flashes rapidly for 2 seconds to indicate that calibration has been completed and the sensor is operational.

Step 10: Shock the vehicle in short bursts, then with increasing intensity, until the sensor's red LED lights up and/or the alarm goes off. If you are not satisfied with the sensor's sensitivity, disarm the alarm and increase or decrease the sensor's sensitivity by turning the potentiometer clockwise to increase sensitivity or counter-clockwise to decrease sensitivity.

## Note :

Each time the sensor is switched on, the data is reset, and so is its reference angle. After 15 seconds of inactivity, the sensor records the vehicle's angle as its reference angle. Any vibration above the threshold set by the adjustment knob triggers the sensor. The sensor is triggered for 15 seconds, then returns to its initial state. Since both sensors (impact and inclination) communicate via the same wire to the siren, if one is triggered, the other cannot be triggered at the same time.



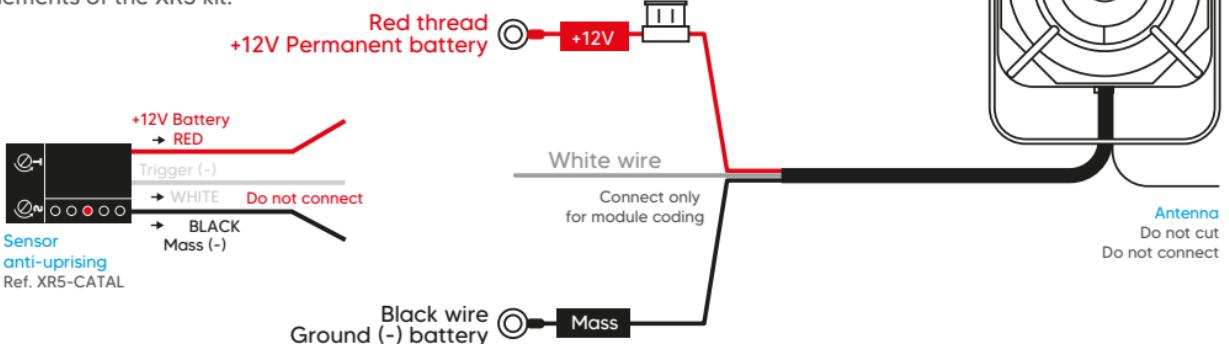
XRAY anti-lift alarm sensor

# MODULE INSTALLATION



## 3. Anti-lift sensor with XRAY alarm (ref. XR5)

- The BLACK wire running along the base of the central station is the receiving antenna. Do not cut this wire. For maximum remote control range (15 m), make sure this wire is taut and not covered with metal
- The WHITE wire must not be permanently connected, as it is used to code the radio elements of the XR5 kit.



Programming procedure on an XR5 kitTo code a module, please follow the procedure below:

- Connect the sensor (ref. XR5-CATAL), and wait 15 seconds for the module to calibrate (sensor flashing).
- Connect the white wire of the XR5 control unit (ref. XR5-SIRO1) to ground. The siren emits 3 beeps.
- Tilt the sensor (ref. XR5-CATAL) to trigger within 8 seconds. The siren emits 1 beep to confirm programming.
- You have a further 8 seconds to program other radio modules if required.

**Note:** Modules are pre-coded. If you wish to code a new module, we advise you to re-code all other modules already coded on your siren control unit.

# USING THE ALARM



## 1. Manual activation & deactivation

### - Activation

Make sure all vehicle doors are closed (doors, trunk, windows). Press 1 time .

The siren beeps 1 time\*, the system is activated.

### - Deactivation

Press once . The siren beeps 2 times\*, the system is deactivated. The system is deactivated.

- Alarm memoryOn deactivation, if the siren beeps 4 times, the system has previously recorded an alarm.

\*For low-intensity beeps, press the button  first, then the button  (see page 8).

## 2. RFID hands-free - Automatic activation & deactivation at proximity

- Press and hold the button  for more than 2 seconds until the LED flashes 4 times and then goes out. The LED will then flash automatically every 3 seconds.

### - Stop RFID HANDS-FREE function

Press and hold the button  for more than 2 seconds until the LED goes out. Then press the button  2 times in succession. The LED flashes 3 times in succession, then goes out completely. The RFID hands-free function is stopped.

### •RFID HANDS-FREE

**operation**When you leave your vehicle nearby (10 to 15 meters), the system activates automatically after a 30-second delay (1 beep). When you return to the vicinity of your vehicle (10 to 15 meters), the system deactivates automatically and immediately (2 siren beeps or 4 beeps if alarm memory). During RFID hands-free operation, you can still activate and deactivate the system manually.

**Note:** The range of the RFID hands-free function can vary considerably depending on the environment. If you stay close to your vehicle (20 to 30 meters), the system may activate and deactivate itself. In this case, please switch off the RFID hands-free function.



## 3. Other functions

- PanicA long press (more than 2 seconds) of the remote control button  activates the PANIC function. The siren sounds for 30 seconds.

- Light beeps

First press the button  then press the button  . The siren will indicate activation/deactivation with a low beep.

## 4.Detections & Alarms

For any detection, the siren sounds 3 x 30 seconds then stops. It resumes this cycle at any new detection. The alarm is stored in the system, the siren beeps 4 times (instead of 2) when the system is deactivated (manual or hands-free). To stop the siren in the event of an alarm, press the button  on the remote control once. The siren stops and the system remains activated. You must press the button  again if you want to deactivate the system.

# TROUBLESHOOTING



Breakdowns	Solutions
<b>My alarm goes off for no reason</b>	It is necessary to check which sensor is causing the problem by deactivating each sensor one by one. In general, this is the infrasonic sensor which requires precise adjustment of the potentiometer.
<b>My alarm turns on and off by itself</b>	RFID hands-free mode is activated on one of the 2 remote controls (the remote control flashes by itself every 5 seconds). See page 8 and 13 of the manual to deactivate the option.
<b>My control unit no longer reacts</b>	Check the condition of the fuse and replace it if necessary. If the fuse is OK, touch the white wire to ground to reprogram the radio modules. If no reaction occurs, please contact our technical service.
<b>My remote flashes by itself</b>	This is RFID hands-free mode. See page 8 and 13 of the manual to deactivate the option.
<b>My fxit infrared sensor triggers the alarm upon activation</b>	Turn off the alarm then turn the infrasonic sensor ON for 1 hour in the vehicle. After 1 hour you can reactivate the alarm.

## TECHNICAL DATA



### MERMAID CENTER

- Power supply: 12±3V
- Standby consumption: < 30 mA
- Sound level: > 116 dB

### REMOTE

- Power supply: 1.5V (1 x AAA battery)
- Transmission consumption: 150 mA
- Reception consumption: 50 mA
- Operating frequency: 785 MHz ± 0.05 MHz
- Range in open field: xx meters

## DECLARATION OF CONFORMITY

Radio equipment of the Universal Alarm type complies with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available on our website [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)

## TECHNICAL ASSISTANCE & WARRANTY

Your Beeper XRAY kit is guaranteed for 3 years (excluding the infrasonic sensor battery, guaranteed for 1 year).  
In the event of a problem encountered during the warranty period, please consult the warranty and after-sales service conditions available on our website [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr).



Composición del kit	P.43
Antes de la instalación	P.44
Instalación del sistema	P.45
Codificación de módulos	P.46
<b>Descripción y funcionamiento de los módulos</b>	<b>P.47</b>
• Unidad de control de sirena	P.48
• Controles remotos	P.50
• Sensor infrasónico	P.51
• Sensor de microondas	P.52
• Sensor magnético	P.52
• Sensor de movimiento por infrarrojos	P.53
• Contacto por radio	P.53
• Contacto con el capó	P.54
• Sensor antirrobo para catalizadores	<b>P.58</b>
<b>Usando la alarma</b>	<b>P.58</b>
• Activación y desactivación manual	P.58
• Activación y desactivación de RFID	P.59
• Otras funciones	P.59
• Detección y Alarmas	<b>P.60</b>
<b>Solución de problemas</b>	<b>P.61</b>
Datos técnicos	P.61
Asistencia técnica y garantía	P.61
Declaración de conformidad	

# COMPOSICIÓN DE KITS



La gama XRAY XR5 se divide en módulos radio según 4 packs de referencia:

								
	ref. XR5-SIR01 Sirena Central	ref. XR5-TX01 Controles remotos RFID	ref. XR5-INFO1 Sensor infrásitico	ref. XR5-HFO1 Sensor microonda	ref. XR5-MAGN01 Sensor magnético movimiento de infrarrojos	ref. XR5-PIR01 Sensor infrarrojos	ref. XR5-CONT01 Contacto radio	ref. XR5-PIN01 Contacto capucha*
 ref. XR5	●	●●	●					
 ref. XR5CAB	●	●●		●				
 ref. XR5CC	●	●●	●		●	●	●	●
 ref. XR5VUL	●	●●	●	●	●		●	●

**NOTA:** Es posible completar los kits con módulos adicionales. Una centralita (ref. XR5-SIR01) puede recibir hasta 8 módulos radio (1 mando a distancia = 1 módulo radio). Es posible multiplicar los mismos módulos de radio. Por ejemplo, un pack XR5 se puede completar con un máximo de 5 contactos magnéticos (ref. XR5-MAGN01). \*El contacto de tapa (ref. XR5-PIN01) no es un módulo radio, debe asociarse al contacto radio (ref. XR5-CONT01).

# ANTES DE LA INSTALACIÓN



Gracias por elegir un producto de la gama Beeper. Los productos Beeper han sido diseñados y fabricados para su total satisfacción. Le recomendamos que haga instalar este producto por un profesional y lea completamente esta guía para un perfecto uso del producto. Nuestro servicio técnico está a su disposición para cualquier información adicional.

## Siga los siguientes consejos antes de instalar el sistema:

- El sistema opera bajo voltaje continuo de 12V (12 V DC). Asegúrese de la polaridad de cada cable.
- Comprobar antes de la instalación si todos los elementos del vehículo funcionan correctamente como encendido y arranque del motor, iluminación de códigos, luces y faros, intermitentes, calefacción, aire acondicionado, cierre de puertas, ... Comprobar después de la instalación que todos estos mismos elementos trabajan.
- Cuando conecte la TIERRA general del sistema, es muy importante que esta tierra sea verdadera y completamente estable (sin fugas).
- Asegúrese de que todos los cables que pasan por espacios reducidos estén protegidos con cinta adhesiva para evitar una torsión excesiva y la degradación de la protección plástica del cable con el riesgo de un mal contacto.
- Asegúrese de que los cables del sistema y todos los accesorios de seguridad queden lo más ocultos posible en el vehículo; nunca olvide que está instalando un sistema de seguridad;
- Utilice un multímetro digital para identificar cada polaridad de los cables.
- Tenga cuidado de no desconectar la batería si el vehículo tiene radio codificada.
- Si el vehículo está equipado con AIRBAG, tenga cuidado de no desconectar la batería del vehículo, ni conectar los cables sin certeza.
- Retire el fusible de la luz del techo al instalar el sistema para evitar que se agote la batería (las puertas se abren).
- Coloque la unidad lejos de salpicaduras de agua.

## RAYOS X = VEHÍCULOS MULTIPLEXADOS

El sistema Beeper XRAY es compatible con todos los vehículos multiplexados (CANBUS) del mercado.

Los sistemas Beeper son compatibles con el parque de vehículos europeo y su instalación no puede anular ni modificar las condiciones de garantía del vehículo.

# INSTALACIÓN DEL SISTEMA



Es posible posicionar la centralita de control de la sirena:

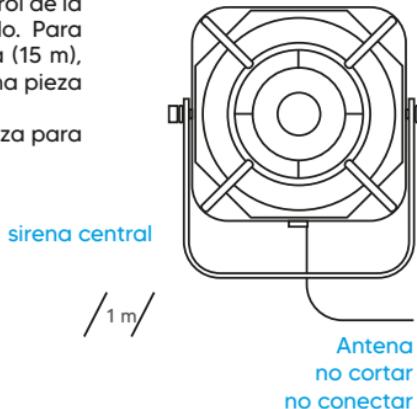
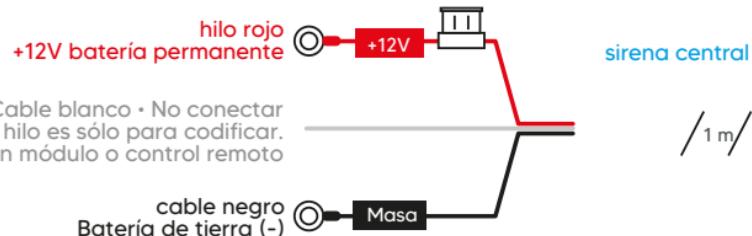
- Ya sea debajo del capó (recomendado): Se debe tener cuidado de ocultar la sirena lo más posible, ya que el capó no está protegido. El nivel de sonido percibido será más potente en esta configuración. Es posible proteger el capó del motor añadiendo el contacto de radio y el contacto del capó.
- Ya sea en el habitáculo: Esta solución protege la sirena de ataques externos. Oculte la sirena debajo del tablero o posiblemente en el maletero del vehículo. El nivel de sonido percibido será menor en esta configuración.

Conexiones:

- Conecte el cable NEGRO de la sirena a TIERRA DE BATERÍA.
- Conecte el cable ROJO de la sirena a una BATERÍA PERMANENTE de +12V.

Nota :

- El cable NEGRO corto en la base del panel de control de la sirena es la antena receptora. No cortes este hilo. Para obtener un alcance máximo del mando a distancia (15 m), asegúrese de estirar este cable y no cubrirlo con una pieza metálica.
- El cable BLANCO no debe estar conectado, se utiliza para codificar los elementos radio del kit..



NOTA :

Los terminales redondos permiten una conexión directa a los terminales de la batería; si es necesario, puede cortar estos terminales para una conexión empalmando

# CODIFICACIÓN DE MÓDULOS

(mandos a distancia y sensores en la unidad de control)

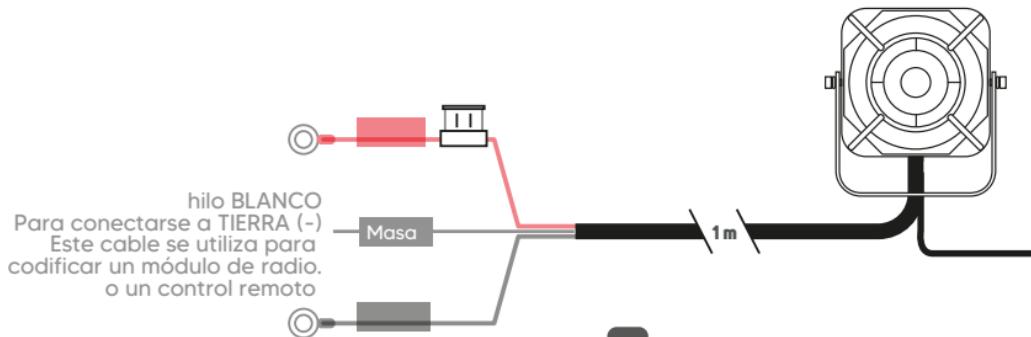


**! IMPORTANTE:** Esta operación no es necesaria al desembalar el producto, pero sólo si se agregan módulos adicionales.

**Nota:** Los módulos están codificados originalmente en todos los paquetes XR5. Es posible codificar hasta 8 módulos en una misma centralita (2 mandos a distancia y 6 sensores por ejemplo). Si desea codificar un nuevo módulo, le recomendamos volver a codificar todos los demás módulos ya codificados en su panel de control de sirena.

Para codificar un módulo, siga el siguiente procedimiento:

- Conecte el cable BLANCO (A TIERRA PARA APRENDIZAJE DE CÓDIGOS) a TIERRA. La sirena emite 3 pitidos.
- Antes de 8 segundos, active y/o cree una detección/transmisión del 1er módulo de radio que desea codificar al panel de control de la sirena. La sirena emite 1 pitido para confirmar la programación del 1er módulo.
- Activar y/o crear una detección/transmisión del 2º módulo de radio que se desea codificar al panel de control de sirena. La sirena emite 2 pitidos para confirmar la programación del 2º módulo.
- Activar y/o crear una detección/transmisión del 3er módulo de radio que se desea codificar al panel de control de sirena. La sirena emite 3 pitidos para confirmar la programación del 3er módulo.
- Así sucesivamente hasta el módulo 8 si es necesario.
- La programación se detiene tan pronto como el cable BLANCO se desconecta de tierra.



# PRESENTACIÓN DE MÓDULOS



## 1. Unidad de control de sirena (detección de golpes y consumo de corriente)

ref. XR5-SIR01

La sirena central recibe información radio de los diferentes módulos. Dispone de 2 sensores integrados:

- Sensor de golpes: detecta vibraciones y golpes. Este sensor es ajustable a 8 niveles de sensibilidad.
- Sensor de consumo de corriente. Detecta variaciones de intensidad en la batería del vehículo.

Activación/desactivación de sensores de impacto y consumo de corriente.

Puedes activar y desactivar estos 2 sensores mediante el mando a distancia:

- Presione el botón en el control remoto para ACTIVAR la alarma.
- Antes de 8 segundos, presione simultáneamente los 2 botones del control remoto & , la sirena suena 7 veces (modo de programación)
- Presione el botón una vez, la sirena emite pitidos indicando el estado de programación del sistema según 4 estados (ver tabla al lado).
- Presione el botón según el estado deseado.
- Presione el botón para guardar y salir del modo de programación.

Ajuste de sensibilidad del sensor de impacto

Puede ajustar la sensibilidad del sensor de impacto en 8 niveles, siga las instrucciones a continuación:

- Presione el botón para DESACTIVAR la alarma.
- Antes de 8 segundos, presione simultáneamente los botones y , la sirena emitirá un pitido 5 veces para indicarle que está en modo de ajuste de sensibilidad.
- Presione el botón 1 vez. La sirena emite un pitido el número de veces correspondiente al nivel de sensibilidad (1 pitido = Nivel 1 = Sensibilidad mínima // 8 pitidos = Nivel 8 = Sensibilidad máxima).
- Al ajustar la sensibilidad, pruebe aplicando una descarga al vehículo (con la palma de la mano en una ventana, por ejemplo), la sirena emitirá un pitido para validar la detección de la intensidad del choque probado.
- Pulse el botón para aumentar el nivel de sensibilidad, no recomendamos superar el nivel 5 para evitar falsas alarmas.
- Luego presione el botón para guardar y salir del modo de ajuste de sensibilidad.

Durante la configuración, si no se presiona ningún botón durante 20 segundos, el sistema saldrá del modo de programación y volverá a su modo normal.



BIP	ESTADO	SENSOR DE CHOQUES	CONSUMO DE ACTUALIDAD
1	1	ACTIVADO	DESACTIVADO
2	2	DESACTIVADO	ACTIVADO*
3	3	ACTIVADO	ACTIVADO*
4	4	DESACTIVADO	DESACTIVADO

# PRESENTACIÓN DE MÓDULOS



**Precaución - Consumo actual:** Se recomienda encarecidamente no activar el sensor de consumo en vehículos matriculados después del 2000. Estos vehículos generalmente están multiplexados y esto puede generar falsas alarmas. Este sensor se activa 35 segundos después de la activación del sistema.

## 2. Mandos a distancia (función RFID manos libres)

ref. XR5-TX1

Todos los kits se suministran con 2 mandos a distancia metálicos de 2 botones con función RFID

Manos libres, reconocimiento automático remoto del mando a distancia.

Funciones de los botones

- 1 pulsación corta ACTIVACIÓN manual de la alarma 1 BEEP sirena
- 1 pulsación corta DESACTIVACIÓN manual de la alarma 2 BEEPs\* sirena
- 1 pulsación larga (> 1,5 seg.) ACTIVACIÓN función RFID manos libres Ver párrafo siguiente
- 1 pulsación larga (> 1,5 seg.) PÁNICO Activación de la sirena
- Pulsaciones sucesivas ACTIVACIÓN Pitido luminoso 1 Pitido luminoso de sirena < 100 dB
- Pulsaciones sucesivas DESACTIVACIÓN Pitido luminoso 2 pitidos luminosos\* sirena < 100 dB



**\*MEMORIA DE ALARMA:** Si al desactivarla la sirena emite 4 pitidos en lugar de 2 pitidos, esto significa que tu alarma de RAYOS X se activó durante tu ausencia.

Función RFID manos libres

La función RFID MANOS LIBRES permite controlar la alarma XRAY (activación/desactivación) sin tener que pulsar los botones del mando a distancia. Mantienes tu control remoto en tu bolsillo y la alarma se desactiva automáticamente tan pronto como estás cerca de tu vehículo.

- Activación RFID MANOS LIBRES

Mantenga presionado el botón durante más de 2 segundos hasta que el LED parpadee 4 veces y luego se apague. El LED parpadeará automáticamente cada 3 segundos. La función RFID MANOS LIBRES está operativa.

- Apagado de la función MANOS LIBRES RFID

Mantenga presionado el botón durante más de 2 segundos hasta que el LED se apague, luego presione el botón dos veces seguidas, el LED parpadea tres veces seguidas y luego se apaga por completo. La función RFID MANOS LIBRES se detiene.

# PRESENTACIÓN DE MÓDULOS



## Operación RFID MANOS LIBRES

Cuando abandona su vehículo, a una distancia aproximada de 10 a 15 m, el sistema se activa automáticamente después de un retraso de 30 segundos. (1 pitido de sirena). Cuando regresa a las proximidades de su vehículo (10 a 15 m.), el sistema se desactiva automática e inmediatamente (2 pitidos de sirena). Durante el funcionamiento RFID MANOS LIBRES, siempre es posible activar y desactivar el sistema manualmente.

Nota: El alcance de la función MANOS LIBRES RFID puede variar significativamente según el entorno. Si permanece cerca de su vehículo (20 a 30 m.), es posible que el sistema se active y desactive solo, en este caso apague la función manos libres RFID.

## AUTONOMÍA

Los controles remotos tienen una duración de batería de 18 a 24 meses en uso normal (activación y desactivación manual) 10 a 14 meses en uso RFID (activación y desactivación automática)

# PRESENTACIÓN DE MÓDULOS



## 3. Sensor infrasónico (detección de presión de aire)

ref. XR5-INFO1

El sensor de presión de aire infrasónico detecta variaciones repentinas en los cambios de presión dentro

el interior del vehículo (apertura de puertas, apertura de maletero, cristales rotos, impactos importantes).

Si se deja una ventana abierta, el sensor ya no estará operativo. El sensor infrasónico se detiene mediante el botón ON/OFF.



Para codificar un módulo, siga el procedimiento indicado en las páginas 5 y 6 del manual.

**Nota:** Los módulos están codificados originalmente. Si desea codificar un nuevo módulo, le recomendamos volver a codificar todos los demás módulos ya codificados en su panel de control de sirena.

### AJUSTE DE SENSORES

Es posible ajustar la sensibilidad del sensor mediante el potenciómetro (ver al lado).

Recomendamos un ajuste en el medio de la sensibilidad.



### CARGAR EL SENSOR

- Coloque el interruptor del sensor infrasónico en la posición ON.
- Inserte el sensor infrasónico en un encendedor para recargarlo durante 2 horas. aproximadamente.

La mayoría de los encendedores solo se activan cuando el encendido del vehículo está encendido (llave en ON) o la posición de accesorios activada (llave en ACC), consulte las instrucciones técnicas de su vehículo o realice la prueba si es necesario. Debes recargar el sensor infrasónico durante al menos 2 horas para poder obtener una autonomía máxima (sin conexión) de aproximadamente 6 días completos (144 horas). Puedes dejar el sensor infrasónico en el enchufe del encendedor de forma continua o puedes retirar el sensor y dejarlo en una guantera permitiendo detectar variaciones en la presión del aire (haz la prueba).

**Nota:** algunos vehículos tienen encendedores en el maletero o en los asientos traseros que están conectados permanentemente

## 4. Sensor de microondas (detección de volumen)

El sensor de microondas es especialmente adecuado para proteger descapotables o espacios abiertos.

Permite detectar movimiento en un volumen abierto dentro de un perímetro definido.

También se puede utilizar para grandes volúmenes cerrados (vehículos utilitarios por ejemplo).

### INSTALACIÓN DE SENSORES

El sensor de microondas debe estar conectado mediante 2 cables:



El sensor debe colocarse en el centro del vehículo, si es posible debajo de la consola central. La señal de microondas se emite desde el sensor en forma de media esfera.

### AJUSTE DE SENSORES

Es posible ajustar la sensibilidad del sensor mediante el potenciómetro. Recomendamos un ajuste de una cuarta parte de la sensibilidad.

Luego pruebe el campo del sensor y ajuste nuevamente según los resultados obtenidos:

- . el campo no debe sobrepasar el habitáculo del vehículo
- . una mano que pasa muy brevemente en el campo no debe ser detectada
- . Se debe detectar un brazo completo que normalmente ingresa al campo.
- . dejar el volumen abierto durante 30 min. si es posible con viento, no debe haber una detección inoportuna

# PRESENTACIÓN DE MÓDULOS



## 5. Contacto magnético (detección perimetral)

ref. XR5-MAGN01

El contacto magnético es especialmente útil para asegurar una ventana corredera o abatible de una autocaravana. Las 2 partes están conectadas por un imán que genera detección al separarse.



### CONTACTO INSTALACIÓN

La parte más importante del contactor debe pegarse o atornillarse al poste fijo de la ventana. La otra parte está situada en la parte móvil de la ventana.

Para codificar un módulo, siga el procedimiento indicado en las páginas 5 y 6 del manual.

**Nota:** Los módulos están codificados originalmente. Si desea codificar un nuevo módulo, le recomendamos volver a codificar todos los demás módulos ya codificados en su panel de control de sirena.

### OPERACIÓN DE CONTACTO

El LED rojo se enciende en cuanto se separan los 2 contactos magnéticos, la transmisión a la sirena/unidad central es inmediata. La duración de la batería del sensor es de aproximadamente 24 a 36 meses.



## 6. Sensor de movimiento IR (detección volumétrica) ref. XR5-PIRO1

El sensor de movimiento por infrarrojos permite detectar el movimiento de una persona en el campo sensor.

### INSTALACIÓN DE SENSORES

Lo ideal es colocar el sensor en la base del techo del vehículo, a una altura de entre 2,00 y 2,80 m. dirigido en el pasaje principal. El soporte se atornilla a la pared y el sensor se engancha a este soporte.

### FUNCIONAMIENTO DE LOS SENSORES

El sensor detecta en un radio de 3 a 5 m. objetos en movimiento con un volumen equivalente al de un ser humano. El sensor no detectará un perro pequeño. Un interruptor ON/OFF le permite apagar el sensor si desea operar su sistema de alarma mientras permanece dentro del vehículo. La duración de la batería del sensor es de aproximadamente 24 a 36 meses.

# PRESENTACIÓN DE MÓDULOS



## 7. Contacto por radio (detección perimetral)

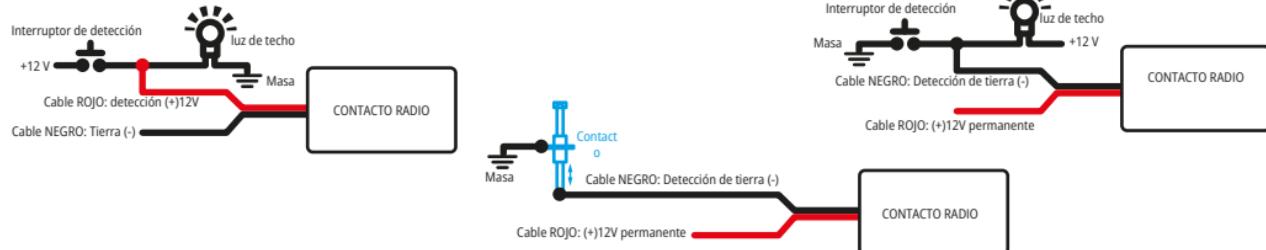
ref. XR5-CONT01

El contacto inalámbrico se puede utilizar solo o como complemento al contacto de cubierta. Por sí solo, puede proteger una puerta o un maletero (con una luz de techo). Además del contacto del capó, transmitirá la información por radio a la centralita/sirena.



### CONTACTO INSTALACIÓN

Instalación sola: El sensor se conecta al encendido de una lámpara de techo o a cualquier fuente eléctrica permitiendo la detección de una apertura o robo. Conecte el cable de detección de esta apertura al cable ROJO del contacto radio (o al cable NEGRO si la información es vía tierra).



Instalación adicional al contacto de la capota: El contacto de la capota transmite una masa en cuanto se abre la capota (cierre del contacto).

## 8. Contacto campana (detección perimetral) ref. XR5-PIN01

Se utiliza exclusivamente además del contacto por radio. Ver arriba.

### OPERACIÓN DE CONTACTO

Tan pronto como el contacto inalámbrico recibe tensión, transmite información sobre un intento de robo a la unidad de control/sirena, que se activa inmediatamente.



# PRESENTACIÓN DE MÓDULOS



## 7. Sensor antirrobo para catalizadores

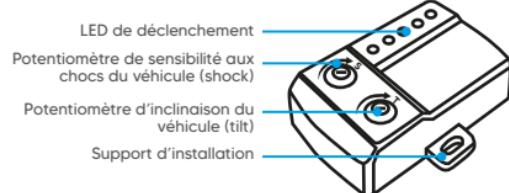
### 1. Funciones

El sensor anti-elevación funciona con cualquier alarma (Compatibilidad alarma Beeper XRAY ref. XR2 o XR5).

Permite detectar cualquier movimiento no deseado del vehículo, gracias a dos sensores:

- Sensor de impacto (vibraciones)
- Sensor de inclinación.

ref. XR5-CAT01



### 2. Descripción

El sensor dispone de dos potenciómetros de ajuste en el extremo de la carcasa.

- El potenciómetro con indicación "T" (inclinación) permite ajustar la sensibilidad de inclinación del vehículo.
- El potenciómetro con indicación "S" (choque) permite ajustar la sensibilidad al choque del vehículo.

Puede ajustar la sensibilidad de los sensores girando los potenciómetros en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad o en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la sensibilidad de los sensores.

Si no se requiere detección de impacto o inclinación, ajuste el detector al mínimo o gire el potenciómetro correspondiente en sentido antihorario.

Cada potenciómetro de ajuste no puede exceder un máximo de tres cuartos de vuelta.

Un LED rojo está ubicado en la parte superior del sensor, indica si uno u otro de los sensores está detectando y alertando.

Cada vez que se enciende el sensor se resetean los datos y por tanto también su ángulo de referencia.

Después de 15 segundos de inactividad, el sensor registra el ángulo del vehículo como ángulo de referencia.

Cualquier vibración por encima del umbral definido mediante el potenciómetro alerta al sensor.

El sensor entra en alerta por un periodo de 15 segundos, luego regresa a su estado inicial.

Dado que los dos sensores (choque e inclinación) se comunican a través del mismo cable con la sirena, si uno envía una señal, el otro no podrá enviar información al mismo tiempo.

# INSTALACIÓN DEL MÓDULO



## 1. Sensor anti-elevación

• Encontrar la mejor ubicación para su instalación. Asegúrese de colocarlo en un lugar diseñado para evitar la entrada de agua. Asegúrese también de instalarlo lo más cerca posible del lugar a proteger (por ejemplo en la parte trasera para proteger el convertidor catalítico). Fije el sensor anti-elevación en un lugar plano rígido y lo más paralelo al suelo posible.

• Conecte su sensor anti-elevación a su sirena central siguiendo las instrucciones y diagramas al lado.

-> Los cables ROJO y NEGRO deben estar conectados. Se utilizan para alimentar el sensor.

- Conectar el cable ROJO a una **BATERIA PERMANENTE de +12V** (el sensor debe estar permanentemente alimentado).

- Conectar el cable NEGRO a MASA (-).

-> El cable BLANCO es opcional. Es necesario conectarlo según el modelo de alarma elegido (ver esquema en páginas 7 y 8).

• Procedimiento de ajuste del sensor:

Paso 1: Ajuste ambos sensores al mínimo configurando ambos potenciómetros "T" y "S" al mínimo, es decir, en sentido antihorario.

Paso 2: Primero configure el sensor de ángulo de inclinación con el potenciómetro "T" en aproximadamente 25%

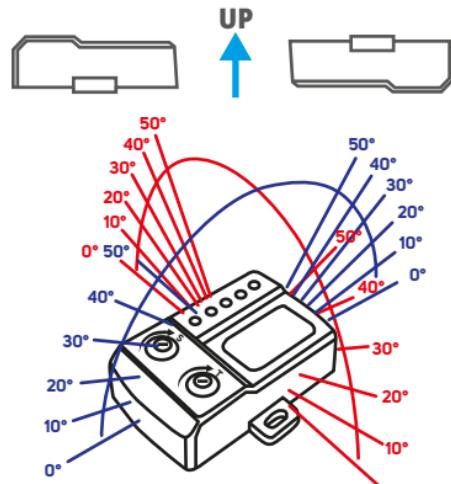
Paso 3: activa tu alarma

Paso 4: espera 15 segundos. El LED parpadea rápidamente durante 2 segundos para indicar que la calibración se completó y que el sensor está operativo.

Paso 5: levante el vehículo con un gato.

Paso 6: Verifique cuándo se enciende el LED rojo del sensor y/o suena la alarma dependiendo de la inclinación del vehículo. Si no está satisfecho con la sensibilidad del sensor, desactive la alarma y aumente o disminuya la sensibilidad del sensor ajustando el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad o en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad.

Paso 7: Luego ajuste el sensor de impacto con el potenciómetro "S" a aproximadamente 25%



# INSTALACIÓN DEL MÓDULO



Paso 8: activa tu alarma

Paso 9: Espere 15 segundos. El LED parpadea rápidamente durante 2 segundos para indicar que la calibración se completó y que el sensor está operativo.

Paso 10: Genere una descarga en el vehículo en pequeñas ráfagas y luego cada vez más intensas hasta que se encienda el LED rojo del sensor y/o se active la alarma.

Si no está satisfecho con la sensibilidad del sensor, desactive la alarma y aumente o disminuya la sensibilidad del sensor girando el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad o en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad.

## Nota :

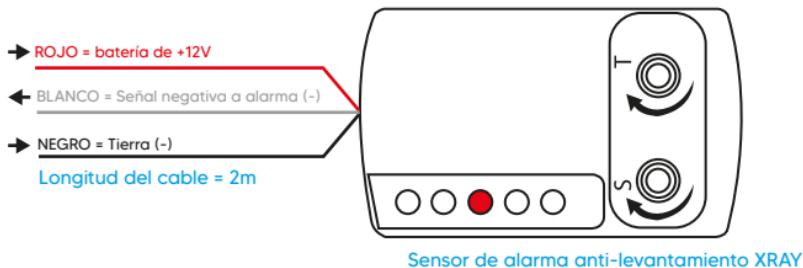
Cada vez que se enciende el sensor se resetean los datos y por tanto también su ángulo de referencia.

Después de 15 segundos de inactividad, el sensor registra el ángulo del vehículo como ángulo de referencia.

Cualquier vibración por encima del umbral definido mediante la rueda de ajuste activa el sensor.

El sensor se activa durante un período de 15 segundos y luego vuelve a su estado inicial.

Dado que los dos sensores (choque e inclinación) se comunican a través del mismo cable con la sirena, si uno se activa, el otro no se puede activar al mismo tiempo.



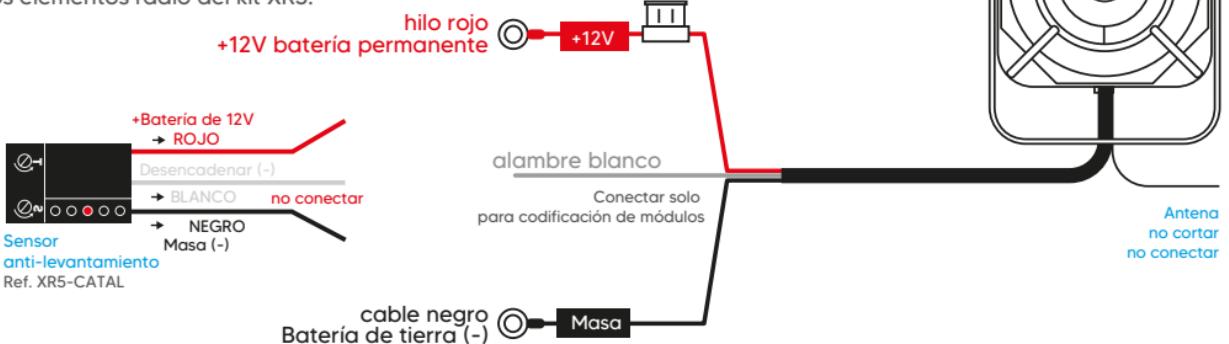
Sensor de alarma anti-levantamiento XRAY

# INSTALACIÓN DEL MÓDULO



## 3. Sensor anti-levantamiento con alarma XRAY (ref. XR5)

- El cable NEGRO que va en la base del panel de control de la sirena es la antena receptora. No cortes este hilo. Para obtener un alcance máximo del mando a distancia (15 m), asegúrese de estirar este cable y no cubrirlo con una pieza metálica.
- El cable BLANCO no debe estar conectado permanentemente, se utiliza para codificar los elementos radio del kit XR5.



### Procedimiento de programación en un kit XR5

Para codificar un módulo, siga el siguiente procedimiento:

- Conectar el sensor (ref. XR5-CATAL), y esperar 15 segundos a que el módulo se calibre (el sensor parpadea).
  - Tocar a masa el cable blanco de la centralita XR5 (ref. XR5-SIR01). La sirena emite 3 pitidos.
  - En 8 segundos accionar el sensor (ref. XR5-CATAL) inclinándolo. La sirena emite 1 pitido para validar la programación.
  - Tienes 8 segundos adicionales para programar otros módulos de radio si es necesario.
- Nota: Los módulos están codificados originalmente. Si desea codificar un nuevo módulo, le recomendamos volver a codificar todos los demás módulos ya codificados en su panel de control de sirena.



## 1. Activación y desactivación manual

### • Activación

Asegúrese de que todas las aberturas del vehículo estén cerradas (puertas, baúl, ventanas). Presione una vez. La sirena suena una vez\*, el sistema está activado.

### • Desactivación

Presione 1 vez. La sirena suena dos veces\*. El sistema está deshabilitado.

### • Memoria de alarma

Cuando está desactivada, si la sirena suena 4 veces, significa que el sistema ha registrado previamente una alarma.

\*Para pitidos de baja intensidad, presione primero el botón y luego el botón (consulte la página 8).

## 2. Manos libres RFID - Activación y desactivación automática cerca

### • Activación RFID MANOS LIBRES

Mantenga presionado el botón durante más de 2 segundos hasta que el LED parpadee 4 veces y luego se apague. El LED parpadeará automáticamente cada 3 segundos. La función manos libres RFID está operativa.

### • Apagado de la función MANOS LIBRES RFID

Mantenga presionado el botón durante más de 2 segundos hasta que el LED se apague. Luego presione el botón dos veces seguidas. El LED parpadea 3 veces seguidas y luego se apaga por completo. La función manos libres RFID se detiene.

### • Operación RFID MANOS LIBRES

Cuando dejas tu vehículo cerca (de 10 a 15 metros), el sistema se activa automáticamente después de un retraso de 30 segundos (1 pitido). Cuando regresa a las proximidades de su vehículo (de 10 a 15 metros), el sistema se desactiva automáticamente e inmediatamente (2 pitidos de sirena o 4 pitidos si tiene memoria de alarma). Durante el funcionamiento manos libres RFID, siempre es posible activar y desactivar el sistema manualmente.

**Nota:** El alcance de la función manos libres RFID puede variar significativamente según el entorno. Si permanece cerca de su vehículo (20 a 30 metros), el sistema puede activarse y desactivarse por sí solo. En este caso, desactive la función manos libres RFID.

# USO DE LA ALARMA



## 3. Otras funciones

- Pánico

Una pulsación larga (más de 2 segundos) del botón del mando a distancia activa la función PÁNICO. La sirena suena durante 30 segundos.

- La luz emite un pitido

Primero presione el botón y luego presione el botón . La sirena indicará activación/desactivación con un pitido bajo.

## 4. Detecciones y alarmas

Ante cualquier detección, la sirena suena 3 x 30 segundos y luego se detiene. Reanuda este ciclo ante cualquier nueva detección. La alarma se almacena en el sistema, la sirena suena 4 veces (en lugar de 2) cuando el sistema está desactivado (manual o manos libres).

Para detener la sirena en caso de alarma, presione una vez el botón del control remoto. La sirena se detiene y el sistema permanece activado. Debes presionar el botón nuevamente si deseas desactivar el sistema.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Averías	Soluciones
<b>Mi alarma suena sin motivo</b>	Es necesario comprobar qué sensor está causando el problema desactivando cada sensor uno por uno. En general, se trata del sensor infrasónico que requiere un ajuste preciso del potenciómetro.
<b>Mi alarma se enciende y apaga sola</b>	El modo manos libres RFID se activa en uno de los 2 mandos a distancia (el mando a distancia parpadea solo cada 5 segundos). Consulte las páginas 8 y 13 del manual para desactivar la opción.
<b>Mi centralita ya no reacciona</b>	Compruebe el estado del fusible y sustitúyalo si es necesario. Si el fusible está bien, toque el cable blanco a tierra para reprogramar los módulos de radio. Si no se produce ninguna reacción, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.
<b>Mi control remoto parpadea solo</b>	Este es el modo manos libres RFID. Consulte las páginas 8 y 13 del manual para desactivar la opción.
<b>Mi sensor de infrarrojos fxit activa la alarma al activarse</b>	Apague la alarma y luego ENCIENDA el sensor infrasónico durante 1 hora en el vehículo. Después de 1 hora podrás reactivar la alarma.

## DATOS TÉCNICOS



### CENTRO DE SIRENA

- Fuente de alimentación: 12±3V
- Consumo en espera: < 30 mA
- Nivel de sonido: > 116 dB

### REMOTO

- Fuente de alimentación: 1,5 V (1 pila AAA)
- Consumo de transmisión: 150 mA
- Consumo en recepción: 50 mA
- Frecuencia de funcionamiento: 785 MHz ± 0,05 MHz
- Alcance en campo abierto: xx metros

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los equipos de radio del tipo Alarma Universal cumplen con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en nuestro sitio web [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)

## ASISTENCIA TÉCNICA Y GARANTÍA

Su kit Beeper XRAY tiene una garantía de 3 años (excluyendo la batería del sensor infrasónico, garantizada por 1 año).

En caso de problemas durante el periodo de garantía, consulte las condiciones de garantía y de servicio posventa disponibles en nuestro sitio web [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr).

Zusammensetzung des Kits	P.63
Vor der Installation	P.64
Installation des Systems	P.65
Modulcode	P.66
Beschreibung und Funktion der Module	P.67
• Centrale-Sirène	P.67
• Fernsteuerungen	P.68
• Infraschall-Capteur	P.70
• Hyperfrequenz-Capteur	P.71
• Magnétique-Capteur	P.72
• Bewegungsmelder IR	P.72
• Kontaktfunk	P.73
• Capot kontaktieren	P.73
• Diebstahlsicherungssensor	P.74
Alarmausnutzung	P.78
• Manuelle Aktivierung und Deaktivierung	P.78
• Aktivierung und Deaktivierung von RFID	P.78
• Weitere Funktionen	P.79
• Erkennung und Alarne	P.79
Pannes-Auflösung	P.80
Données-Techniken	P.81
Assistenztechnik & Garantie	P.81
Konformitätserklärung	P.81

# ZUSAMMENSETZUNG DER KITS



Die XRAY XR5-Reihe ist in Funkmodule gemäß 4 Referenzpaketen unterteilt:

	ref. XR5-SIR01 Sirene Zentral	ref. XR5-TX01 Fernbedienungen RFID	ref. XR5-INFO1 Sensor Infraschall	ref. XR5-HFO1 Sensor Mikrowelle	ref. XR5-MAGN01 Sensor magnetisch	ref. XR5-PIR01 Sensor IR-Bewegung	ref. XR5-CONT01 Kontakt Radio	ref. XR5-PIN01 Kontakt Haube*
 ref. XR5	●	●●	●					
 ref. XR5CAB	●	●●		●				
 ref. XR5CC	●	●●	●		●	●	●	●
 ref. XR5VUL	●	●●	●	●	●		●	●

**HINWEIS:** Ergänzen Sie die Kits nach Möglichkeit nicht mit zusätzlichen Modulen. Eine Zentrale (Ref. XR5-SIR01) kann bis zu 8 Funkmodule empfangen (1 Fernbedienung = 1 Funkmodul). Es ist möglich, gleiche Funkmodule zu vervielfachen. Beispielsweise kann der XR5 mit maximal 5 Magnetkontakten komplett ausgepackt werden (Ref. XR5-MAGN01). \*Der Kontaktstecker (Ref. XR5-PIN01) ist kein Funkmodul, er muss an den Funkkontakt (Ref. XR5-CONT01) angeschlossen



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Beeper-Sortiment entschieden haben. Beeper-Produkte wurden für Ihre vollen Zufriedenheit entwickelt und hergestellt. Wir empfehlen Ihnen, dieses Produkt von einem Fachmann installieren zu lassen und diese Anleitung vollständig zu lesen, um eine optimale Nutzung des Produkts zu gewährleisten. Für weitere Informationen steht Ihnen unser technischer Service gerne zur Verfügung.

Bitte befolgen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie das System installieren:

- Das System arbeitet mit 12 V Dauerspannung (12 V DC). Achten Sie auf die Polarität jedes Kabels.
- Überprüfen Sie vor dem Einbau, ob alle Elemente des Fahrzeugs ordnungsgemäß funktionieren, wie z. B. Zündung und Motorstart, Beleuchtung von Codes, Lichter und Scheinwerfer, Blinker, Heizung, Klimaanlage, Türverriegelung usw. Überprüfen Sie nach dem Einbau, ob alle diese Elemente ordnungsgemäß funktionieren arbeiten.
- Wenn Sie die allgemeine ERDUNG des Systems anschließen, ist es sehr wichtig, dass diese Erdung korrekt und völlig stabil ist (keine Undichtigkeiten).
- Stellen Sie sicher, dass alle Drähte, die durch enge Räume verlaufen, mit Klebeband geschützt sind, um übermäßiges Verdrehen und eine Beeinträchtigung des Kunststoffschutzes des Drahtes mit der Gefahr eines schlechten Kontakts zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Systemkabel und alle Sicherheitszubehörteile so gut wie möglich im Fahrzeug versteckt sind. Vergessen Sie niemals, dass Sie ein Sicherheitssystem installieren.
- Verwenden Sie ein digitales Multimeter, um jede Polarität der Drähte zu identifizieren.
- Achten Sie darauf, die Batterie nicht abzuklemmen, wenn das Fahrzeug über ein Coderadio verfügt.
- Wenn das Fahrzeug mit einem AIRBAG ausgestattet ist, achten Sie darauf, die Batterie nicht vom Fahrzeug abzutrennen oder die Kabel unsicher anzuschließen.
- Entfernen Sie bei der Installation des Systems die Sicherung der Deckenleuchte, um ein Entladen der Batterie zu vermeiden (Türen offen).
- Stellen Sie das Gerät von Spritzwasser fern

## RÖNTGEN = MULTIPLEXIERTE FAHRZEUGE

Das Beeper XRAY-System ist mit allen Multiplex-Fahrzeugen (CANBUS) auf dem Markt kompatibel. Beeper-Systeme sind mit der europäischen Fahrzeugflotte kompatibel und ihre Installation kann die Garantiebedingungen des Fahrzeugs nicht ungültig machen oder ändern.

# SYSTEMINSTALLATION



Es ist möglich, das Sirenensteuergerät wie folgt zu positionieren:

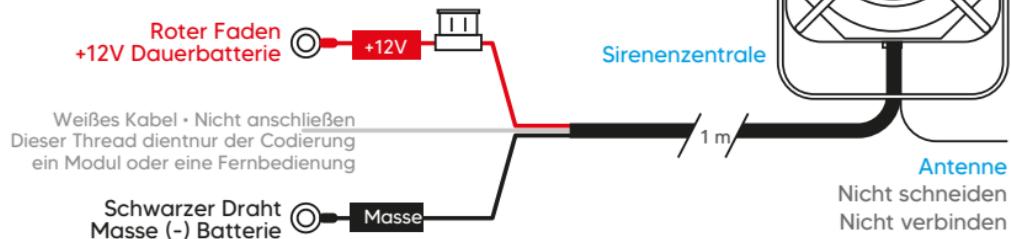
- Entweder unter der Motorhaube (empfohlen): Es muss darauf geachtet werden, die Sirene so weit wie möglich zu verstecken, da die Motorhaube nicht geschützt ist. Der wahrgenommene Schallpegel wird in dieser Konfiguration stärker sein. Durch den Einbau des Funkkontakte und des Haubenkontakte besteht die Möglichkeit, die Motorhaube zu schützen.
- Entweder im Fahrgastrauum: Diese Lösung schützt die Sirene vor Angriffen von außen. Verstecken Sie die Sirene unter dem Armaturenbrett oder möglicherweise im Kofferraum des Fahrzeugs. Der wahrgenommene Schallpegel wird in dieser Konfiguration niedriger sein.

Verbindungen:

- Verbinden Sie das SCHWARZE Kabel der Sirene mit einer BATTERIE-MASSE.
- Schließen Sie das ROTE Kabel der Sirene an eine +12-V-PERMANENTBATTERIE an.

## Notiz :

- Das kurze SCHWARZE Kabel an der Basis des Sirenenbedienfelds ist die Empfangsantenne. Schneiden Sie diesen Thread nicht ab. Um eine maximale Reichweite der Fernbedienung (15 m) zu erreichen, achten Sie darauf, dieses Kabel zu dehnen und es nicht mit einem Metallteil abzudecken.
- Das WEISSE Kabel darf nicht angeschlossen werden, es dient zur Codierung der Funkelemente des Bausatzes.



## NOTIZ :

Runde Anschlüsse ermöglichen einen direkten Anschluss an die Batteriepole. Bei Bedarf können Sie diese Anschlüsse für eine Verbindung durch Spleißen des Kabels **abschneiden**.

# CODIERUNG DER MODULE (Fernbedienungen & Sensoren am Steuergerät)



**!\\ WICHTIG:** Dieser Vorgang ist nicht beim Auspacken des Produkts erforderlich, sondern nur, wenn zusätzliche Module hinzugefügt werden.

**Hinweis:** Die Module sind auf allen XR5-Packs original codiert. Es ist möglich, bis zu 8 Module auf derselben Steuereinheit zu codieren (z. B. 2 Fernbedienungen und 6 Sensoren). Wenn Sie ein neues Modul codieren möchten, empfehlen wir Ihnen, alle anderen Module, die bereits auf Ihrer Sirenenzentrale codiert sind, neu zu codieren.

Um ein Modul zu codieren, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Verbinden Sie das WEISSE Kabel (ZUM CODE-LERNEN MIT ERDE) mit einer MASSE.

Die Sirene gibt 3 Pieptöne ab.

- Aktivieren und/oder erstellen Sie vor Ablauf von 8 Sekunden eine Erkennung/Übertragung des ersten Funkmoduls, das Sie an die Sirenenzentrale kodieren möchten.

Die Sirene gibt 1 Piepton ab, um die Programmierung des 1. Moduls zu bestätigen.

- Aktivieren und/oder erstellen Sie eine Erkennung/Übertragung des 2. Funkmoduls, das Sie an die Sirenenzentrale codieren möchten.

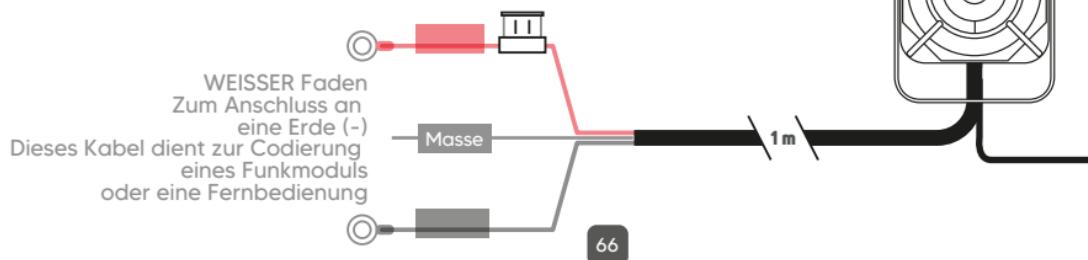
Die Sirene gibt 2 Pieptöne ab, um die Programmierung des 2. Moduls zu bestätigen.

- Aktivieren und/oder erstellen Sie eine Erkennung/Übertragung des 3. Funkmoduls, das Sie an die Sirenenzentrale kodieren möchten.

Die Sirene gibt 3 Pieptöne ab, um die Programmierung des 3. Moduls zu bestätigen.

- So weiter bei Bedarf bis zum 8. Modul.

- Die Programmierung stoppt, sobald das WEISSE Kabel von der Erde getrennt wird.



# VORSTELLUNG DER MODULE



## 1. Sirenensteuergerät (Erschütterungserkennung und Stromverbrauch) Ref.-Nr. XR5-SIR01

Die zentrale Sirene empfängt Funkinformationen von den verschiedenen Modulen. Es verfügt über 2 integrierte Sensoren:

- Stoßsensor: Erkennt Vibrationen und Stöße. Dieser Sensor ist auf 8 Empfindlichkeitsstufen einstellbar.
- Stromverbrauchssensor. Es erkennt Intensitätsschwankungen an der Fahrzeughbatterie.

Aktivierung/Deaktivierung von Stoßsensoren und Stromverbrauch

Mit der Fernbedienung können Sie diese 2 Sensoren aktivieren und deaktivieren:

- Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung, um den Alarm zu AKTIVIEREN.
- Drücken Sie vor Ablauf von 8 Sekunden gleichzeitig die beiden Tasten auf der Fernbedienung & , die Sirene piepst 7 Mal (Programmiermodus)

- Drücken Sie die Taste einmal, die Sirene gibt Pieptöne ab, die den Status der Systemprogrammierung entsprechend 4 Zuständen anzeigen (siehe nebenstehende Tabelle).
- Drücken Sie die Taste entsprechend dem gewünschten Zustand.
- Drücken Sie die Taste um zu speichern und den Programmiermodus zu verlassen.

Einstellung der Empfindlichkeit des Stoßsensors

Drücken Sie vor Ablauf von 8 Sekunden gleichzeitig die Tasten und . Die Sirene piept fünfmal, um Sie darüber zu informieren, dass Sie sich im Einstellungsmodus befinden.

- Drücken Sie die Taste um den Alarm zu DEAKTIVIEREN.
- Drücken Sie vor Ablauf von 8 Sekunden gleichzeitig die Tasten und . Die Sirene piept fünfmal, um Ihnen mitzuteilen, dass Sie sich im Empfindlichkeitseinstellungsmodus befinden.
- Drücken Sie die Taste 1 Mal. Die Sirene piept so oft, wie es der Empfindlichkeitsstufe entspricht (1 Piepton = Stufe 1 = minimale Empfindlichkeit // 8 Pieptöne = Stufe 8 = maximale Empfindlichkeit).
- Wenn Sie die Empfindlichkeit anpassen, testen Sie, indem Sie dem Fahrzeug einen Stoß versetzen (z. B. mit der flachen Hand auf ein Fenster). Die Sirene gibt einen Piepton aus, um die Erkennung der Intensität des getesteten Stoßes zu bestätigen.
- Drücken Sie die Taste , um die Empfindlichkeitsstufe zu erhöhen. Wir empfehlen, Stufe 5 nicht zu überschreiten, um Fehlalarme zu vermeiden.
- Drücken Sie dann die Taste zum Speichern und Verlassen des Empfindlichkeitseinstellungsmodus.

Wenn während der Einstellungen 20 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, verlässt das System den Programmiermodus und kehrt in den Normalmodus zurück.



BIPS	ÉTAT	CAPTEUR DE CHOCS	CONSOMMATION DE COURANT
1	1	ACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
2	2	DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ*
3	3	ACTIVÉ	ACTIVÉ*
4	4	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ

**Warnung – Stromverbrauch: Es wird dringend empfohlen, den Verbrauchssensor bei Fahrzeugen, die nach dem Jahr 2000 zugelassen wurden, nicht zu aktivieren. Diese Fahrzeuge sind in der Regel multiplexiert und dies kann zu Fehlalarmen führen. Dieser Sensor wird 35 Sekunden nach der Systemaktivierung aktiviert.**

## 2. Fernbedienungen (Freisprech-RFID-Funktion) Art.-Nr. XR5-TX1

Alle Kits werden mit 2 2-Tasten-Fernbedienungen aus Metall mit RFID-Funktion geliefert

Freisprechen, automatische Fernerkennung der Fernbedienung.

Tastenfunktionen

- 1 kurzes Drücken. Manuelle AKTIVIERUNG des Alarms. 1 Piepton der Sirene
- 1 kurzes Drücken. Manuelle Deaktivierung des Alarms. 2 Pieptöne\* Sirene
- 1 langes Drücken (> 1,5 Sek.) AKTIVIERUNG Freisprech-RFID-Funktion Siehe folgenden Absatz
- 1 langes Drücken (> 1,5 Sek.) PANIK Aktivierung der Sirene
- Aufeinanderfolgendes Drücken AKTIVIERUNG Lichtton 1 Lichtsirene SIGNALTON < 100 dB
- Aufeinanderfolgendes Drücken DEAKTIVIERUNG Lichtton 2 Lichttöne\* Sirene < 100 dB

\*ALARMSPEICHER: Wenn die Sirene im deaktivierten Zustand 4 statt 2 Pieptöne abgibt, bedeutet dies, dass Ihr XRAY-Alarm während Ihrer Abwesenheit ausgelöst wurde.



### Freihändige RFID-Funktion

Mit der RFID HANDS-FREE-Funktion können Sie den XRAY-Alarm steuern (Aktivierung/Deaktivierung), ohne die Tasten auf der Fernbedienung drücken zu müssen. Sie behalten Ihre Fernbedienung in der Tasche und der Alarm wird automatisch deaktiviert, sobald Sie sich Ihrem Fahrzeug nähern.

#### • RFID-HANDSFREE-Aktivierung

Halten Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, bis die LED viermal blinkt und dann erlischt. Die LED blinkt dann automatisch alle 3 Sekunden. Die RFID HANDS-FREE-Funktion ist betriebsbereit.

#### • Abschaltung der RFID-HANDSFREE-Funktion

Halten Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, bis die LED erlischt. Drücken Sie dann die Taste zweimal hintereinander. Die LED blinkt dreimal hintereinander und erlischt dann vollständig. Die RFID-HANDS-FREE-Funktion wird gestoppt.

# VORSTELLUNG DER MODULE



## Freihändiger RFID-Betrieb

Wenn Sie Ihr Fahrzeug in einer Entfernung von ca. 10 bis 15 m verlassen, wird das System nach einer Verzögerung von 30 Sekunden automatisch aktiviert. (1 Sirenenton). Wenn Sie in die Nähe Ihres Fahrzeugs zurückkehren (10 bis 15 m), deaktiviert sich das System automatisch und sofort (2 Sirenen töne). Während des RFID-HANDS-FREE-Betriebs ist es jederzeit möglich, das System manuell zu aktivieren und zu deaktivieren.

Hinweis: Die Reichweite der RFID-HANDS-FREE-Funktion kann je nach Umgebung erheblich variieren. Wenn Sie sich in der Nähe Ihres Fahrzeugs aufhalten (20 bis 30 m), kann es sein, dass sich das System selbst aktiviert und deaktiviert. In diesem Fall schalten Sie bitte die RFID-Freisprechfunktion aus.

## AUTONOMIE

Die Batterielebensdauer der Fernbedienungen beträgt 18 bis 24 Monate bei normaler Nutzung (manuelle Aktivierung & Deaktivierung) und 10 bis 14 Monate bei RFID-Nutzung (automatische Aktivierung & Deaktivierung).

## 3. Infraschallsensor (Luftdruckerkennung) Ref.-Nr. XR5-INFO1

Der Infraschall-Luftdrucksensor erkennt plötzliche Druckschwankungen im Inneren im Fahrzeuginnenraum (Türöffnung, Kofferraumöffnung, zerbrochene Fensterscheiben, schwere Stöße).

Bleibt ein Fenster geöffnet, ist der Sensor nicht mehr funktionsfähig. Der Infraschallsensor wird durch die EIN/AUS-Taste gestoppt.

Um ein Modul zu codieren, befolgen Sie bitte die auf Seite 5 und 6 des Handbuchs angegebene Vorgehensweise.



**Hinweis:** Die Module sind original codiert. Wenn Sie ein neues Modul codieren möchten, empfehlen wir Ihnen, alle anderen Module, die bereits auf Ihrer Sirenenzentrale codiert sind, neu zu codieren.

## SENSOREINSTELLUNG

Mit dem Potentiometer ist es möglich, die Empfindlichkeit des Sensors einzustellen (siehe nebenstehend). Wir empfehlen eine Einstellung in der Mitte der Empfindlichkeit.

## AUFLADEN DES SENSORS

- Stellen Sie den Schalter des Infraschallsensors auf die Position EIN.
- Stecken Sie den Infraschallsensor in einen Zigarettenanzünder, um ihn 2 Stunden lang aufzuladen. etwa. Die meisten Zigarettenanzünder werden nur aktiviert, wenn die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet ist (Schlüssel auf ON) oder die Zubehörposition aktiviert ist (Schlüssel auf ACC). Bitte beachten Sie die technischen Anweisungen Ihres Fahrzeugs oder führen Sie gegebenenfalls den Test durch. Sie müssen den Infraschallsensor mindestens 2 Stunden lang aufladen, um eine maximale Autonomie (ohne Verbindung) von etwa 6 vollen Tagen (144 Stunden) zu erreichen. Sie können den Infraschallsensor ständig in einer Zigarettenanzünderbuchse belassen oder den Sensor entfernen und in einem Handschuhfach belassen, um Luftdruckschwankungen zu erkennen (führen Sie den Test durch).

**Hinweis:** Einige Fahrzeuge verfügen über fest angeschlossene Zigarettenanzünder im Kofferraum oder auf den Rücksitzen

# VORSTELLUNG DER MODULE



## 4. Mikrowellensensor (Volumenerkennung) Ref.-Nr. XR5-HF01

Der Mikrowellensensor eignet sich besonders zum Schutz von Cabrios oder Freiflächen.

Es ermöglicht die Erkennung von Bewegungen in einem offenen Volumen innerhalb eines definierten Umfangs.

Es kann auch für große geschlossene Volumina (z. B. Nutzfahrzeuge) verwendet werden.

### SENSORINSTALLATION

Der Mikrowellensensor muss über 2 Drähte angeschlossen werden:



Der Sensor muss in der Fahrzeugmitte, möglichst unter der Mittelkonsole, positioniert werden. Das Mikrowellensignal wird in Form einer Halbkugel vom Sensor abgestrahlt.

### SENSOREINSTELLUNG

Mit dem Potentiometer ist es möglich, die Empfindlichkeit des Sensors einzustellen. Wir empfehlen eine Einstellung von einem Viertel der Empfindlichkeit.

Testen Sie anschließend das Sensorfeld und justieren Sie es entsprechend den erhaltenen Ergebnissen erneut:

- . Das Feld darf nicht über den Fahrgastrraum des Fahrzeugs hinausgehen
- . Eine Hand, die nur sehr kurz im Feld herumfliegt, sollte nicht erkannt werden
- . Es muss erkannt werden, dass ein vollständiger Arm normalerweise das Feld betritt
- . Lassen Sie das Volumen 30 Minuten lang offen. möglichst bei Wind, es darf keine Früherkennung erfolgen

# VORSTELLUNG DER MODULE



## 5. Magnetischer Kontakt (Perimetererkennung)

ref. XR5-MAGN01

Der Magnetkontakt eignet sich besonders zur Sicherung eines Schiebe- oder Ausstellfensters im Wohnmobil. Die beiden Teile sind durch einen Magneten verbunden, der bei Trennung eine Erkennung erzeugt.



### KONTAKT INSTALLATION

Der wichtigste Teil des Schutzes muss auf den festen Fensterpfosten geklebt oder geschraubt werden. Der andere Teil wird auf dem beweglichen Teil des Fensters positioniert.

Um ein Modul zu codieren, befolgen Sie bitte die auf Seite 5 und 6 des Handbuchs angegebene Vorgehensweise.

Hinweis: Die Module sind original codiert. Wenn Sie ein neues Modul codieren möchten, empfehlen wir Ihnen, alle anderen Module, die bereits auf Ihrer Sirenenzentrale codiert sind, neu zu codieren.

### KONTAKTBETRIEB

Sobald die beiden Magnetkontakte getrennt werden, leuchtet die rote LED auf, die Übertragung an die Sirene/Zentrale erfolgt sofort. Die Batterielebensdauer des Sensors beträgt ca. 24 bis 36 Monate.



## 6. IR-Bewegungssensor (Volumenerkennung) Ref.-Nr. XR5-PIR01

Der Infrarot-Bewegungssensor ermöglicht die Erfassung der Bewegung eines Menschen im Sensorfeld.

### SENSORINSTALLATION

Der Sensor wird idealerweise am Fuß der Fahrzeugdecke in einer Höhe von 2,00 bis 2,80 m positioniert. hinein gerichtet  
der Hauptgang. Der Träger wird an die Wand geschraubt und der Sensor an diesem Träger befestigt.

### SENSORBETRIEB

Der Sensor erkennt im Umkreis von 3 bis 5 m. Bewegen von Objekten mit einem Volumen, das einem Menschen entspricht. Ein kleiner Hund wird vom Sensor nicht erkannt. Mit einem EIN/AUS-Schalter können Sie den Sensor ausschalten, wenn Sie Ihre Alarmanlage bedienen möchten, während Sie im Fahrzeug bleiben. Die Batterielebensdauer des Sensors beträgt ca. 24 bis 36 Monate.

# VORSTELLUNG DER MODULE



## 7. Funkkontakt (Perimetererkennung)

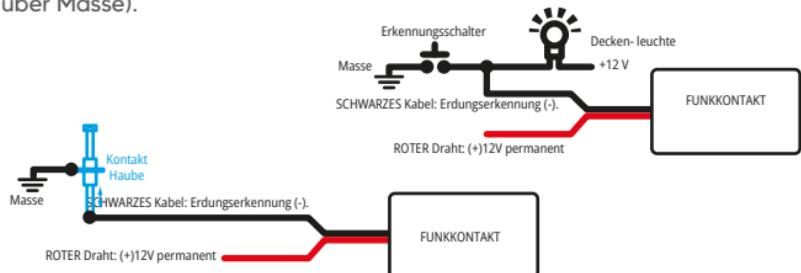
ref. XR5-CONT01

Der Funkkontakt kann allein oder zusätzlich zum Deckelkontakt verwendet werden. Alleine kann es eine Tür oder einen Kofferraum (mit einer Deckenleuchte) schützen. Zusätzlich zum Haubenkontakt übermittelt dieser die Informationen per Funk an das Steuergerät/Sirene.



### KONTAKT INSTALLATION

Alleinige Installation: Der Sensor wird an die Zündung einer Deckenleuchte oder an eine beliebige Stromquelle angeschlossen, die die Erkennung von einer Öffnung oder Einbruch. Verbinden Sie den Erkennungsdraht dieser Öffnung mit dem ROTEN Draht des Funkkontakte (oder dem SCHWARZEN Draht bei Informationen über Masse).



Einbau zusätzlich zum Haubenkontakt: Der Haubenkontakt überträgt eine Masse, sobald die Haube geöffnet wird (Kontakt schließt).

## 8. Haubenkontakt (Perimetererkennung) Ref. XR5-PIN01

Die Nutzung erfolgt ausschließlich ergänzend zum Funkkontakt. Siehe oben.

### KONTAKTBETRIEB

Sobald der Funkkontakt mit Strom versorgt wird, übermittelt er die Information über einen Einbruchsversuch an die Steuereinheit/Sirene, die sofort ausgelöst wird.



# VORSTELLUNG DER MODULE



## 7. Diebstahlsicherungssensor für Katalysator, Ref.-Nr. XR5-CAT01

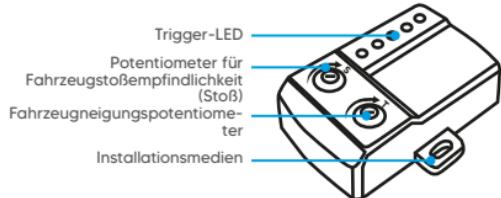
### 1. Funktionen

Der Anti-Lift-Sensor funktioniert mit jedem Alarm

(Beeper XRAY-Alarmkompatibilität, Ref. XR2 oder XR5).

Dadurch ist es möglich, unerwünschte Bewegungen des Fahrzeugs zu erkennen dank zwei Sensoren:

- Stoßsensor (Vibrationen)
- Neigungssensor.



### 2. Description

Der Sensor verfügt über zwei Einstellpotentiometer am Ende des Gehäuses.

- Das Potentiometer mit der Anzeige „T“ (Tilt) ermöglicht die Einstellung der Neigungsempfindlichkeit des Fahrzeugs.
- Das Potentiometer mit der Anzeige „S“ (Stoß) ermöglicht die Einstellung der Stoßempfindlichkeit des Fahrzeugs.

Sie können die Empfindlichkeit der Sensoren anpassen, indem Sie die Potentiometer im Uhrzeigersinn drehen, um die Empfindlichkeit zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit der Sensoren zu verringern.

Wenn keine Stoß- oder Neigungserkennung erforderlich ist, stellen Sie den Detektor bitte auf Minimum oder drehen Sie das entsprechende Potentiometer gegen den Uhrzeigersinn.

Jedes Einstellpotentiometer darf maximal drei Viertelumdrehungen umfassen.

Oben auf dem Sensor befindet sich eine rote LED, die anzeigt, ob der eine oder andere Sensor erkannt und alarmiert.

Bei jedem Einschalten des Sensors werden die Daten und damit auch der Referenzwinkel zurückgesetzt.

Nach 15 Sekunden Inaktivität erfasst der Sensor den Fahrzeugwinkel als Referenzwinkel.

Jede Vibration, die über dem mit dem Potentiometer definierten Schwellenwert liegt, alarmiert den Sensor.

Der Sensor geht für einen Zeitraum von 15 Sekunden in den Alarmzustand und kehrt dann in den Ausgangszustand zurück.

Da die beiden Sensoren (Stoß- und Neigungssensor) über dasselbe Kabel mit der Sirene kommunizieren, kann der andere nicht gleichzeitig Informationen senden, wenn einer ein Signal sendet.

## 1. Anti-Lift-Sensor

• Finden Sie den besten Ort für die Installation. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem Ort aufgestellt wird, der das Eindringen von Wasser verhindert. Achten Sie außerdem darauf, es so nah wie möglich an der zu schützenden Stelle anzubringen (z. B. am Heck, um den Katalysator zu schützen). Bitte befestigen Sie den Anti-Lift-Sensor an einer stabilen, ebenen Stelle und möglichst parallel zum Boden.

• Schließen Sie Ihren Anti-Lift-Sensor an Ihre zentrale Sirene an, indem Sie die nebenstehenden Anweisungen und Diagramme befolgen.

-> Die ROTEN und SCHWARZEN Drähte müssen angeschlossen werden. Sie dienen der Stromversorgung des Sensors.

- Verbinden Sie das ROTE Kabel mit einer +12-V-DAUERBATTERIE (der Sensor muss permanent mit Strom versorgt werden).

- Verbinden Sie das SCHWARZE Kabel mit MASSE (-).

-> WEISSES Kabel ist optional. Der Anschluss muss entsprechend dem gewählten Alarmmodell erfolgen (siehe Diagramm auf den Seiten 7 und 8).

• Verfahren zur Sensorjustierung:

Schritt 1: Stellen Sie beide Sensoren auf Minimum, indem Sie beide Potentiometer „T“ und „S“ auf Minimum, also gegen den Uhrzeigersinn, stellen

Schritt 2: Stellen Sie zunächst den Neigungswinkelsensor mit Potentiometer „T“ auf ca. 25 % ein

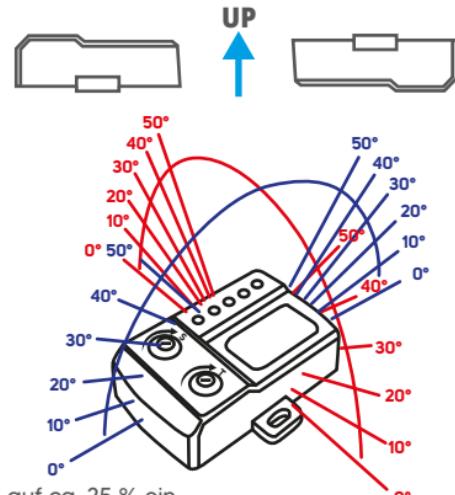
Schritt 3: Aktivieren Sie Ihren Alarm

Schritt 4: Warten Sie 15 Sekunden. Die LED blinkt 2 Sekunden lang schnell, um anzudeuten, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist und der Sensor betriebsbereit ist.

Schritt 5: Heben Sie das Fahrzeug mit einem Wagenheber an.

Schritt 6: Überprüfen Sie, ob je nach Neigung des Fahrzeugs die rote LED am Sensor aufleuchtet und/oder der Alarm ertönt. Wenn Sie mit der Empfindlichkeit des Sensors nicht zufrieden sind, deaktivieren Sie den Alarm und erhöhen oder verringern Sie die Empfindlichkeit des Sensors, indem Sie das Potentiometer im Uhrzeigersinn einstellen, um die Empfindlichkeit zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit zu verringern, und eine Uhr, um die Empfindlichkeit des Sensors zu verringern.

Schritt 7: Stellen Sie anschließend den Stoßsensor mit dem „S“-Potentiometer auf ca. 25 % ein.



Schritt 8: Aktivieren Sie Ihren Alarm

Schritt 9: Warten Sie 15 Sekunden. Die LED blinkt 2 Sekunden lang schnell, um anzudeuten, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist und der Sensor betriebsbereit ist.

Schritt 10: Erzeugen Sie in kleinen Stößen und dann immer stärkeren Stößen einen Schock auf das Fahrzeug, bis die rote LED am Sensor aufleuchtet und/oder der Alarm ausgelöst wird.

Wenn Sie mit der Empfindlichkeit des Sensors nicht zufrieden sind, deaktivieren Sie den Alarm und erhöhen oder verringern Sie die Empfindlichkeit des Sensors, indem Sie das Potentiometer im Uhrzeigersinn drehen, um die Empfindlichkeit zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit zu verringern, und eine Uhr, um die Empfindlichkeit des Sensors zu verringern.

## Notiz :

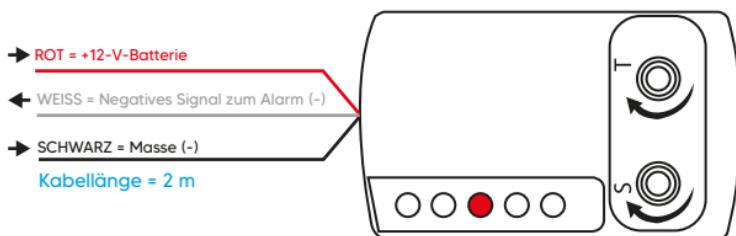
Bei jedem Einschalten des Sensors werden die Daten und damit auch der Referenzwinkel zurückgesetzt.

Nach 15 Sekunden Inaktivität erfasst der Sensor den Fahrzeugwinkel als Referenzwinkel.

Jede Vibration oberhalb der mit dem Einstellrad definierten Schwelle löst den Sensor aus.

Der Sensor wird für einen Zeitraum von 15 Sekunden ausgelöst und kehrt dann in seinen Ausgangszustand zurück.

Da die beiden Sensoren (Stoß- und Neigungssensor) über dasselbe Kabel mit der Sirene kommunizieren, kann der andere nicht gleichzeitig ausgelöst werden, wenn einer ausgelöst wird.

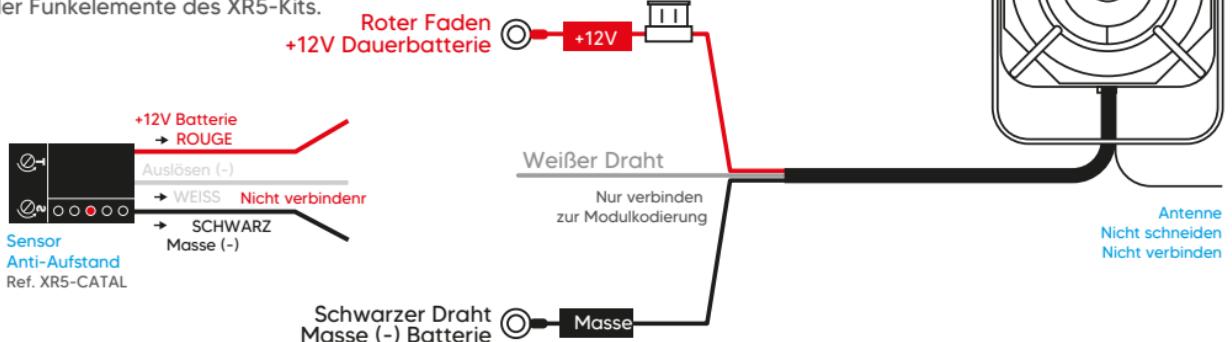


# MODULINSTALLATION



## 3. Anti-Lift-Sensor mit XRAY-Alarm (Ref. XR5)

- Das SCHWARZE Kabel, das an der Basis des Sirenenbedienfelds verläuft, ist die Empfangsanntenne. Schneiden Sie diesen Thread nicht ab. Um eine maximale Reichweite der Fernbedienung (15 m) zu erreichen, achten Sie darauf, dieses Kabel zu dehnen und es nicht mit einem Metallteil abzudecken.
- Das WEISSE Kabel sollte nicht dauerhaft angeschlossen werden, es dient zur Codierung der Funkelemente des XR5-Kits.



Programmievorgang für ein XR5-Kit

Um ein Modul zu codieren, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Schließen Sie den Sensor an (Ref. XR5-CATAL) und warten Sie 15 Sekunden, bis das Modul kalibriert ist (Sensor blinkt).
  - Berühren Sie das weiße Kabel des XR5-Steuergeräts (Ref. XR5-SIRO1) mit der Erde. Die Sirene gibt 3 Pieptöne ab.
  - Innerhalb von 8 Sekunden den Sensor (Ref. XR5-CATAL) durch Kippen auslösen. Die Sirene gibt einen Piepton ab, um die Programmierung zu bestätigen.
  - Sie haben zusätzlich 8 Sekunden Zeit, um bei Bedarf weitere Funkmodule zu programmieren.
- Hinweis: Die Module sind original codiert. Wenn Sie ein neues Modul codieren möchten, empfehlen wir Ihnen, alle anderen Module, die bereits auf Ihrer Sirenenzentrale codiert sind, neu zu codieren.



## 1. Manuelle Aktivierung und Deaktivierung

- Aktivierung

Stellen Sie sicher, dass alle Öffnungen des Fahrzeugs geschlossen sind (Türen, Kofferraum, Fenster). Einmal drücken

. Die Sirene piept einmal\*, das System ist aktiviert.

- Deaktivierung

1 Mal drücken . Die Sirene piept zweimal\*. Das System ist deaktiviert.

- Alarmspeicher

Wenn die Sirene im deaktivierten Zustand viermal piept, bedeutet dies, dass das System zuvor einen Alarm aufgezeichnet hat.

\*Für Pieptöne mit geringer Intensität drücken Sie zuerst die Taste und dann die Taste (siehe Seite 8).

## 2. RFID-Freisprecheinrichtung - Automatische Aktivierung und Deaktivierung in der Nähe

- RFID-HANDSFREE-Aktivierung

Halten Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, bis die LED viermal blinkt und dann erlischt. Die LED blinkt dann automatisch alle 3 Sekunden. Die RFID-Freisprechfunktion ist betriebsbereit.

- Abschaltung der RFID-HANDSFREE-Funktion

Halten Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, bis die LED erlischt. Drücken Sie dann die Taste zweimal hintereinander . LED blinkt dreimal hintereinander und erlischt dann vollständig. Die RFID-Freisprechfunktion wird gestoppt.

- RFID-HANDFREI-Bedienung

Wenn Sie Ihr Fahrzeug in der Nähe (10 bis 15 Meter) verlassen, wird das System nach einer Verzögerung von 30 Sekunden automatisch aktiviert (1 Piepton). Wenn Sie in die Nähe Ihres Fahrzeugs zurückkehren (10 bis 15 Meter), deaktiviert sich das System automatisch und sofort (2 Sirenenentöne oder 4 Töne bei Alarmspeicherung). Im RFID-Freisprechbetrieb besteht jederzeit die Möglichkeit, das System manuell zu aktivieren und zu deaktivieren.

**Notiz :** Die Reichweite der RFID-Freisprechfunktion kann je nach Umgebung stark variieren. Wenn Sie sich in der Nähe Ihres Fahrzeugs aufhalten (20 bis 30 Meter), kann es sein, dass sich das System selbstständig aktiviert und deaktiviert. Bitte schalten Sie in diesem Fall die RFID-Freisprechfunktion aus.



## 3. Andere Funktionen

- Panik

Durch langes Drücken (mehr als 2 Sekunden) der Fernbedienungstaste wird die PANIC-Funktion aktiviert. Die Sirene ertönt 30 Sekunden lang.

- Leichte Pieptöne

Drücken Sie zuerst die Taste und dann die Taste . Die Sirene zeigt die Aktivierung/Deaktivierung mit einem leisen Piepton an.

## 4. Erkennungen und Alarme

Bei jeder Erkennung ertönt die Sirene 3 x 30 Sekunden lang und stoppt dann. Dieser Zyklus wird bei jeder neuen Erkennung fortgesetzt. Der Alarm wird im System gespeichert, die Sirene piept 4 Mal (statt 2), wenn das System deaktiviert ist (manuell oder freihändig).

Um die Sirene im Alarmfall auszuschalten, drücken Sie einmal die Taste auf der Fernbedienung. Die Sirene stoppt und das System bleibt aktiviert. Wenn Sie das System deaktivieren möchten, müssen Sie die Taste erneut drücken.



Pannen	Lösungen
<b>Mein Wecker klingelt ohne Grund</b>	Es muss überprüft werden, welcher Sensor das Problem verursacht, indem jeder Sensor einzeln deaktiviert wird. Im Allgemeinen ist dies der Infraschallsensor, der eine genaue Einstellung des Potentiometers erfordert.'
<b>Mein Wecker schaltet sich von selbst ein und aus</b>	Der RFID-Freisprechmodus ist auf einer der 2 Fernbedienungen aktiviert (die Fernbedienung blinkt alle 5 Sekunden von selbst). Informationen zum Deaktivieren der Option finden Sie auf den Seiten 8 und 13 des Handbuchs.
<b>Mein Steuergerät reagiert nicht mehr</b>	Überprüfen Sie den Zustand der Sicherung und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Wenn die Sicherung in Ordnung ist, berühren Sie die Masse des weißen Kabels, um die Funkmodule neu zu programmieren. Sollte keine Reaktion erfolgen, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Service.
<b>Meine Fernbedienung blinkt von selbst</b>	Dies ist der RFID-Freisprechmodus. Informationen zum Deaktivieren der Option finden Sie auf den Seiten 8 und 13 des Handbuchs.
<b>Mein fxit-Infrarotsensor löst bei Aktivierung den Alarm aus</b>	Schalten Sie den Alarm aus und schalten Sie dann den Infraschallsensor für 1 Stunde im Fahrzeug ein. Nach 1 Stunde können Sie den Alarm wieder aktivieren.

# TECHNISCHE DATEN



## MEERJUNGFRAUEN-ZENTRUM

- Stromversorgung:  $12 \pm 3$  V
- Standby-Verbrauch: < 30 mA
- Schallpegel: > 116 dB

## FERNBEDIENUNG

- Stromversorgung: 1,5 V (1 x AAA-Batterie)
- Übertragungsverbrauch: 150 mA
- Empfangsverbrauch: 50 mA
- Betriebsfrequenz:  $785 \text{ MHz} \pm 0,05 \text{ MHz}$
- Reichweite im freien Feld: xx Meter

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Funkgeräte vom Typ Universal Alarm entsprechen der Richtlinie 2014/53/EU.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Website [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr) verfügbar

# TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG UND GARANTIE

Für Ihr Beeper XRAY-Kit gilt eine Garantie von 3 Jahren (mit Ausnahme der Batterie des Infraschallsensors, Garantie für 1 Jahr).

Sollte während der Garantiezeit ein Problem auftreten, konsultieren Sie bitte die Garantie- und Kundendienstbedingungen auf unserer Website [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr).

<b>Composizione del kit</b>	P.83
<b>Prima dell'installazione</b>	P.84
<b>Installazione del sistema</b>	P.85
<b>Codifica dei moduli</b>	P.86
<b>Descrizione e funzionamento dei moduli</b>	P.87
• Centrale sirena	P.87
• Comandi remoti	P.88
• Sensore infrasonico	P.90
• Sensore a microonde	P.91
• Sensore magnetico	P.92
• Sensore di movimento IR	P.92
• Contatto radio	P.93
• Contatto con la cappa	P.93
• Sensor antifurto	P.94
<b>Utilizzo dell'allarme</b>	P.98
• Attivazione e disattivazione manuale	P.98
• Attivazione e disattivazione RFID	P.98
• Altre funzioni	P.99
• Rilevamento e allarmi	P.99
<b>Risoluzione dei problemi</b>	P.100
<b>Dati tecnici</b>	P.101
<b>Assistenza tecnica e garanzia</b>	P.101
<b>Dichiarazione di conformità</b>	P.101

# COMPOSIZIONE DEI KIT



La gamma XRAY XR5 è suddivisa in moduli radio secondo 4 reference pack:

								
	ref. XR5-SIR01 Sirena Centrale	ref. XR5-TX01 Comandi remoti RFID	ref. XR5-INFO1 Sensore infrasonico	ref. XR5-HFO1 Sensore microonde	ref. XR5-MAGNO1 Sensore magnetico	ref. XR5-PIR01 Sensore Movimento IR	ref. XR5-CONT01 Contatto radio	ref. XR5-PIN01 Contatto cappuccio*
	●	●●	●					
	●	●●		●				
	●	●●	●		●	●	●	●
	●	●●	●	●	●		●	●

**NOTA :**E' possibile completare i kit con moduli aggiuntivi. Una centrale (rif. XR5-SIR01) può ricevere fino a 8 moduli radio (1 telecomando = 1 modulo radio). E' possibile moltiplicare gli stessi moduli radio. Ad esempio, un pacchetto XR5 può essere completato con un massimo di 5 contatti magnetici (rif. XR5-MAGNO1). \*Il contatto sul coperchio (rif. XR5-PIN01) non è un modulo radio, deve essere associato al contatto radio (rif. XR5-CONT01).

Grazie per aver scelto un prodotto della gamma Beeper. I prodotti Beeper sono stati progettati e realizzati per la tua totale soddisfazione. Ti consigliamo di far installare questo prodotto da un professionista e di leggere completamente questa guida per un perfetto utilizzo del prodotto. Il nostro servizio tecnico è a vostra disposizione per qualsiasi informazione aggiuntiva.

Si prega di seguire i seguenti consigli prima di installare il sistema:

- Il sistema funziona con una tensione continua di 12 V (12 V CC). Assicurarsi della polarità di ciascun filo.
- Controllare prima dell'installazione se tutti gli elementi del veicolo funzionano correttamente come accensione e avviamento del motore, illuminazione dei codici, luci e fari, indicatori, riscaldamento, aria condizionata, chiusura delle porte, ... Controllare dopo l'installazione che tutti questi stessi elementi lavorino.
- Quando si collega la TERRA generale del sistema, è molto importante che questa terra sia vera e totalmente stabile (senza perdite).
- Assicurarsi che tutti i cavi che passano in spazi ristretti siano protetti con nastro adesivo per evitare torsioni eccessive e deterioramento della protezione plastica del cavo con il rischio di cattivo contatto.
- Assicuratevi che i cavi del sistema e tutti gli accessori di sicurezza siano il più possibile nascosti all'interno del veicolo; non dimenticate mai che state installando un sistema di sicurezza;
- Utilizzare un multimetro digitale per identificare ciascuna polarità dei fili.
- Fare attenzione a non scollegare la batteria se il veicolo è dotato di radiocodice.
- Se il veicolo è dotato di AIRBAG, fare attenzione a non scollegare la batteria dal veicolo, né a collegare i cavi senza sicurezza.
- Rimuovere il fusibile della plafoniera durante l'installazione del sistema per evitare di scaricare la batteria (porte aperte).
- Posizionare l'unità lontano da spruzzi d'acqua

## RAGGI X = VEICOLI MULTIPLEX

Il sistema Beeper XRAY è compatibile con tutti i veicoli multiplexati (CANBUS) presenti sul mercato.

I sistemi Beeper sono compatibili con il parco veicoli europeo e la loro installazione non può invalidare o modificare le condizioni di garanzia del veicolo.

# INSTALLAZIONE DEL SISTEMA



E' possibile posizionare la centrale della sirena:

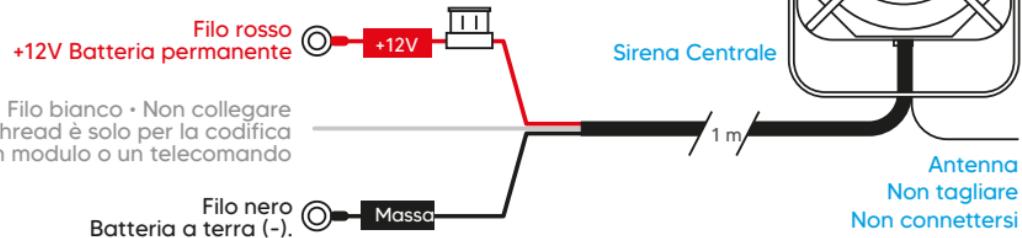
- Sotto il cofano motore (consigliato): Bisogna fare attenzione a nascondere il più possibile la sirena, poiché il cofano motore non è protetto. Il livello sonoro percepito sarà più potente in questa configurazione. E' possibile proteggere il cofano motore aggiungendo il contatto radio ed il contatto cofano.
- Sia nell'abitacolo: questa soluzione protegge la sirena dagli attacchi esterni. Nascondi la sirena sotto il cruscotto o eventualmente nel bagagliaio del veicolo. In questa configurazione il livello sonoro percepito sarà inferiore.

Connessioni:

- Collegare il filo NERO della sirena alla MASSA DELLA BATTERIA.
- Collegare il filo ROSSO della sirena ad una BATTERIA PERMANENTE +12V.

**Nota :**

- Il filo corto NERO alla base del pannello di controllo della sirena è l'antenna ricevente. Non tagliare questo filo. Per ottenere la portata massima del telecomando (15 m), assicurarsi di tendere questo cavo e di non coprirlo con una parte metallica.
- Il filo BIANCO non deve essere collegato, serve per codificare gli elementi radio del kit.



**NOTA:**

I terminali rotondi consentono un collegamento diretto ai terminali della batteria, se necessario è possibile tagliare questi terminali per una connessione giuntando

# CODIFICA MODULI (telecomandi e sensori sulla centrale)

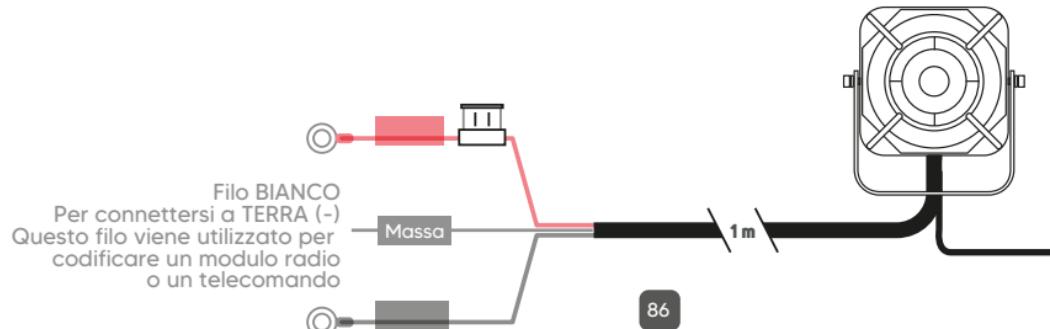


**!\\ IMPORTANTE:** Questa operazione non è necessaria quando si disimballa il prodotto, ma solo se vengono aggiunti moduli aggiuntivi.

**Nota :** I moduli sono codificati di serie su tutti i pacchi XR5. È possibile codificare fino a 8 moduli sulla stessa centrale (2 telecomandi e 6 sensori ad esempio). Se desideri codificare un nuovo modulo ti consigliamo di ricodificare tutti gli altri moduli già codificati sulla tua centrale sirena.

Per codificare un modulo, seguire la seguente procedura:

- Collegare il filo BIANCO (A TERRA PER L'APPRENDIMENTO DEL CODICE) a TERRA.  
La sirena emette 3 bip.
- Entro 8 secondi attivare e/o creare una rilevazione/trasmissione del 1° modulo radio che si desidera codificare alla centrale sirena.  
La sirena emette 1 beep per confermare la programmazione del 1° modulo.
- Attivare e/o creare una rilevazione/trasmissione del 2° modulo radio che si desidera codificare alla centrale sirena.  
La sirena emette 2 bip per confermare la programmazione del 2° modulo.
- Attivare e/o creare una rilevazione/trasmissione del 3° modulo radio che si desidera codificare alla centrale sirena.  
La sirena emette 3 beep per confermare la programmazione del 3° modulo.
- Così via fino all'8° modulo se necessario.
- La programmazione si interrompe non appena si scollega il filo BIANCO da massa.



# PRESENTAZIONE DEI MODULI



## 1. Unità di controllo sirena (rilevamento urto e consumo di corrente)

ref. XR5-SIRO1

La sirena centrale riceve informazioni radio dai diversi moduli. Dispone di 2 sensori integrati:

- Sensore d'urto: rileva vibrazioni e urti. Questo sensore è regolabile su 8 livelli di sensibilità.
- Sensore del consumo di corrente. Rileva le variazioni di intensità della batteria del veicolo.

Attivazione/disattivazione dei sensori d'urto e consumo di corrente

Puoi attivare e disattivare questi 2 sensori utilizzando il telecomando:

- Premere il pulsante sul telecomando per ATTIVARE l'allarme.
- Prima di 8 secondi, premere contemporaneamente i 2 pulsanti del telecomando e , la sirena emette 7 segnali acustici (modalità di programmazione)
- Premere una volta il pulsante , la sirena emette dei segnali acustici indicando lo stato della programmazione del sistema secondo 4 stati (vedi tabella a fianco).
- Premere il pulsante in base allo stato desiderato.
- Premere il pulsante per salvare e uscire dalla modalità di programmazione.

Regolazione della sensibilità del sensore d'urto

È possibile regolare la sensibilità del sensore d'urto in 8 livelli, seguire le istruzioni seguenti:

- Premere il pulsante per DISATTIVARE l'allarme.
- Prima di 8 secondi, premere contemporaneamente i pulsanti e , la sirena emetterà 5 segnali acustici per informarvi che siete in modalità di regolazione della sensibilità.
- Premere il pulsante 1 volta. La sirena emette un numero di segnali acustici corrispondente al livello di sensibilità (1 segnale acustico = Livello 1 = Sensibilità minima // 8 segnali acustici = Livello 8 = Sensibilità massima).
- Quando si regola la sensibilità, effettuare una prova dando uno shock al veicolo (ad esempio con il palmo della mano su un finestrino), la sirena emetterà un segnale acustico per convalidare la rilevazione dell'intensità dello shock testato.
- Premere il pulsante per aumentare il livello di sensibilità, si consiglia di non superare il livello 5 per evitare falsi allarmi.
- Quindi premere il pulsante per salvare e uscire dalla modalità di regolazione della sensibilità.

Durante le impostazioni, se non viene premuto alcun pulsante per 20 secondi, il sistema uscirà dalla modalità di programmazione e tornerà alla modalità normale.



BIP	STATO	CSENSORE DI SHOCK	CONSUMO DI CORRENTE
1	1	ABILITATO	DISABILI
2	2	DISABILI	ABILITATO*
3	3	ABILITATO	ABILITATO*
4	4	DISABILI	DISABILI

# PRESENTAZIONE DEI MODULI



**Attenzione - Consumo di corrente: Si consiglia vivamente di non attivare il sensore di consumo sui veicoli immatricolati dopo il 2000. Questi veicoli sono generalmente canalizzati e questo può generare falsi allarmi. Questo sensore viene attivato 35 secondi dopo l'attivazione del sistema.**

## 2. Telecomandi (funzione RFID vivavoce)

ref. XR5-TX1

Tutti i kit vengono forniti con 2 telecomandi in metallo a 2 pulsanti con funzione RFID vivavoce, riconoscimento automatico a distanza del telecomando.

Funzioni dei pulsanti

- 1 pressione breve ATTIVAZIONE manuale dell'allarme 1 BEEP della sirena
  - 1 pressione breve DISATTIVAZIONE manuale dell'allarme 2 BIP\* sirena
  - 1 pressione lunga (> 1,5 sec.) ATTIVAZIONE funzione RFID vivavoce Vedi paragrafo successivo
  - 1 pressione lunga (> 1,5 sec.) PANICO Attivazione della sirena
  - Pressioni successive ATTIVAZIONE Beep luminoso 1 BEEP sirena luminosa < 100 dB
  - Pressioni successive DISATTIVAZIONE Beep luminoso 2 beep luminosi\* sirena < 100 dB
- \***MEMORIA ALLARME** : Se quando è disattivata la sirena emette 4 bip invece di 2 bip, significa che il tuo allarme XRAY è stato attivato durante la tua assenza.



### Funzione RFID a mani libere

La funzione RFID VIVAVOCE permette di controllare l'allarme XRAY (attivazione/disattivazione) senza dover premere i pulsanti del telecomando. Tieni il telecomando in tasca e l'allarme si disattiva automaticamente non appena ti avvicini al tuo veicolo.

#### • Attivazione RFID VIVAVOCE

Tenere premuto il pulsante per più di 2 secondi finché il LED non lampeggia 4 volte e poi si spegne. Il LED lampeggerà quindi automaticamente ogni 3 secondi. La funzione RFID VIVAVOCE è operativa.

#### • Spegnimento funzione RFID VIVAVOCE

Tenere premuto il pulsante per più di 2 secondi fino allo spegnimento del LED, quindi premere il pulsante due volte consecutive, il LED lampeggia tre volte consecutive quindi si spegne completamente. La funzione RFID VIVAVOCE viene interrotta.

# PRESENTAZIONE DEI MODULI



## Funzionamento RFID A MANI LIBERE

Quando si lascia il veicolo, a circa 10-15 metri di distanza, il sistema si attiva automaticamente dopo un ritardo di 30 secondi. (1 bip della sirena). Quando ritornate in prossimità del vostro veicolo (da 10 a 15 m.), il sistema si disattiva automaticamente e immediatamente (2 bip della sirena). Durante il funzionamento RFID VIVAVOCE è sempre possibile attivare e disattivare manualmente il sistema.

Nota: la portata della funzione RFID VIVAVOCE può variare notevolmente a seconda dell'ambiente. Se rimani vicino al tuo veicolo (da 20 a 30 m.), è possibile che il sistema si attivi e si disattivi, in questo caso disattivare la funzione vivavoce RFID.

## AUTONOMIA

I telecomandi hanno una durata della batteria da 18 a 24 mesi in uso normale (attivazione e disattivazione manuale) da 10 a 14 mesi in uso RFID (attivazione e disattivazione automatica)

## 3. Sensore a infrarossi (rilevamento della pressione dell'aria)

ref. XR5-INF01

Il sensore infrasonico della pressione dell'aria rileva improvvise variazioni di pressione all'interno l'interno del veicolo (apertura porta, apertura bagagliaio, vetri rotti, urti rilevanti).

Se una finestra viene lasciata aperta, il sensore non sarà più operativo. Il sensore infrasonico viene arrestato dal pulsante ON/OFF.

Per codificare un modulo seguire la procedura indicata alle pagine 5 e 6 del manuale.



**Nota:** i moduli sono codificati originali. Se desideri codificare un nuovo modulo ti consigliamo di ricodificare tutti gli altri moduli già codificati sulla tua centrale sirena.

### REGOLAZIONE DEL SENSORE

È possibile regolare la sensibilità del sensore utilizzando il potenziometro (vedere a fianco). Si consiglia un'impostazione a metà della sensibilità.

### CARICARE IL SENSORE

- Posizionare l'interruttore del sensore a infrarossi in posizione ON.
- Inserire il sensore infrasonico nell'accendisigari per ricaricarlo per 2 ore. circa.

La maggior parte degli accendisigari si attivano solo con l'accensione del veicolo inserita (chiave su ON) o con la posizione accessori attivata (chiave su ACC), fare riferimento alle istruzioni tecniche del proprio veicolo o eseguire il test se necessario. È necessario ricaricare il sensore infrasonico per almeno 2 ore per ottenere un'autonomia massima (non connesso) di circa 6 giorni interi (144 ore). È possibile lasciare continuamente il sensore a infrarossi nella presa dell'accendisigari oppure rimuovere il sensore e lasciarlo in un vano portaoggetti per consentire il rilevamento delle variazioni della pressione dell'aria (eseguire il test).

**Nota:** alcuni veicoli sono dotati di accendisigari nel bagagliaio o nei sedili posteriori collegati in modo permanente



## 4. Sensore a microonde (rilevamento volumetrico)

ref. XR5-HF01

Il sensore a microonde è particolarmente adatto per la protezione di cabriolet o spazi aperti. Permette di rilevare il movimento in un volume aperto all'interno di un perimetro definito. Può essere utilizzato anche per grandi volumi chiusi (veicolo utilitario ad esempio).

### INSTALLAZIONE DEL SENSORE

Il sensore a microonde deve essere collegato tramite 2 fili:



Il sensore deve essere posizionato al centro del veicolo, se possibile sotto la consolle centrale. Il segnale a microonde viene emesso dal sensore sotto forma di semisfera.

### REGOLAZIONE DEL SENSORE

È possibile regolare la sensibilità del sensore utilizzando il potenziometro. Si consiglia un'impostazione pari a un quarto della sensibilità.

Quindi testare il campo del sensore e regolare nuovamente in base ai risultati ottenuti:

- . il campo non deve oltrepassare l'abitacolo del veicolo
- . una mano passata molto brevemente nel campo non dovrebbe essere rilevata
- . deve essere rilevato un braccio completo che entra normalmente nel campo
- . lasciare il volume aperto per 30 minuti. se possibile nel vento, non deve esserci rilevamento prematuro

# PRESENTAZIONE DEI MODULI



## 5. Contatto magnetico (rilevamento perimetrale)

ref. XR5-MAGN01

Il contatto magnetico è particolarmente utile per fissare la finestra del camper scorrevole o a battente. Le 2 parti sono collegate da un magnete che genera il rilevamento in caso di separazione.



### CONTATTARE L'INSTALLAZIONE

La parte più importante del contattore deve essere incollata o avvitata al montante fisso della finestra. L'altra parte è posizionata sulla parte mobile della finestra.

Per codificare un modulo seguire la procedura indicata alle pagine 5 e 6 del manuale.

**Nota:** i moduli sono codificati originali. Se desideri codificare un nuovo modulo ti consigliamo di ricodificare tutti gli altri moduli già codificati sulla tua centrale sirena.

### OPERAZIONE DI CONTATTO

Il LED rosso si accende non appena i 2 contatti magnetici vengono separati, la trasmissione alla sirena/centrale è immediata. La durata della batteria del sensore è di circa 24-36 mesi.

## 6. Sensore di movimento IR (rilevazione volumetrica)

ref. XR5-PIR01

Il sensore di movimento a infrarossi consente il rilevamento del movimento di un essere umano nel campo del sensore.



### INSTALLAZIONE DEL SENSORE

Il sensore è idealmente posizionato alla base del soffitto del veicolo ad un'altezza compresa tra 2,00 e 2,80 m. diretto dentro

il passaggio principale. Il supporto viene avvitato al muro e il sensore si aggancia a questo supporto.

### FUNZIONAMENTO DEL SENSORE

Il sensore rileva entro un raggio da 3 a 5 m. oggetti in movimento di volume equivalente a quello di un essere umano. Un cane di piccola taglia non verrà rilevato dal sensore. Un interruttore ON/OFF consente di disattivare il sensore se si desidera azionare il sistema di allarme rimanendo all'interno del veicolo. La durata della batteria del sensore è di circa 24-36 mesi.

# PRESENTAZIONE DEI MODULI



## 7. Contatto radio (rilevamento perimetro)

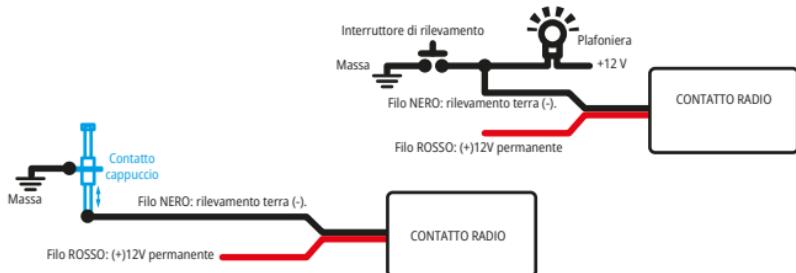
ref. XR5-CONT01

Il contatto radio può essere utilizzato da solo o in aggiunta al contatto sul coperchio. Da solo, può proteggere una porta o un bagagliaio (con plafoniera). Oltre al contatto cappa trasmetterà l'informazione via radio alla centrale/sirena.



### CONTATTARE L'INSTALLAZIONE

Installazione sola: Il sensore si collega all'accensione di una plafoniera o a qualsiasi fonte elettrica permettendo il rilevamento di una apertura o effrazione. Collegare il filo di rilevamento di questa apertura al filo ROSSO del contatto radio (o al filo NERO in caso di informazione via massa).



Installazione in aggiunta al contatto della cappa: Il contatto della cappa trasmette una massa non appena la cappa viene aperta (chiusura del contatto).

## 8. Contatto cappa (rilevamento perimetro)

ref. XR5-PIN01

Viene utilizzato esclusivamente in aggiunta al contatto radio. Vedi sopra.

### OPERAZIONE DI CONTATTO

Appena alimentato, il contatto radio trasmette alla centrale/sirena l'informazione di un tentativo di effrazione che viene immediatamente attivata.



# PRESENTAZIONE DEI MODULI



## 7. Sensore antifurto per convertitori catalitici rif. XR5-CAT01

### 1. Funzioni

Il sensore antisollevalimento funziona con qualsiasi allarme (Compatibilità allarme Beeper XRAY rif. XR2 o XR5).

Permette di rilevare qualsiasi movimento indesiderato del veicolo grazie a due sensori:

- Sensore d'urto (vibrazioni)
- Sensore di inclinazione.



### 2. Descrizione

Il sensore ha due potenziometri di regolazione all'estremità dell'alloggiamento.

- Il potenziometro con l'indicazione "T" (tilt) consente la regolazione della sensibilità all'inclinazione del veicolo.
- Il potenziometro con l'indicazione "S" (shock) consente la regolazione della sensibilità agli urti del veicolo.

È possibile regolare la sensibilità dei sensori, ruotando i potenziometri in senso orario per aumentare la sensibilità o in senso antiorario per diminuire la sensibilità dei sensori.

Se il rilevamento di urti o inclinazioni non è richiesto, impostare il rilevatore al minimo o ruotare il potenziometro corrispondente in senso antiorario.

Ciascun potenziometro di regolazione non può superare un massimo di tre quarti di giro.

Un LED rosso si trova sulla parte superiore del sensore e indica se l'uno o l'altro dei sensori sta rilevando e avvisando.

Ogni volta che si accende il sensore si azzerano i dati e quindi anche il suo angolo di riferimento.

Dopo 15 secondi di inattività, il sensore registra l'angolo del veicolo come angolo di riferimento.

Qualsiasi vibrazione superiore alla soglia definita tramite il potenziometro avvisa il sensore.

Il sensore entra in allerta per un periodo di 15 secondi, poi ritorna allo stato iniziale.

Poiché i due sensori (urto e inclinazione) comunicano con la sirena tramite lo stesso filo, se uno invia un segnale, l'altro non sarà in grado di inviare informazioni contemporaneamente.

# INSTALLAZIONE DEL MODULO



## 1. Sensore antisollevalimento

• Trovare la posizione migliore per la sua installazione. Assicurati di posizionarlo in una posizione progettata per impedire l'ingresso di acqua. Assicurati inoltre di installarlo il più vicino possibile al punto da proteggere (ad esempio nella parte posteriore per proteggere il catalizzatore). Fissare il sensore antisollevalimento su una superficie piana e rigida il più parallela possibile al terreno.

• Collega il tuo sensore antisollevalimento alla tua sirena centrale seguendo le istruzioni e gli schemi qui accanto.

-> I fili ROSSO e NERO devono essere collegati. Servono per alimentare il sensore.

- Collegare il filo ROSSO ad una **BATTERIA PERMANENTE +12V** (**il sensore deve essere sempre alimentato**).

- Collegare il filo NERO a TERRA (-).

-> Il filo BIANCO è opzionale. È necessario collegarlo in base al modello di allarme scelto (vedi schema alle pagine 7 e 8).

• Procedura di regolazione del sensore:

Passaggio 1: impostare entrambi i sensori al minimo impostando entrambi i potenziometri "T" e "S" al minimo, ovvero in senso antiorario

Passaggio 2: impostare innanzitutto il sensore dell'angolo di inclinazione con il potenziometro "T" su circa il 25%

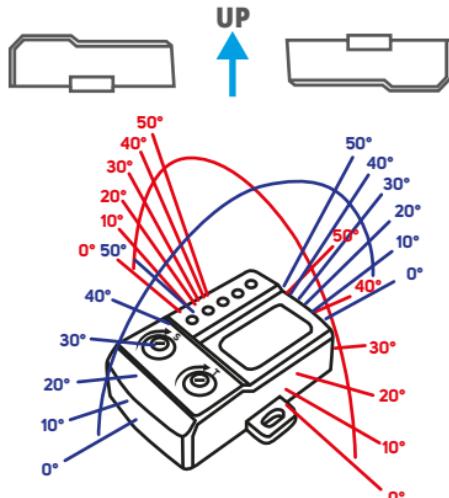
Passaggio 3: attiva l'allarme

Passaggio 4: attendere 15 secondi. Il LED lampeggiava velocemente per 2 secondi per indicare che la calibrazione è completa e che il sensore è operativo.

Passaggio 5: sollevare il veicolo con un martinetto.

Passaggio 6: verificare quando il LED rosso sul sensore si accende e/o l'allarme si attiva a seconda dell'inclinazione del veicolo. Se non sei soddisfatto della sensibilità del sensore, disattiva l'allarme e aumenta o diminuisci la sensibilità del sensore regolando il potenziometro in senso orario per aumentare la sensibilità o in senso antiorario per ridurre la sensibilità del sensore.

Fase 7: Quindi regolare il sensore di urto con il potenziometro "S" a circa il 25%



# INSTALLAZIONE DEL MODULO



Passaggio 8: attiva l'allarme

Passaggio 9: attendere 15 secondi. Il LED lampeggia velocemente per 2 secondi per indicare che la calibrazione è completa e che il sensore è operativo.

Passo 10: Generare una scossa sul veicolo a piccole raffiche poi sempre più intense fino all'accensione del LED rosso sul sensore e/o all'attivazione dell'allarme.

Se non sei soddisfatto della sensibilità del sensore, disattiva l'allarme e aumenta o diminuisci la sensibilità del sensore ruotando il potenziometro in senso orario per aumentare la sensibilità o in senso antiorario per aumentare la sensibilità dell'orologio per ridurre la sensibilità del sensore.

## Nota :

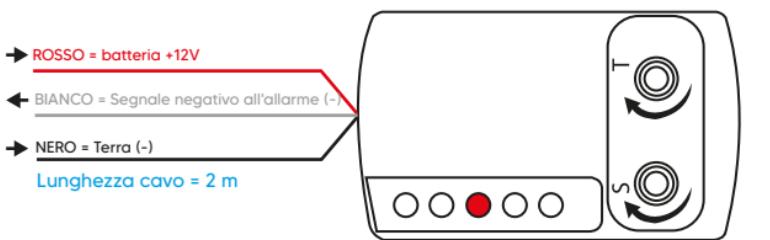
Ogni volta che si accende il sensore si azzerano i dati e quindi anche il suo angolo di riferimento.

Dopo 15 secondi di inattività, il sensore registra l'angolo del veicolo come angolo di riferimento.

Qualsiasi vibrazione superiore alla soglia definita mediante la rotella di regolazione attiva il sensore.

Il sensore viene attivato per un periodo di 15 secondi, quindi ritorna al suo stato iniziale.

Poiché i due sensori (urto e inclinazione) comunicano con la sirena tramite lo stesso filo, se uno viene attivato, l'altro non può essere attivato contemporaneamente.



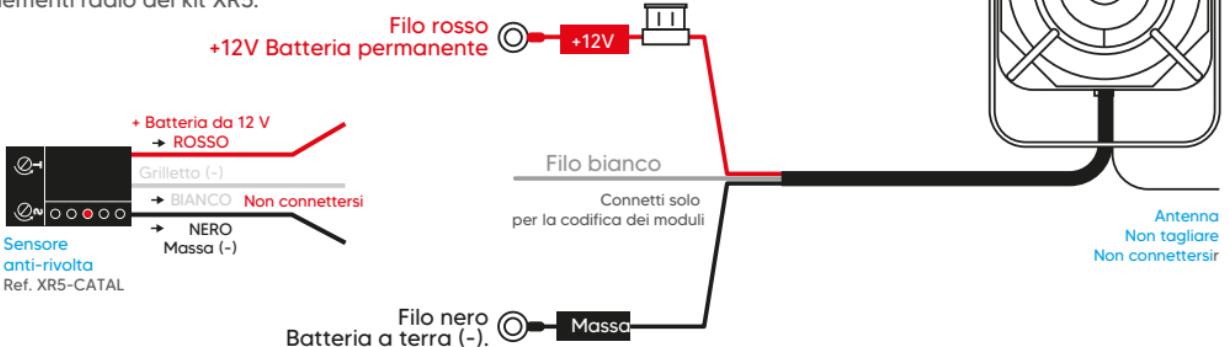
Sensore allarme antisollevamento XRAY

# INSTALLAZIONE DEL MODULO



## 3. Sensore antisollevalimento con allarme XRAY (rif. XR5)

- Il filo NERO che corre alla base della centrale della sirena è l'antenna ricevente. Non tagliare questo filo. Per ottenere la portata massima del telecomando (15 m), assicurarsi di tendere questo cavo e di non coprirlo con una parte metallica.
- Il filo BIANCO non deve essere collegato permanentemente, serve per codificare gli elementi radio del kit XR5.



Procedura di programmazione su un kit XR5

Per codificare un modulo, seguire la seguente procedura:

- Collegare il sensore (rif. XR5-CATAL) e attendere 15 secondi affinché il modulo si calibra (sensore lampeggiante).
- Mettere a terra il filo bianco della centralina XR5 (rif. XR5-SIR01). La sirena emette 3 bip.
- Entro 8 secondi attivare il sensore (rif. XR5-CATAL) inclinandolo. La sirena emette 1 bip per convalidare la programmazione.
- Avete altri 8 secondi per programmare eventualmente altri moduli radio.

**Nota:** i moduli sono codificati originali. Se desideri codificare un nuovo modulo ti consigliamo di ricodificare tutti gli altri moduli già codificati sulla tua centrale sirena.

## 1. Attivazione e disattivazione manuale

### • Attivazione

Assicurarsi che tutte le aperture del veicolo siano chiuse (porte, bagagliaio, finestrini). Premere una volta . La sirena suona una volta\*, il sistema è attivato.

### • Disattivazione

Premere 1 volta . La sirena suona due volte\*. Il sistema è disabilitato.

### • Memoria allarmi

Quando disattivata, se la sirena suona 4 volte, significa che il sistema ha precedentemente registrato un allarme.

\*Per i segnali acustici a bassa intensità, premere prima il pulsante , quindi il pulsante (vedere pagina 8).

## 2. Vivavoce RFID: attivazione e disattivazione automatica nelle vicinanze

### • Attivazione RFID VIVAVOCE

Tenere premuto il pulsante per più di 2 secondi finché il LED non lampeggia 4 volte e poi si spegne. Il LED lampeggerà quindi automaticamente ogni 3 secondi. La funzione vivavoce RFID è operativa.

### • Spegnimento funzione RFID VIVAVOCE

Tenere premuto il pulsante per più di 2 secondi finché il LED non si spegne. Quindi premere il pulsante due volte consecutive . Il LED lampeggia 3 volte consecutive poi si spegne completamente. La funzione vivavoce RFID viene interrotta.

### • Funzionamento RFID A MANI LIBERE

Quando si lascia il veicolo nelle vicinanze (da 10 a 15 metri), il sistema si attiva automaticamente dopo un ritardo di 30 secondi (1 segnale acustico). Quando ritornate in prossimità del vostro veicolo (da 10 a 15 metri), il sistema si disattiva automaticamente e immediatamente (2 bip della sirena o 4 bip se memoria allarme). Durante il funzionamento a mani libere RFID è sempre possibile attivare e disattivare manualmente il sistema.

Nota: la portata della funzione vivavoce RFID può variare notevolmente a seconda dell'ambiente. Se rimani vicino al tuo veicolo (da 20 a 30 metri), il sistema potrebbe attivarsi e disattivarsi da solo. In questo caso disattivare la funzione vivavoce RFID.

## 3. Altre funzioni

- Panico

Una pressione prolungata (più di 2 secondi) del pulsante del telecomando attiva la funzione PANICO. La sirena suona per 30 secondi.

- Segnali acustici leggeri

Premere prima il pulsante ,quindi premere il pulsante . La sirena indicherà l'attivazione/disattivazione con un segnale acustico basso.

## 4. Rilevazioni e allarmi

Ad ogni rilevamento la sirena suona per 3 x 30 secondi poi si ferma. Riprende questo ciclo ad ogni nuova rilevazione. L'allarme è memorizzato nel sistema, la sirena suona 4 volte (invece di 2) quando il sistema viene disattivato (manuale o vivavoce).

Per fermare la sirena in caso di allarme, premere una volta il pulsante del telecomando. La sirena si ferma e il sistema rimane attivato. È necessario premere nuovamente il pulsante se si desidera disattivare il sistema.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



Guasti	Soluzioni
<b>La mia sveglia suona senza motivo</b>	È necessario verificare quale sensore causa il problema disattivando ciascun sensore uno per uno. In generale si tratta del sensore infrasonico che richiede una regolazione precisa del potenziometro.
<b>La mia sveglia si accende e si spegne da sola</b>	La modalità vivavoce RFID è attivata su uno dei 2 telecomandi (il telecomando lampeggia da solo ogni 5 secondi). Vedere le pagine 8 e 13 del manuale per disattivare l'opzione.
<b>La mia unità di controllo non reagisce più</b>	Controllare lo stato del fusibile e sostituirlo se necessario. Se il fusibile è ok, toccare il filo bianco a terra per riprogrammare i moduli radio. Se non si verifica alcuna reazione, contattare il nostro servizio tecnico.
<b>Il mio telecomando lampeggia da solo</b>	Questa è la modalità vivavoce RFID. Vedere le pagine 8 e 13 del manuale per disattivare l'opzione.
<b>Il mio sensore a infrarossi fzik attiva l'allarme all'attivazione</b>	Spegnere l'allarme, quindi accendere il sensore a infrarossi per 1 ora nel veicolo. Dopo 1 ora è possibile riattivare l'allarme.



## CENTRO SIRENA

- Alimentazione: 12±3V
- Consumo in stand-by: < 30 mA
- Livello sonoro: > 116 dB

## REMOTO

- Alimentazione: 1,5 V (1 batteria AAA)
- Consumo di trasmissione: 150 mA
- Consumo in ricezione: 50 mA
- Frequenza operativa: 785 MHz ± 0,05 MHz
- Portata in campo aperto: xx metri

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Le apparecchiature radio di tipo Allarme Universale sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul nostro sito web [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)

## ASSISTENZA TECNICA E GARANZIA

Il tuo kit Beeper XRAY è garantito 3 anni (esclusa la batteria del sensore infrasonico, garantita 1 anno).

In caso di problemi riscontrati durante il periodo di garanzia, consultare le condizioni di garanzia e di servizio post-vendita disponibili sul nostro sito web [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr).

Samenstelling van de kit	P.103
Vóór de installatie	P.104
Systeeminstallatie	P.105
Codering van modules	P.106
Beschrijving en werking van de modules	P.107
• Sirenebesturingseenheid	P.107
• Afstandsbedieningen	P.108
• Infrasoonsensor	P.110
• Microgolfsensor	P.111
• Magnetische sensor	P.112
• IR-bewegingssensor	P.112
• Radiocontact	P.113
• Kapcontact	P.113
• Antidiefstalsensor	P.114
Het alarm gebruiken	P.118
• Handmatige activering en deactivering	P.118
• RFID-activering en -deactivering	P.118
• Overige functies	P.119
• Detectie en alarmen	P.119
Problemen oplossen	P.120
Technische gegevens	P.121
Technische assistentie & garantie	P.121
Conformiteitsverklaring	P.121

# SAMENSTELLING VAN KITS



Het XRAY XR5-gamma is onderverdeeld in radiomodules volgens 4 referentiepakketten:

	ref. XR5-SIR01 Sirene Centraal	ref. XR5-TX01 Afstandsbedieningen RFID	ref. XR5-INFO1 Sensor infrasonisch	ref. XR5-HFO1 Sensor magnetron	ref. XR5-MAGN01 Sensor magnetisch	ref. XR5-PIR01 Sensor IR-beweging	ref. XR5-CONT01 Contact radio	ref. XR5-PIN01 Contact kap*
ref. XR5	●	●●	●					
ref. XR5CAB	●	●●		●				
ref. XR5CC	●	●●	●		●	●	●	●
ref. XR5VUL	●	●●	●	●	●		●	●

**OPMERKING :** Het is mogelijk om de kits aan te vullen met extra modules. Een besturingseenheid (ref. XR5-SIR01) kan maximaal 8 radiomodules ontvangen (1 afstandsbediening = 1 radiomodule). Het is mogelijk om dezelfde radiomodules te vermenigvuldigen. Een XR5-pack kan bijvoorbeeld worden aangevuld met maximaal 5 magneetcontacten (ref. XR5-MAGN01). \*Het dekselcontact (ref. XR5-PIN01) is geen radiomodule, het moet worden gekoppeld aan het

Hartelijk dank dat u voor een product uit het Beeper-assortiment heeft gekozen. Beeper-producten zijn ontworpen en geproduceerd voor uw totale tevredenheid. Wij raden u aan dit product door een professional te laten installeren en deze handleiding volledig door te lezen voor een perfect gebruik van het product. Onze technische dienst staat tot uw beschikking voor eventuele aanvullende informatie.

Volg het volgende advies voordat u het systeem installeert:

- Het systeem werkt onder een continue spanning van 12V (12V DC). Zorg voor de polariteit van elke draad.
- Controleer vóór de installatie of alle elementen van het voertuig correct werken, zoals het contact en het starten van de motor, de verlichting van codes, lichten en koplampen, richtingaanwijzers, verwarming, airconditioning, deurvergrendeling, .... Controleer na de installatie of al deze elementen werk.
- Wanneer u de algemene aarde van het systeem aansluit, is het van groot belang dat deze aarde correct en volledig stabiel is (geen lekken).
- Zorg ervoor dat alle draden die door krappe ruimtes gaan, worden beschermd met plakband om overmatig draaien en aantasting van de plastic bescherming van de draad te voorkomen, met het risico op slecht contact.
- Zorg ervoor dat de systeemdraden en alle beveiligingsaccessoires zo goed mogelijk verborgen zijn in het voertuig; vergeet nooit dat u een beveiligingssysteem installeert.
- Gebruik een digitale multimeter om elke polariteit van de draden te identificeren.
- Zorg ervoor dat u de accu niet loskoppelt als het voertuig een coderadio heeft.
- Als het voertuig is uitgerust met een AIRBAG, zorg er dan voor dat u de accu niet loskoppelt van het voertuig en dat u de kabels niet zonder zekerheid aansluit.
- Verwijder bij installatie van het systeem de zekering van de lichtkoepel om te voorkomen dat de accu leegraakt (deuren open).
- Plaats het apparaat uit de buurt van opspattend water

## XRAY = MEERVOUDIGE VOERTUIGEN

Het Beeper XRAY-systeem is compatibel met alle multiplexvoertuigen (CANBUS) op de markt.

Piepersystemen zijn compatibel met het Europese wagenpark en de installatie ervan kan de garantievoorwaarden van het voertuig niet ongeldig maken of wijzigen.

# SYSTEEM INSTALLATIE



Het is mogelijk om de sirenebesturingseenheid te positioneren:

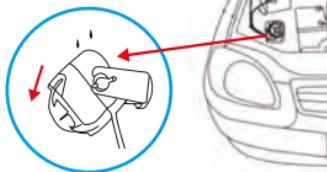
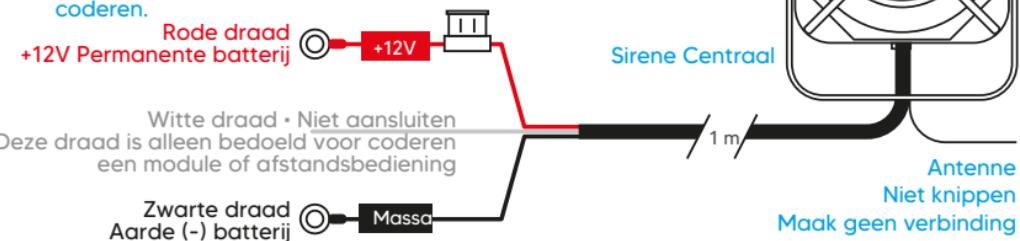
- Hetzij onder de motorkap (aanbevolen): Er moet op worden gelet dat de sirene zoveel mogelijk wordt verborgen, aangezien de motorkap niet wordt beschermd. In deze configuratie zal het waargenomen geluidsniveau krachtiger zijn. Het is mogelijk om de motorkap te beschermen door het radiocontact en het motorkapcontact toe te voegen.
- Ofwel in het passagierscompartiment: deze oplossing beschermt de sirene tegen aanvallen van buitenaf. Verberg de sirene onder het dashboard of eventueel in de kofferbak van het voertuig. Het waargenomen geluidsniveau zal in deze configuratie lager zijn.

Aansluitingen:

- Sluit de ZWARTE draad van de sirene aan op een ACCU-AARDING.
- Sluit de RODE draad van de sirene aan op een +12V PERMANENTE BATTERIJ.

Opmerking :

- De korte ZWARTE draad aan de onderkant van het sirenebedieningspaneel is de ontvangstantenne. Knip deze draad niet af. Om een maximaal bereik van de afstandsbediening (15 m) te verkrijgen, dient u deze draad uit te rekken en niet af te dekken met een metalen onderdeel.
- De WITTE draad mag niet worden aangesloten; deze wordt gebruikt om de radio-elementen van de kit te coderen.



**OPMERKING :**  
Ronde klemmen maken een directe verbinding met de accupolen mogelijk. Indien nodig kunt u deze klemmen doorknippen voor een verbinding door de draad te splitsen.

# CODERING VAN MODULES (afstandsbedieningen & sensoren op de besturingseenheid)



**! BELANGRIJK:** Deze handeling is niet nodig bij het uitpakken van het product, maar alleen als er extra module(s) worden toegevoegd.

**Opmerking:** De modules zijn standaard gecodeerd op alle XR5-pakketten. Het is mogelijk om tot 8 modules op dezelfde besturingseenheid te coderen (bijvoorbeeld 2 afstandsbedieningen en 6 sensoren). Als u een nieuwe module wilt coderen, raden wij u aan om alle andere modules die al op uw sirenecentrale zijn gecodeerd, opnieuw te coderen. Om een module te coderen, volgt u de volgende procedure:

- Sluit de WITTE draad (NAAR AARDE VOOR HET LEREN VAN CODE) aan op een AARDE.

De sirene geeft 3 pieptonen.

- Activeer en/of creëer vóór 8 seconden een detectie/transmissie van de 1e radiomodule die u wilt coderen naar de sirenecentrale.

De sirene geeft 1 pieptoon om de programmering van de 1e module te bevestigen.

- Activeer en/of creëer een detectie/transmissie van de 2e radiomodule die u wilt coderen naar de sirenecentrale.

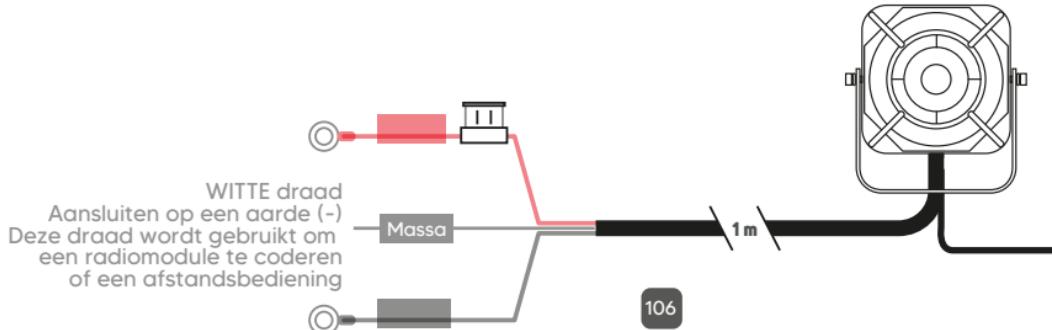
De sirene laat 2 pieptonen horen om de programmering van de 2e module te bevestigen.

- Activeer en/of creëer een detectie/transmissie van de 3e radiomodule die u wilt coderen naar de sirenecentrale.

De sirene laat 3 pieptonen horen om de programmering van de 3e module te bevestigen.

- Zo nodig tot de 8e module.

- Het programmeren stopt zodra de WITTE draad wordt losgekoppeld van de aarde.



# PRESENTATIE VAN MODULES



## 1. Sirene/regeleenheid (schokdetectie en stroomverbruik)

ref. XR5-SIRO1

De centrale sirene ontvangt radio-informatie van de verschillende modules. Het heeft 2 geïntegreerde sensoren:

- Schoksensor: detecteert trillingen en schokken. Deze sensor is instelbaar op 8 gevoelighedsniveaus.
- Stroomverbruikssensor. Het detecteert variaties in intensiteit op de accu van het voertuig.

Activering/deactivering van schoksensoren en stroomverbruik

Met de afstandsbediening kunt u deze 2 sensoren activeren en deactiveren:

- Druk op de knop op de afstandsbediening om het alarm te ACTIVEREN.
- Druk binnen 8 seconden tegelijkertijd op de 2 knoppen op de afstandsbediening & de sirene piept 7 keer (programmeermodus)
- Druk één keer op de knop , de sirene laat pieptonen horen die de status van de systeemprogrammering aangeven volgens 4 statussen (zie tabel hiernaast).
- Druk op de knop volgens de gewenste status.
- Druk op de knop om op te slaan en de programmeermodus te verlaten.



Aanpassing van de gevoeligheid van de schoksensor

U kunt de gevoeligheid van de schoksensor in 8 niveaus aanpassen, volg alstbliefstes indications ci-dessous :

- Druk op de knop om het alarm te DEACTIVEREN.
- Druk binnen 8 seconden tegelijkertijd op de knoppen en . De sirene piept 5 keer om u te laten weten dat u zich in de gevoelighedaanpassingsmodus bevindt.
- Druk 1 keer op de knop . De sirene piept het aantal keren dat overeenkomt met het gevoelighedsniveau (1 piep = niveau 1 = minimale gevoelighed // 8 pieptonen = niveau 8 = maximale gevoelighed).
- Wanneer u de gevoelighed aanpast, kunt u dit testen door het voertuig een schok te geven (bijvoorbeeld met uw vlakke hand tegen een raam). De sirene zal een piepton laten horen om de detectie van de intensiteit van de geteste schok te valideren.
- Druk op de knop om het gevoelighedsniveau te verhogen. We raden u aan niveau 5 niet te overschrijden om vals alarm te voorkomen.
- Druk vervolgens op de knop om op te slaan en de gevoelighedaanpassingsmodus te verlaten.

Als tijdens het instellen gedurende 20 seconden geen knop wordt ingedrukt, verlaat het systeem de programmeermodus en keert terug naar de normale modus.

PIEP	STAAT	SENSOR VAN SCHOKKEN	CONSUMPTIE VAN STROOM
1	1	INGESCHAKELD	GEHANDICAPT
2	2	GEHANDICAPT	INGESCHAKELD*
3	3	INGESCHAKELD	INGESCHAKELD*
4	4	GEHANDICAPT	GEHANDICAPT

# PRESENTATIE VAN MODULES



**Waarschuwing - Huidig verbruik: Het wordt sterk aanbevolen om de verbruikssensor niet te activeren op voertuigen geregistreerd na 2000. Deze voertuigen zijn over het algemeen gemultiplext en dit kan vals alarm genereren. Deze sensor wordt 35 seconden na activering van het systeem geactiveerd.**

## 2. Afstandsbedieningen (handsfree RFID-functie)

ref. XR5-TX1

Alle kits worden geleverd met 2 metalen afstandsbedieningen met 2 knoppen en RFID-functie handsfree, automatische herkenning op afstand van de afstandsbediening.

### Knopfuncties

- 1 keer kort drukken. Handmatige ACTIVERING van het alarm. 1 BEEP-sirene
  - 1 keer kort drukken. Handmatige UITSCHAKELING van het alarm. 2 BEEPS\* sirene
  - 1 keer lang indrukken (> 1,5 sec.) ACTIVERING handsfree RFID-functie Zie volgende paragraaf
  - 1 keer lang indrukken (> 1,5 sec.) PANIEK Activering van de sirene
  - Meerdere keren drukken ACTIVERING Lichte pieptoon 1 Lichte sirene PIEPT < 100 dB
  - Meerdere keren drukken DEACTIVERING Lichte pieptoon 2 lichte pieptonen\* sirene < 100 dB
- \*ALARMGEHEUGEN : Als de sirene, wanneer deze is uitgeschakeld, 4 pieptonen laat horen in plaats van 2 pieptonen, betekent dit dat uw XRAY-alarm is geactiveerd tijdens uw afwezigheid.



### Handsfree RFID-functie

Met de RFID HANDSFREE-functie kunt u het XRAY-alarm bedienen (activeren/deactiveren) zonder dat u op de knoppen op de afstandsbediening hoeft te drukken. Je houdt je afstandsbediening in je zak en het alarm wordt automatisch uitgeschakeld zodra je in de buurt van je voertuig bent.

- RFID HANDSFREE-activering

Houd de knop langer dan 2 seconden ingedrukt totdat de LED 4 keer knippert en vervolgens uitgaat. De LED knippert dan automatisch elke 3 seconden. De RFID HANDSFREE-functie is operationeel.

- RFID HANDSFREE-functie uitschakelen

Houd de knop langer dan 2 seconden ingedrukt totdat de LED uitgaat. Druk vervolgens twee keer achter elkaar op de knop. De LED knippert drie keer achter elkaar en gaat vervolgens volledig uit. De RFID HANDSFREE-functie is gestopt.

# PRESENTATIE VAN MODULES



## HANDSFREE RFID-bediening

Wanneer u uw voertuig verlaat, ongeveer 10 tot 15 meter verderop, wordt het systeem automatisch geactiveerd na een vertraging van 30 seconden. (1 sirenepiep). Wanneer u terugkeert in de buurt van uw voertuig (10 tot 15 m.), wordt het systeem automatisch en onmiddellijk uitgeschakeld (2 sirenepiepjes). Tijdens RFID HANDSFREE-bediening is het altijd mogelijk om het systeem handmatig te activeren en te deactiveren.

Opmerking: Het bereik van de RFID HANDS-FREE-functie kan aanzienlijk variëren, afhankelijk van de omgeving. Als u dichtbij uw voertuig blijft (20 tot 30 m.), is het mogelijk dat het systeem zichzelf in- en uitschakelt. Schakel in dit geval de RFID-handsfree-functie uit.

## AUTONOMIE

De afstandsbedieningen hebben een batterijduur van 18 tot 24 maanden bij normaal gebruik (handmatige activatie & deactivatie) 10 tot 14 maanden bij RFID gebruik (automatische activatie & deactivatie)

# PRESENTATIE VAN MODULES



## 3.Infrasone sensor (luchtdrukdetectie)

ref. XR5-INFO1

De infrasone luchtdruksensor detecteert plotselinge variaties in drukveranderingen binnenvan het interieur van het voertuig (het openen van de deur, het openen van de kofferbak, kapotte ruiten, aanzienlijke schokken).

Als er een raam open blijft staan, werkt de sensor niet meer. De infrasoonsensor wordt gestopt door de AAN/UIT-knop.



Om een module te coderen, volgt u de procedure aangegeven op pagina 5 en 6 van de handleiding.

**Let op:** De modules zijn origineel gecodeerd. Als u een nieuwe module wilt coderen, raden wij u aan om alle andere modules die al op uw sirenecentrale zijn gecodeerd, opnieuw te coderen.

### SENSORAANPASSING

Het is mogelijk om de gevoeligheid van de sensor aan te passen met behulp van de potentiometer (zie hiernaast). Wij raden een instelling in het midden van de gevoeligheid aan.

### DE SENSOR OPLADEN

- Zet de infrasoonsensorschakelaar in de AAN-positie.
- Plaats de infrasone sensor in een sigarettenaansteker om hem gedurende 2 uur op te laden. ongeveer.

De meeste sigarettenaanstekers worden alleen geactiveerd als het contact van het voertuig is ingeschakeld (sleutel op ON) of de accessoirestand is geactiveerd (sleutel op ACC). Raadpleeg de technische instructies van uw voertuig of voor indien nodig de test uit. U moet de infrasoonsensor minimaal 2 uur opladen om een maximale autonomie (niet aangesloten) van ongeveer 6 volledige dagen (144 uur) te verkrijgen. U kunt de infrasone sensor continu in een sigarettenaansteker laten zitten of u kunt de sensor verwijderen en in een handschoenenkastje achterlaten, zodat variaties in de luchtdruk kunnen worden gedetecteerd (doe de test).

**Let op:** sommige voertuigen hebben sigarettenaanstekers in de kofferbak of achterbank die permanent zijn aangesloten

# PRESENTATIE VAN MODULES



## 4. Microgolfsensor (volumetrische detectie)

ref. XR5-HF01

De microgolfsensor is bijzonder geschikt voor het beveiligen van cabriolets of open ruimtes.

Het maakt het mogelijk om beweging te detecteren in een open volume binnen een gedefinieerde omtrek.

Het kan ook worden gebruikt voor grote gesloten volumes (bijvoorbeeld bedrijfsvoertuigen).

### SENSORINSTALLATIE

De microgolfsensor moet met 2 draden worden aangesloten:



De sensor moet in het midden van het voertuig worden geplaatst, indien mogelijk onder de middenconsole. Het microgolfsignaal wordt in de vorm van een halve bol door de sensor uitgezonden.

### SENSORAANPASSING

Het is mogelijk om de gevoeligheid van de sensor aan te passen met behulp van de potentiometer. Wij adviseren een instelling van een kwart van de gevoeligheid.

Test vervolgens het sensorveld en pas het opnieuw aan op basis van de verkregen resultaten:

- . het veld mag niet verder gaan dan het passagierscompartment van het voertuig
- . een hand die heel kort in het veld wordt doorgegeven, mag niet worden gedetecteerd
- . een complete arm die normaal gesproken het veld binnentreedt, moet worden gedetecteerd
- . laat het volume 30 minuten open staan. indien mogelijk bij wind mag er geen sprake zijn van vroeegtijdige detectie

# PRESENTATIE VAN MODULES



## 5. Magneetcontact (perimeterdetectie)

ref. XR5-MAGN01

Het magneetcontact is vooral handig voor het beveiligen van een schuif- of scharnierend camperraam. De 2 delen zijn verbonden door een magneet die bij scheiding detectie genereert.



### CONTACT INSTALLATIE

Het belangrijkste onderdeel van de contactor moet op de vaste raamstijl worden gelijmd of geschroefd. Het andere deel wordt op het beweegbare deel van het raam geplaatst.

Om een module te coderen, volgt u de procedure aangegeven op pagina 5 en 6 van de handleiding.

**Let op:** De modules zijn origineel gecodeerd. Als u een nieuwe module wilt coderen, raden wij u aan om alle andere modules die al op uw sirenecentrale zijn gecodeerd, opnieuw te coderen.

### CONTACTBEDRIJF

De rode LED gaat branden zodra de 2 magneetcontacten gescheiden zijn, de transmissie naar de sirene/centrale vindt onmiddellijk plaats. De levensduur van de batterij van de sensor is ongeveer 24 tot 36 maanden.

## 6. IR-bewegingssensor (volumetrische detectie)

ref. XR5-PIR01

De infrarood bewegingssensor maakt de detectie van de beweging van een mens in het sensorveld mogelijk.



### SENSORINSTALLATIE

De sensor wordt ideaal gepositioneerd aan de onderkant van het voertuigplafond op een hoogte van 2,00 tot 2,80 m. gericht naar binnen de hoofddoorgang. De steun wordt op de muur geschroefd en de sensor wordt op deze steun geklikt.

### SENSORWERKING

De sensor detecteert binnen een straal van 3 tot 5 meter. bewegende objecten met een volume gelijk aan dat van een mens. Een kleine hond wordt niet door de sensor gedetecteerd. Met een AAN/UIT-schakelaar kunt u de sensor uitschakelen als u uw alarmsysteem wilt bedienen terwijl u in het voertuig blijft. De levensduur van de batterij van de sensor is ongeveer 24 tot 36 maanden.

# PRESENTATIE VAN MODULES



## 7. Radiocontact (perimeterdetectie)

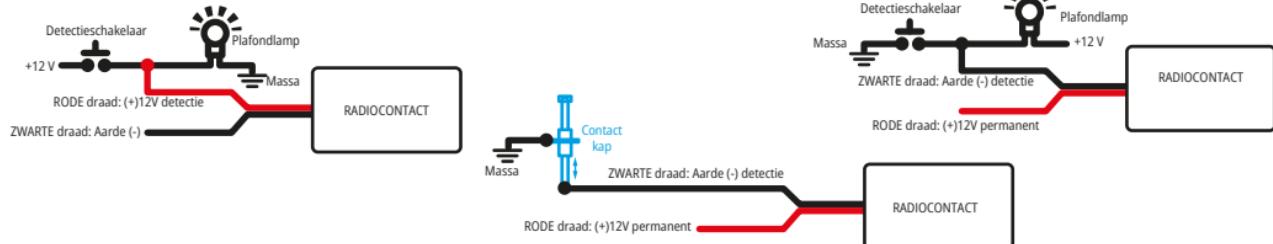
ref. XR5-CONT01

Het radiocontact kan alleen of als aanvulling op het dekselcontact worden gebruikt. Alleen kan het een deur of kofferbak beschermen (met een plafondlamp). Naast het kapcontact verzendt deze de informatie via radiotransmissie naar de besturingseenheid/sirene.



### CONTACT INSTALLATIE

Alleen installatie: de sensor wordt aangesloten op de ontsteking van een plafondlamp of op elke elektrische bron die de detectie mogelijk maakt van een opening of inbraak. Sluit de detectiedraad van deze opening aan op de RODE draad van het radiocontact (of de ZWARTE draad bij informatie via massa).



Installatie naast het kapcontact: Het kapcontact zendt een massa uit zodra de kap wordt geopend (contact sluiten).

## 8. Kapcontact (perimeterdetectie) ref. XR5-PIN01

Het wordt uitsluitend gebruikt als aanvulling op radiocontact. Zie hierboven.

### CONTACTBEDRIJF

Zodra het radiocontact wordt gevoed, verzendt het informatie over een inbraakpoging naar de besturingseenheid/sirene, die onmiddellijk wordt geactiveerd.



# PRESENTATIE VAN MODULES



## 7. Antidiefstalsensor voor katalysatoren ref. XR5-CAT01

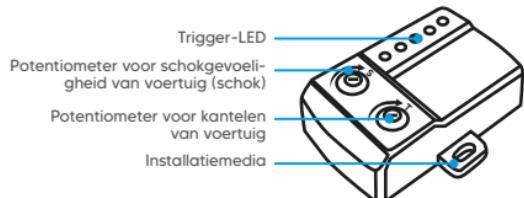
### 1. Functies

Anti-liftsensor werkt met elk alarm

(Compatibiliteit met Pieper XRAY-alarm ref. XR2 of XR5).

Het maakt het mogelijk om elke ongewenste beweging van het voertuig te detecteren dankzij twee sensoren:

- Schoksensor (trillingen)
- Kantelsensor.



### 2. Beschrijving

De sensor is aan het uiteinde van de behuizing voorzien van twee instelpotentiometers.

- De potentiometer met de aanduiding "T" (kantel) maakt aanpassing van de kantelgevoeligheid van het voertuig mogelijk.
- De potentiometer met de "S" (schok) indicatie maakt aanpassing van de schokgevoeligheid van het voertuig mogelijk. U kunt de gevoeligheid van de sensoren aanpassen door de potentiometers met de klok mee te draaien om de gevoeligheid te vergroten of tegen de klok in om de gevoeligheid van de sensoren te verlagen.

Als er geen schok- of kanteldetectie nodig is, zet u de detector op het minimum of draait u de bijbehorende potentiometer tegen de klok in.

Elke instelpotentiometer mag maximaal driekwart slagen overschrijden.

Bovenop de sensor bevindt zich een rode LED, deze geeft aan of de ene of de andere sensor detecteert en waarschuwt.

Elke keer dat de sensor wordt ingeschakeld, worden de gegevens en dus ook de referentiehoek gereset.

Na 15 seconden inactiviteit registreert de sensor de voertuighoek als referentiehoek.

Elke trilling boven de drempel die is gedefinieerd met behulp van de potentiometer waarschuwt de sensor.

De sensor wordt gedurende 15 seconden gewaarschuwd en keert vervolgens terug naar de oorspronkelijke status.

Omdat de twee sensoren (schok en kanteling) via dezelfde draad met de sirene communiceren, kan de andere niet tegelijkertijd informatie verzenden als de ene een signaal verzendt.

# MODULE-INSTALLATIE



## 1. Anti-liftsensor

• Vind de beste locatie voor de installatie ervan. Zorg ervoor dat u hem op een plek plaatst die zo ontworpen is dat er geen water binnendringt. Zorg er ook voor dat u hem zo dicht mogelijk bij de te beschermen plaats installeert (bijvoorbeeld aan de achterkant om de katalysator te beschermen). Bevestig de anti-optilsensor op een stevige, vlakke plaats en zo parallel mogelijk aan de grond.

• Sluit uw anti-liftsensor aan op uw centrale sirene door de instructies en diagrammen hiernaast te volgen.

-> De RODE & ZWARTE draden moeten aangesloten zijn. Ze worden gebruikt om de sensor van stroom te voorzien.

- Sluit de RODE draad aan op een **+12V PERMANENTE BATTERIJ** (de sensor moet permanent van stroom worden voorzien).

- Sluit de ZWARTE draad aan op een AARDE (-).

-> WITTE draad is optioneel. Het is noodzakelijk om het aan te sluiten volgens het gekozen alarmmodel (zie diagram op pagina's 7 en 8).

• Sensorafstellingsprocedure:

Stap 1: Zet beide sensoren op minimum door beide potentiometers "T" en "S" op minimum te zetten, d.w.z. tegen de klok in

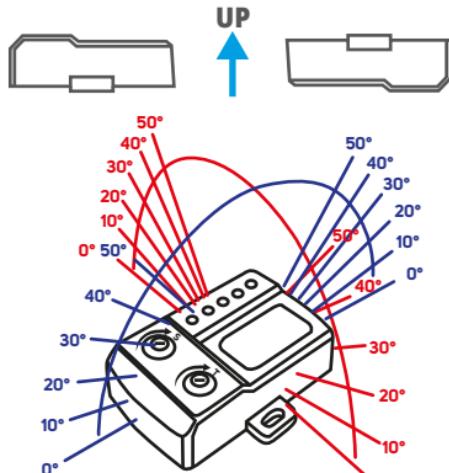
Stap 2: Stel eerst de kantelhoeksensor met potentiometer "T" in op ongeveer 25%

Stap 3: Schakel uw alarm in

Stap 4: Wacht 15 seconden. De LED knippert snel gedurende 2 seconden om aan te geven dat de kalibratie voltooid is en dat de sensor operationeel is.

Stap 5: Breng het voertuig omhoog met een krik.

Stap 6: Controleer of de rode LED op de sensor oplicht en/of het alarm afgaat, afhankelijk van de helling van het voertuig. Als u niet tevreden bent met de gevoeligheid van de sensor, schakel dan het alarm uit en verhoog of verlaag de gevoeligheid van de sensor door de potentiometer met de klok mee te draaien om de gevoeligheid te verhogen of tegen de klok in om de gevoeligheid te verlagen.



# MODULE-INSTALLATIE



Stap 8: Schakel uw alarm in

Stap 9: Wacht 15 seconden. De LED knippert snel gedurende 2 seconden om aan te geven dat de kalibratie voltooid is en dat de sensor operationeel is.

Stap 10: Genereer een schok op het voertuig in kleine uitbarstingen en vervolgens steeds intenser totdat de rode LED op de sensor gaat branden en/of het alarm wordt geactiveerd.

Als u niet tevreden bent met de gevoeligheid van de sensor, schakel dan het alarm uit en verhoog of verlaag de gevoeligheid van de sensor door de potentiometer met de klok mee te draaien om de gevoeligheid te verhogen of tegen de klok in om de gevoeligheid van een horloge te verhogen of de gevoeligheid van de sensor te verminderen.

## Opmerking :

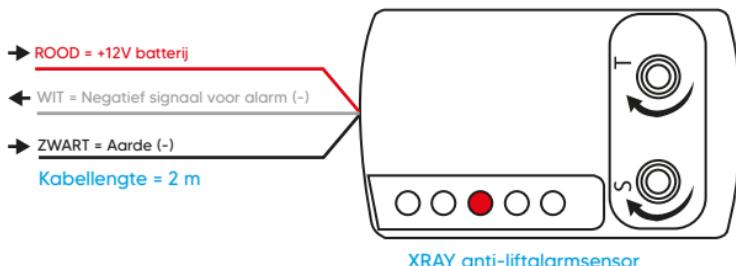
Elke keer dat de sensor wordt ingeschakeld, worden de gegevens en dus ook de referentiehoek gereset.

Na 15 seconden inactiviteit registreert de sensor de voertuighoek als referentiehoek.

Elke trilling boven de drempel die is gedefinieerd met het instelwiel, activeert de sensor.

De sensor wordt gedurende een periode van 15 seconden geactiveerd en keert vervolgens terug naar de oorspronkelijke status.

Omdat de twee sensoren (schok en kanteling) via dezelfde draad met de sirene communiceren, kan de andere niet tegelijkertijd worden geactiveerd als de ene wordt geactiveerd.



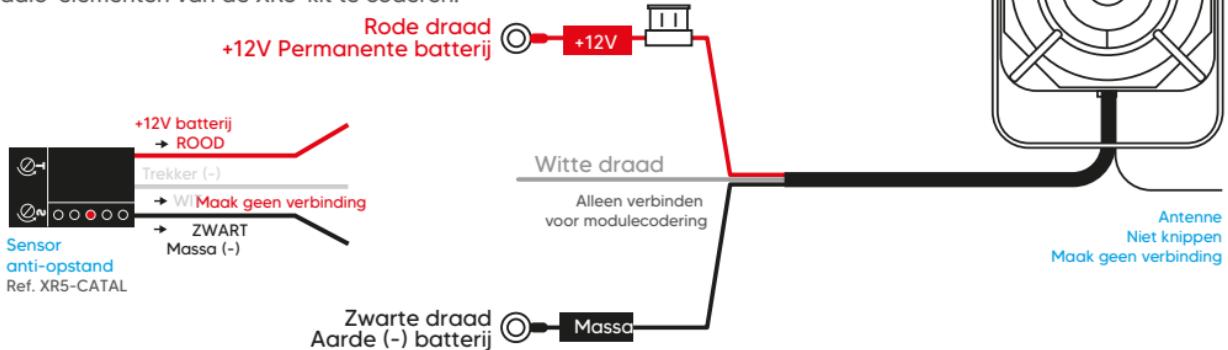
XRAY anti-liftalarmsensor

# MODULE-INSTALLATIE



## 3. Anti-liftsensor met XRAY-alarm (ref. XR5)

- De ZWARTE draad die aan de onderkant van het sirenebedieningspaneel loopt, is de ontvangststantenne. Knip deze draad niet af. Om een maximaal bereik van de afstandsbediening (15 m) te verkrijgen, dient u deze draad uit te rekken en niet af te dekken met een metalen onderdeel.
- De WITTE draad mag niet permanent worden aangesloten; deze wordt gebruikt om de radio-elementen van de XR5-kit te coderen.



### Programmeerprocedure op een XR5-kit

Om een module te coderen, volgt u de volgende procedure:

- Sluit de sensor aan (ref. XR5-CATAL) en wacht 15 seconden totdat de module is gekalibreerd (sensor knippert).
- Raak de witte draad van de XR5-regeleenheid (ref. XR5-SIR01) aan met aarde. De sirene geeft 3 pieptonen.
- Activeer binnen 8 seconden de sensor (ref. XR5-CATAL) door deze te kantelen. De sirene geeft 1 piepton om de programmering te valideren.
- U heeft nog eens 8 seconden om indien nodig andere radiomodules te programmeren.

**Let op:** De modules zijn origineel gecodeerd. Als u een nieuwe module wilt coderen, raden wij u aan om alle andere modules die al op uw sirenecentrale zijn gecodeerd, opnieuw te coderen.



## 1. Handmatige activering en deactivering

- Activering

Zorg ervoor dat alle openingen van het voertuig gesloten zijn (deuren, kofferbak, ramen). Druk één keer . De sirene piept één keer\*, het systeem is geactiveerd.

- Deactivering

Druk 1 keer . De sirene piept twee keer\*. Het systeem is uitgeschakeld.

- Alarmgeheugen

Indien uitgeschakeld, als de sirene 4 keer piept, betekent dit dat het systeem eerder een alarm heeft opgenomen.

\*Voor pieptonen met lage intensiteit drukt u eerst op de knop en vervolgens op de knop (zie pagina 8).

## 2. RFID handsfree - Automatische activering & deactivering dichtbij

- RFID HANDSFREE-activering

Houd de knop langer dan 2 seconden ingedrukt totdat de LED 4 keer knippert en vervolgens uitgaat. De LED knippert dan automatisch elke 3 seconden. De RFID-handsfree-functie is operationeel.

- RFID HANDSFREE-functie uitschakelen

Houd de knop langer dan 2 seconden ingedrukt totdat de LED uitgaat. Druk vervolgens twee keer achter elkaar op de knop . De LED knippert 3 keer achter elkaar en gaat vervolgens volledig uit. De RFID-handsfree-functie is gestopt.

- RFID HANDSFREE-bediening

Wanneer u uw voertuig in de buurt verlaat (10 tot 15 meter), wordt het systeem automatisch geactiveerd na een vertraging van 30 seconden (1 pieptoont). Wanneer u terugkeert in de buurt van uw voertuig (10 tot 15 meter), wordt het systeem automatisch en onmiddellijk uitgeschakeld (2 pieptonen van de sirene of 4 pieptonen bij alarmgeheugen). Tijdens RFID-handsfree bediening is het altijd mogelijk om het systeem handmatig te activeren en te deactiveren.

**Opmerking :** Het bereik van de RFID-handsfree-functie kan afhankelijk van de omgeving aanzienlijk variëren. Als u dicht bij uw voertuig blijft (20 tot 30 meter), kan het systeem vanzelf in- en uitschakelen. Schakel in dit geval de RFID-handsfree-functie uit.

## 3. Andere functies

- Paniek

Door lang (meer dan 2 seconden) op de knop op de afstandsbediening te drukken, wordt de PANIEK-functie geactiveerd. De sirene klinkt gedurende 30 seconden.

- Lichte pieptonen

Druk eerst op de knop en druk vervolgens op de knop . De sirene geeft activering/deactivering aan met een lage piepton.

## 4. Detecties en alarmen

Bij elke detectie klinkt de sirene 3 x 30 seconden en stopt dan. Bij elke nieuwe detectie wordt deze cyclus hervat. Het alarm wordt opgeslagen in het systeem, de sirene piept 4 keer (in plaats van 2) als het systeem wordt uitgeschakeld (handmatig of handsfree).

Om de sirene bij alarm uit te zetten, drukt u één keer op de knop op de afstandsbediening. De sirene stopt en het systeem blijft geactiveerd. Als u het systeem wilt uitschakelen, moet u nogmaals op de knop drukken.



Storingen	Oplossingen
Mijn wekker gaat zonder reden af	Het is noodzakelijk om te controleren welke sensor het probleem veroorzaakt door elke sensor één voor één te deactiveren. Over het algemeen is dit de infrasone sensor waarvoor een nauwkeurige afstelling van de potentiometer vereist is
Mijn wekker gaat vanzelf aan en uit	Op één van de 2 afstandsbedieningen wordt de RFID handsfree modus geactiveerd (de afstandsbediening knippert vanzelf elke 5 seconden). Zie pagina 8 en 13 van de handleiding om de optie uit te schakelen.
Mijn besturingseenheid reageert niet meer	Controleer de staat van de zekering en vervang deze indien nodig. Als de zekering in orde is, raakt u de witte draad aan op aarde om de radiomodules opnieuw te programmeren. Als er geen reactie optreedt, neem dan contact op met onze technische dienst.
Mijn afstandsbediening flitst vanzelf	Dit is de RFID-handsfree-modus. Zie pagina 8 en 13 van de handleiding om de optie uit te schakelen.
Mijn fzit-infraroodsensor activeert het alarm bij activering	Schakel het alarm uit en zet vervolgens de infrasoonssensor AAN gedurende 1 uur in het voertuig. Na 1 uur kunt u het alarm opnieuw activeren.

# TECHNISCHE GEGEVENS



## ZEEMEERMIN CENTRUM

- Voeding: 12±3V
- Stand-byverbruik: < 30 mA
- Geluidsniveau: > 116 dB

## OP AFSTAND

- Voeding: 1,5 V (1 x AAA-batterij)
- Transmissieverbruik: 150 mA
- Ontvangstverbruik: 50 mA
- Bedrijfsfrequentie: 785 MHz ± 0,05 MHz
- Bereik in open veld: xx meter

# VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Radioapparatuur van het type Universal Alarm voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze website [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)

# TECHNISCHE ASSISTENTIE & GARANTIE

Uw Beeper XRAY-kit heeft een garantie van 3 jaar (met uitzondering van de batterij van de infrasoonsensor, gegarandeerd voor 1 jaar).

Als u tijdens de garantieperiode een probleem ondervindt, raadpleeg dan de garantie- en after-sales service-voorwaarden die beschikbaar zijn op onze website [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr).



<b>Composição do kit</b>	P.123
<b>Antes da instalação</b>	P.124
<b>Instalação do sistema</b>	P.125
<b>Codificação de módulos</b>	P.126
<b>Descrição e funcionamento dos módulos</b>	P.127
• Unidade de controlo da sirene	P.127
• Comandos à distância	P.128
• Sensor infrassônico	P.130
• Sensor de microondas	P.131
• Sensor magnético	P.132
• Sensor de movimento infravermelho	P.132
• Contacto via rádio	P.133
• Contacto do capô	P.133
• Sensor anti-roubo	P.134
<b>Utilização do alarme</b>	P.138
• Ativação e desativação manuais	P.138
• Ativação e desativação de RFID	P.138
• Outras funções	P.139
• Detecção e Alarmes	P.139
<b>Resolução de problemas</b>	P.140
<b>Dados técnicos</b>	P.141
<b>Assistência técnica e garantia</b>	P.141
<b>Declaração de conformidade</b>	P.141

# COMPOSIÇÃO DOS KITS



A gama XRAY XR5 está dividida em módulos rádio de acordo com 4 pacotes de referência:

									
	ref. XR5-SIR01 Sirene Central	ref. XR5-TX01 Controles remotos RFID	ref. XR5-INFO1 Sensor infrassônico	ref. XR5-HFO1 Sensor microondas	ref. XR5-MAGN01 Sensor magnético	ref. XR5-PIR01 Movimento infravermelho	ref. XR5-CONT01 Sensor rádio	ref. XR5-CONT01 Contato rádio	ref. XR5-PIN01 Contato capuz*
 ref. XR5	●	●●	●						
 ref. XR5CAB	●	●●		●					
 ref. XR5CC	●	●●	●		●	●	●	●	●
 ref. XR5VUL	●	●●	●	●	●		●	●	●

**OBSERVAÇÃO:** É possível completar os kits com módulos adicionais. Uma central de comando (ref. XR5-SIR01) pode receber até 8 módulos rádio (1 telecomando = 1 módulo rádio). É possível multiplicar os mesmos módulos de rádio. Por exemplo, um pack XR5 pode ser completado com um máximo de 5 contactos magnéticos (ref. XR5-MAGN01). \*O contacto de cobertura (ref. XR5-PIN01) não é um módulo rádio, deve estar associado ao contacto rádio (ref. XR5-CONT01).

# ANTES DA INSTALAÇÃO



Obrigado por ter escolhido um produto da linha Beeper. Os produtos Beeper foram concebidos e produzidos para a sua total satisfação. Aconselhamos que este produto seja instalado por um profissional e que leia este guia na íntegra para uma perfeita utilização do produto. O nosso serviço técnico está à sua disposição para qualquer informação adicional.

Siga os seguintes conselhos antes de instalar o sistema:

- O sistema opera sob uma tensão contínua de 12 V (12 V CC). Certifique-se da polaridade de cada fio.
- Verifique antes da instalação se todos os elementos do veículo estão a funcionar corretamente como a ignição e arranque do motor, iluminação de códigos, luzes e faróis, indicadores, aquecimento, ar condicionado, fecho das portas, etc. elementos funcionam .
- Ao ligar o ATERRAMENTO geral do sistema, é muito importante que este aterramento seja verdadeiro e completamente estável (sem fugas).
- Certifique-se de que todos os fios que passam por espaços apertados estão protegidos com fita adesiva para evitar a torção excessiva e a degradação da proteção plástica do fio com risco de mau contacto.
- Certifique-se de que os fios do sistema e todos os acessórios de segurança estão o mais bem escondidos possível no veículo;
- Utilize um multímetro digital para identificar cada polaridade dos fios.
- Tenha cuidado para não desligar a bateria se o veículo possuir um rádio codificado.
- Se o veículo estiver equipado com AIRBAG, tenha cuidado para não desligar a bateria do veículo, nem ligar os fios sem segurança.
- Retire o fusível da luz interior ao instalar o sistema para evitar descarregar a bateria (portas abertas).
- Coloque a unidade longe de salpicos de água

## RAIO X = VEÍCULOS MULTIPLEXADOS

O sistema Beeper XRAY é compatível com todos os veículos multiplexados (CANBUS) do mercado.

Os sistemas Beeper são compatíveis com a frota automóvel europeia e a sua instalação não pode anular ou modificar as condições de garantia do veículo.

# INSTALAÇÃO DO SISTEMA



É possível posicionar a unidade de controlo da sirene:

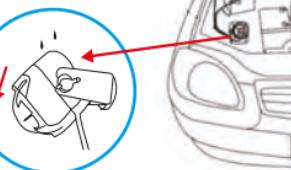
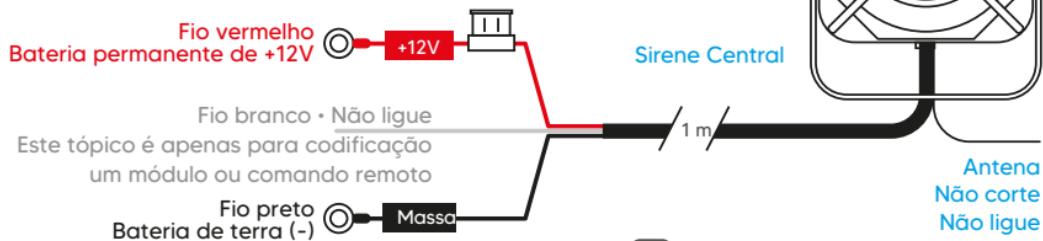
- Seja sob o capô do motor (recomendado): Deve-se ter o cuidado de ocultar ao máximo a sirene, pois o capô do motor não está protegido. O nível de som percebido será mais poderoso nesta configuração. É possível proteger o capô do motor adicionando o contacto rádio e o contacto do capô.
- Tanto no habitáculo: Esta solução protege a sirene de ataques externos. Esconda a sirene sob o tablier ou, possivelmente, no porta-bagagens do veículo. O nível de som percebido será menor nesta configuração.

Conexões:

- Ligue o fio PRETO da sirene à TERRA DA BATERIA.
- Ligue o fio VERMELHO da sirene a uma BATERIA PERMANENTE +12V.

Observação :

- O fio PRETO curto na base do painel de controlo da sirene é a antena recetora. Não corte este fio. Para obter o alcance máximo do comando (15 m), certifique-se de que estica este fio e não o cubra com uma peça metálica.
- O fio BRANCO não deve ser ligado, é utilizado para codificar os elementos rádio do kit.



**OBSERVAÇÃO :**  
Os terminais redondos  
permitem uma ligação  
direta aos terminais da  
bateria;

# CODIFICAÇÃO DE MÓDULOS (comandos e sensores na unidade de controlo)

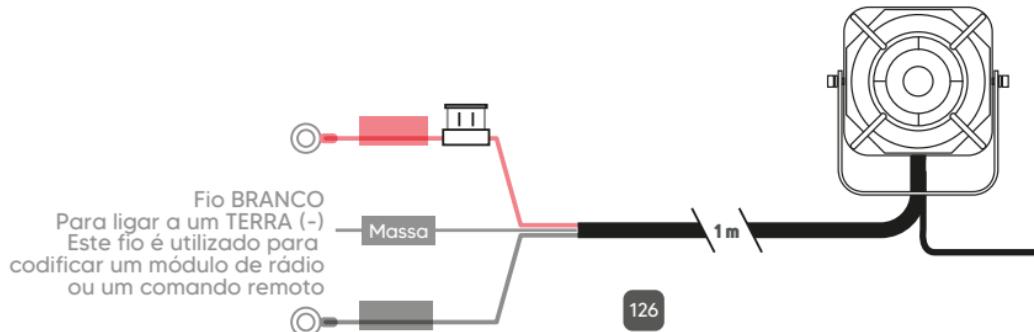


!\\ IMPORTANTE: Esta operação não é necessária ao desembalar o produto, mas apenas se forem adicionados módulos adicionais.

Nota: Os módulos são codificados originalmente em todos os pacotes XR5. É possível codificar até 8 módulos na mesma central (2 comandos e 6 sensores por exemplo). Se pretender codificar um novo módulo, aconselhamo-lo a recodificar todos os outros módulos já codificados na sua central de sirene.

Para codificar um módulo, siga o seguinte procedimento:

- Ligue o fio BRANCO (AO TERRA PARA APRENDIZAGEM DO CÓDIGO) a um TERRA.  
A sirene emite 3 sinais sonoros.
- Antes dos 8 segundos, ative e/ou crie uma deteção/transmissão do 1º módulo rádio que pretende codificar para a central da sirene.  
A sirene emite 1 sinal sonoro para confirmar a programação do 1º módulo.
- Active e/ou crie uma deteção/transmissão do 2º módulo rádio que pretende codificar para a central da sirene.  
A sirene emite 2 bips para confirmar a programação do 2º módulo.
- Active e/ou crie uma deteção/transmissão do 3º módulo rádio que pretende codificar para a central da sirene.  
A sirene emite 3 bips para confirmar a programação do 3º módulo.
- Assim sucessivamente até ao 8º módulo se necessário.
- A programação é interrompida assim que o fio BRANCO for desligado da massa.



# APRESENTAÇÃO DE MÓDULOS



## 1. Unidade de controlo da sirene (deteção de choque e consumo de corrente) ref. XR5-SIRO1

A sirene central recebe informação rádio dos diferentes módulos. Possui 2 sensores integrados:

- Sensor de choque: deteta vibrações e choques. Este sensor é ajustável em 8 níveis de sensibilidade.
- Sensor de consumo de corrente. Deteta variações de intensidade na bateria do veículo.

Ativação/desativação de sensores de choque e consumo de corrente

Pode ativar e desativar estes 2 sensores utilizando o comando à distância:

- Prima o botão no telecomando para ATIVAR o alarme.
- Antes de 8 segundos, pressione simultaneamente os 2 botões do comando e , a sirene emite um sinal sonoro 7 vezes (modo de programação)
- Pressionando uma vez o botão , a sirene emite sinais sonoros indicando o estado da programação do sistema de acordo com 4 estados (ver tabela ao lado).
- Pressione o botão de acordo com o estado pretendido.
- Prima o botão para guardar e sair do modo de programação.

Ajuste da sensibilidade do sensor de choque

Pode ajustar a sensibilidade do sensor de choque em 8 níveis, siga as instruções abaixo:

- Prima o botão para DESATIVAR o alarme.
- Antes dos 8 segundos, pressione simultaneamente os botões e , a sirene emitirá 5 sinais sonoros para informar que se encontra no modo de ajuste de sensibilidade.
- Pressione o botão 1 vez. A sirene emite um número de vezes correspondente ao nível de sensibilidade (1 sinal sonoro = Nível 1 = Sensibilidade mínima // 8 sinais sonoros = Nível 8 = Sensibilidade máxima).
- Ao ajustar a sensibilidade, teste aplicando um choque no veículo (com a palma da mão sobre um vidro, por exemplo), a sirene emitirá um sinal sonoro para validar a deteção da intensidade do choque testado.
- Pressione o botão para aumentar o nível de sensibilidade, não recomendamos que ultrapasse o nível 5 para evitar alarmes falsos.
- Em seguida, prima o botão para guardar e sair do modo de ajuste de sensibilidade.

Durante as definições, se não for premido nenhum botão durante 20 segundos, o sistema sairá do modo de programação e voltará ao modo normal.



BIP	ESTADO	SENSOR DE CHOQUES	CONSUMO DA ATUAL
1	1	HABILITADO	DESABILITADO
2	2	DESABILITADO	HABILITADO*
3	3	HABILITADO	HABILITADO*
4	4	DESABILITADO	DESABILITADO

# APRESENTAÇÃO DE MÓDULOS



**Cuidado - Consumo atual:** É altamente recomendável não ativar o sensor de consumo em veículos matriculados após 2000. Estes veículos são geralmente multiplexados e isso pode gerar falsos alarmes. Este sensor é ativado 35 segundos após a ativação do sistema.

## 2. Comandos remotos (função RFID mãos-livres)

ref. XR5-TX1

Todos os kits são fornecidos com 2 comandos metálicos de 2 botões com função RFID reconhecimento automático remoto e mãos-livres do comando à distância.

Funções dos botões

- 1 toque curto ATIVAÇÃO manual do alarme 1 BEEP sirene
- 1 toque breve DESATIVAÇÃO manual do alarme 2 BIPS\* sirene
- 1 toque longo (> 1,5 seg.) ATIVAÇÃO da função RFID mãos-livres Ver parágrafo seguinte
- 1 toque longo (> 1,5 seg.) PÂNICO Ativação da sirene
- Pressões sucessivas ATIVAÇÃO Bip luminoso 1 Bip luminoso da sirene < 100 dB
- Pressões sucessivas DESATIVAÇÃO Bip luminoso 2 sinais sonoros luminosos de sirene\* < 100 dB



\*MEMÓRIA DE ALARME: Se quando desativada a sirene emitir 4 sinais sonoros em vez de 2 sinais sonoros, significa que o seu alarme XRAY foi acionado durante a sua ausência.

Função RFID mãos-livres

A função RFID HANDS-FREE permite controlar o alarme XRAY (ativação/desativação) sem necessidade de premir os botões do comando à distância. Mantém o comando no bolso e o alarme é automaticamente desativado assim que estiver perto do veículo.

### • Ativação RFID MÃOS LIVRES

Pressione e mantenha pressionado o botão durante mais de 2 segundos até que o LED pisque 4 vezes e depois apague. O LED piscará automaticamente a cada 3 segundos. A função RFID HANDS-FREE está operacional.

### • Desligamento da função RFID HANDS-FREE

Pressione e mantenha pressionado o botão durante mais de 2 segundos até que o LED se apague, depois pressione o botão duas vezes sucessivamente, o LED pisca três vezes sucessivamente e depois apaga-se completamente. A função RFID HANDS-FREE é interrompida.

# APRESENTAÇÃO DE MÓDULOS



## Operação RFID MÃOS LIVRES

Ao sair do veículo, a cerca de 10 a 15 m de distância, o sistema é ativado automaticamente após um atraso de 30 segundos. (1 sinal sonoro de sirene). Ao regressar às proximidades do seu veículo (10 a 15 m.), o sistema desativa-se automática e imediatamente (2 sinais sonoros de sirene). Durante o funcionamento RFID HANDS-FREE, é sempre possível ativar e desativar o sistema manualmente.

Nota: O alcance da função RFID HANDS-FREE pode variar significativamente dependendo do ambiente. Se permanecer próximo do seu veículo (20 a 30 m.), é possível que o sistema se ative e desative, neste caso desligue a função mãos-livres RFID.

## AUTONOMIA

Os telecomandos têm uma duração de bateria de 18 a 24 meses em utilização normal (ativação e desativação manual) 10 a 14 meses em utilização RFID (ativação e desativação automática)

## 3. Sensor infrassónico (deteção de pressão de ar)

ref. XR5-INFO1

O sensor infrassónico de pressão de ar deteta variações repentinas nas mudanças de pressão dentro interior do veículo (abertura de portas, abertura da bagageira, vidros partidos, impactos significativos). Se uma janela for deixada aberta, o sensor deixará de funcionar. O sensor infrassónico é parado pelo botão ON/OFF.

Para codificar um módulo, siga o procedimento indicado nas páginas 5 e 6 do manual.



**Nota:** Os módulos são codificados originalmente. Se pretender codificar um novo módulo, aconselhamo-lo a recodificar todos os outros módulos já codificados na sua central de sirene.

### AJUSTE DO SENSOR

É possível ajustar a sensibilidade do sensor através do potenciómetro (ver ao lado).

Recomendamos uma configuração no meio da sensibilidade.

### CARREGANDO O SENSOR

- Coloque o interruptor do sensor infrassónico na posição ON.
- Insira o sensor infrassónico no isqueiro para o recarregar durante 2 horas. aproximadamente.

A maioria dos isqueiros só são acionados quando a ignição do veículo está ligada (chave ON) ou a posição dos acessórios ativada (chave ACC), consulte as instruções técnicas do seu veículo ou realize o teste se necessário. É necessário recarregar o sensor infrassónico durante pelo menos 2 horas para obter uma autonomia máxima (desligado) de aproximadamente 6 dias completos (144 horas). Pode deixar o sensor infrassónico na tomada do isqueiro continuamente ou pode retirar o sensor e deixá-lo num porta-luvas permitindo a deteção de variações na pressão do ar (faça o teste).

**Nota:** alguns veículos possuem isqueiros na bagageira ou nos bancos traseiros que estão permanentemente ligados

# APRESENTAÇÃO DE MÓDULOS



## 4. Sensor de microondas (deteção de volume)

ref. XR5-HF01

O sensor de microondas é particularmente adequado para proteger descapotáveis ou espaços abertos.

Permite detectar movimentos num volume aberto dentro de um perímetro definido.

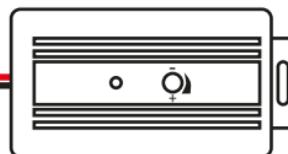
Pode também ser utilizado para grandes volumes fechados (veículos utilitários por exemplo).

### INSTALAÇÃO DO SENSOR

O sensor de micro-ondas deve ser ligado por 2 fios:

Fio VERMELHO: (+)12V permanente

Fio PRETO: Terra (-)



O sensor deve ser posicionado no centro do veículo, se possível por baixo da consola central. O sinal de micro-ondas é emitido sob a forma de meia esfera pelo sensor.

### AJUSTE DO SENSOR

É possível ajustar a sensibilidade do sensor utilizando o potenciômetro. Recomendamos uma definição de um quarto da sensibilidade.

De seguida teste o campo do sensor e ajuste novamente de acordo com os resultados obtidos:

- . o campo não deve ultrapassar o habitáculo do veículo
- . uma mão passada muito brevemente no campo não deve ser detectada
- . um braço completo que normalmente entra no campo deve ser detectado
- . deixe o volume aberto durante 30 min. se possível no vento, não deve haver deteção prematura

# APRESENTAÇÃO DE MÓDULOS



## 5. Contacto magnético (deteção de perímetro)

ref. XR5-MAGN01

O contacto magnético é particularmente útil para proteger uma janela deslizante ou articulada de uma autocaravana. As 2 partes estão ligadas por um iman que gera deteção após a separação.



### CONTACTO INSTALAÇÃO

A parte mais importante do contactor deve ser colada ou aparafusada ao poste fixo da janela. A outra parte está posicionada na parte móvel da janela.

Para codificar um módulo, siga o procedimento indicado nas páginas 5 e 6 do manual.

Nota: Os módulos são codificados originalmente. Se pretender codificar um novo módulo, aconselhamo-lo a recodificar todos os outros módulos já codificados na sua central de sirene.

### OPERAÇÃO DE CONTACTO

O LED vermelho acende assim que os 2 contactos magnéticos são separados, a transmissão para a sirene/unidade central é imediata. A duração da bateria do sensor é de aproximadamente 24 a 36 meses.



## 6. Sensor de movimento IR (deteção volumétrica)

ref. XR5-PIR01

O sensor de movimento infravermelho permite a deteção do movimento de um ser humano no campo sensor.

### INSTALAÇÃO DO SENSOR

O sensor está idealmente posicionado na base do tejadilho do veículo, a uma altura de 2,00 a 2,80 m. dirigido em

a passagem principal. O suporte é aparafusado à parede e o sensor é fixado a este suporte.

### OPERAÇÃO DO SENSOR

O sensor detecta num raio de 3 a 5 m. objetos em movimento com um volume equivalente ao de um ser humano. Um cão pequeno não será detetado pelo sensor. Um interruptor ON/OFF permite desligar o sensor se desejar operar o sistema de alarme enquanto permanece no interior do veículo. A duração da bateria do sensor é de aproximadamente 24 a 36 meses.

# APRESENTAÇÃO DE MÓDULOS



## 7. Contacto rádio (detecção de perímetro)

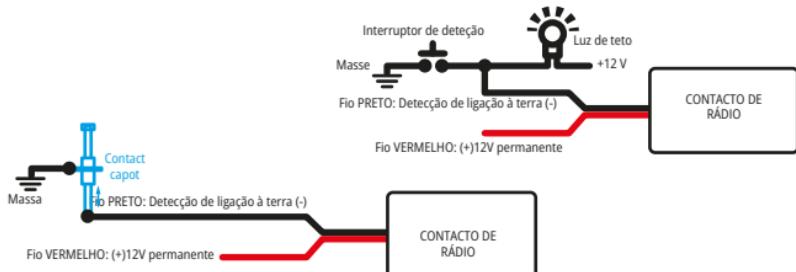
ref. XR5-CONT01

O contacto rádio pode ser utilizado sozinho ou em adição ao contacto de cobertura. Sozinho, pode proteger uma porta ou uma bagageira (com luz de teto). Além do contacto do exaustor, transmitirá a informação por transmissão rádio à central/sirene.



### CONTACTO INSTALAÇÃO

Instalação isolada: O sensor liga-se à ignição de uma luminária de teto ou a qualquer fonte elétrica permitindo a deteção de um abertura ou arrombamento. Ligue o fio de deteção desta abertura ao fio VERMELHO do contacto rádio (ou ao fio PRETO se informação via terra).



Instalação adicional ao contacto da hotte: O contacto da hotte transmite uma massa assim que a hotte é aberta (fecho do contacto).

## 8. Contacto do capô (detecção de perímetro)

ref. XR5-PIN01

É utilizado exclusivamente em complemento ao contacto rádio. Veja acima.

### OPERAÇÃO DE CONTACTO

Assim que o contacto rádio é energizado, transmite informação sobre uma tentativa de arrombamento para a central/sirene que é acionada de imediato.



# APRESENTAÇÃO DE MÓDULOS



## 7. Sensor anti-roubo para catalisadores

### 1. Funções

O sensor anti-elevação funciona com qualquer alarme (Compatibilidade do alarme Beeper XRAY ref. XR2 ou XR5). Permite detetar qualquer movimento indesejado do veículo graças a dois sensores:

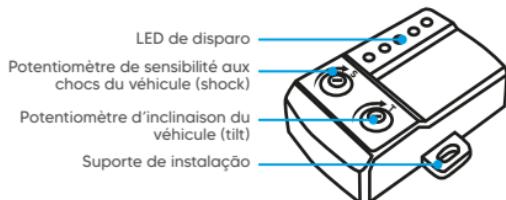
- Sensor de choque (vibrações)
- Sensor de inclinação.

### 2. Descrição

O sensor possui dois potenciômetros de ajuste na extremidade da caixa.

- O potenciômetro com indicação "T" (tilt) permite o ajuste da sensibilidade de inclinação do veículo.
  - O potenciômetro com indicação "S" (choque) permite o ajuste da sensibilidade ao choque do veículo.
- Pode ajustar a sensibilidade dos sensores rodando os potenciômetros no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a sensibilidade ou no sentido contrário para diminuir a sensibilidade dos sensores.  
Se a deteção de choque ou inclinação não for necessária, ajuste o detetor para o mínimo ou rode o potenciômetro correspondente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.  
Cada potenciômetro de regulação não pode ultrapassar no máximo três quartos de volta.

ref. XR5-CAT01



Um LED vermelho está localizado na parte superior do sensor, indicando se um ou outro dos sensores está a detetar e a alertar.

Cada vez que o sensor é ligado, os dados são repostos e, portanto, também o seu ângulo de referência.

Após 15 segundos de inatividade, o sensor regista o ângulo do veículo como ângulo de referência.

Qualquer vibração acima do limite definido pelo potenciômetro alerta o sensor.

O sensor entra em alerta por um período de 15 segundos e depois volta ao estado inicial.

Como os dois sensores (choque e inclinação) comunicam pelo mesmo fio com a sirene, se um enviar sinal, o outro não conseguirá enviar informação ao mesmo tempo.

# INSTALAÇÃO DO MÓDULO



## 1. Sensor anti-elevação

• Encontre o melhor local para a sua instalação. Certifique-se de que o posiciona num local projetado para impedir a entrada de água. Certifique-se também de que o instala o mais próximo possível do local a proteger (por exemplo, na parte traseira para proteger o catalisador). Fixe o sensor anti-elevação num local plano e rígido e o mais paralelo possível ao solo.

• Ligue o seu sensor anti-elevação à sua sirene central seguindo as instruções e os esquemas ao lado.

-> Os fios VERMELHO e PRETO devem estar ligados. São usados para alimentar o sensor.

- Ligue o fio VERMELHO a uma BATERIA PERMANENTE +12V (o sensor deve estar permanentemente alimentado).

- Ligue o fio PRETO a um TERRA (-).

-> O fio BRANCO é opcional. É necessário ligá-lo de acordo com o modelo de alarme escolhido (ver esquema nas páginas 7 e 8).

• Procedimento de ajuste do sensor:

Passo 1: Defina ambos os sensores para o mínimo, definindo ambos os potenciômetros "T" e "S" para o mínimo, ou seja, no sentido anti-horário

Passo 2: Primeiro ajuste o sensor de ângulo de inclinação com potenciômetro "T" para aproximadamente 25%

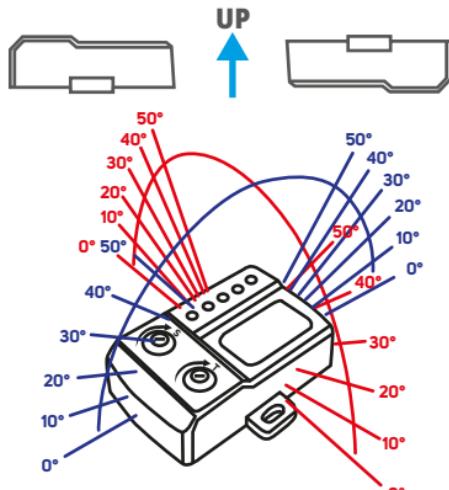
Passo 3: arme o seu alarme

Passo 4: Aguarde 15 segundos. O LED pisca rapidamente durante 2 segundos para indicar que a calibração foi concluída e que o sensor está operacional.

Passo 5: Levante o veículo com um macaco.

Passo 6: Verifique quando o LED vermelho do sensor acende e/ou o alarme dispara consoante a inclinação do veículo. Se não estiver satisfeito com a sensibilidade do sensor, desarme o alarme e aumente ou diminua a sensibilidade do sensor, ajustando o potenciômetro no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a sensibilidade ou no sentido contrário para aumentar a sensibilidade do relógio para reduzir a sensibilidade do sensor.

Passo 7: Em seguida, ajuste o sensor de choque com o potenciômetro "S" para cerca de 25%



# INSTALAÇÃO DO MÓDULO



Passo 8: arme o seu alarme

Passo 9: aguarde 15 segundos. O LED pisca rapidamente durante 2 segundos para indicar que a calibração foi concluída e que o sensor está operacional.

Passo 10: Gere um choque no veículo em pequenas rajadas e depois cada vez mais intensamente até que o LED vermelho do sensor se acenda e/ou o alarme seja acionado.

Se não estiver satisfeito com a sensibilidade do sensor, desarme o alarme e aumente ou diminua a sensibilidade do sensor rodando o potenciômetro no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a sensibilidade ou no sentido contrário para aumentar a sensibilidade 'um relógio para reduzir a sensibilidade do sensor .

## Observação :

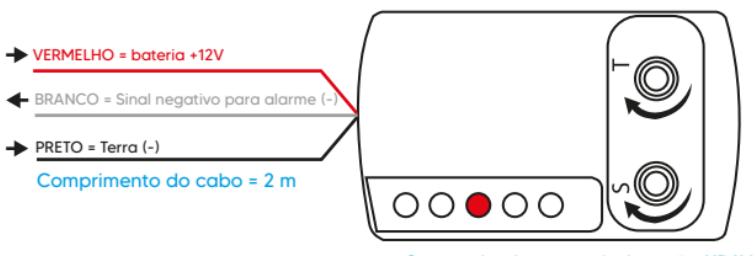
Cada vez que o sensor é ligado, os dados são repostos e, portanto, também o seu ângulo de referência.

Após 15 segundos de inatividade, o sensor regista o ângulo do veículo como ângulo de referência.

Qualquer vibração acima do limite definido através da roda de ajuste aciona o sensor.

O sensor é acionado por um período de 15 segundos e depois volta ao seu estado inicial.

Como os dois sensores (choque e inclinação) comunicam através do mesmo fio com a sirene, se um for acionado, o outro não poderá ser acionado ao mesmo tempo.



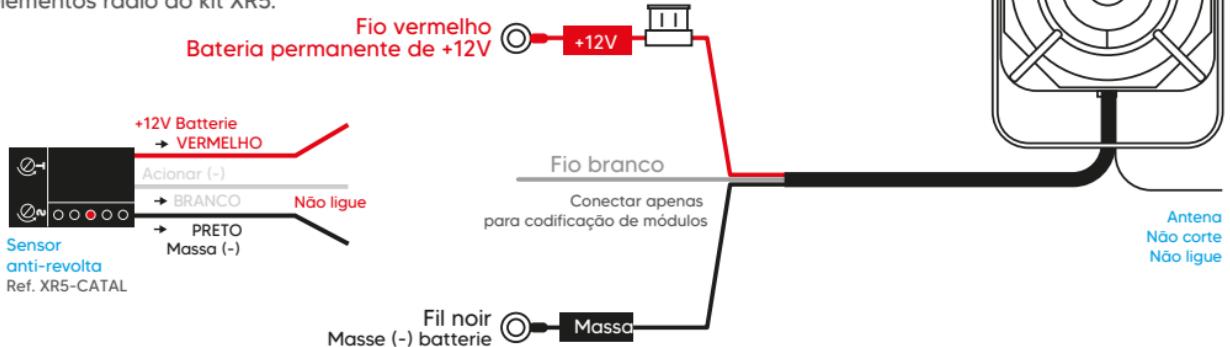
Sensor de alarme anti-elevação XRAY

# INSTALAÇÃO DO MÓDULO



## 3. Sensor anti-levantamento com alarme XRAY (ref. XR5)

- O fio PRETO que passa na base do painel de controlo da sirene é a antena receptora. Não corte este fio. Para obter o alcance máximo do comando (15 m), certifique-se de que estica este fio e não o cobre com uma peça metálica.
- O fio BRANCO não deve ser ligado de forma permanente, é utilizado para codificar os elementos rádio do kit XR5.



### Procedimento de programação num kit XR5

Para codificar um módulo, siga o seguinte procedimento:

- Ligue o sensor (ref. XR5-CATAL), e aguarde 15 segundos para que o módulo seja calibrado (sensor intermitente).
  - Encostar o fio branco da central XR5 (ref. XR5-SIRO1) à terra. A sirene emite 3 sinais sonoros.
  - No espaço de 8 segundos acione o sensor (ref. XR5-CATAL) inclinando-o. A sirene emite 1 sinal sonoro para validar a programação.
  - Dispõe de 8 segundos adicionais para programar outros módulos de rádio, se necessário.
- Nota: Os módulos são codificados originalmente. Se pretender codificar um novo módulo, aconselhamo-lo a recodificar todos os outros módulos já codificados na sua central de sirene.

# UTILIZANDO O ALARME



## 1. Ativação e desativação manual

### • Ativação

Certifique-se de que todas as aberturas do veículo estão fechadas (portas, bagageira, janelas).

Pressione uma vez . A sirene emite um sinal sonoro\*, o sistema é ativado.

### • Desativação

Pressione 1 vez . A sirene emite dois sinais sonoros\*. O sistema está desativado.

### • Memória de alarme

Quando desactivada, se a sirene emitir 4 sinais sonoros, significa que o sistema registou previamente um alarme.

\*Para sinais sonoros de baixa intensidade, prima primeiro o botão e depois o botão (consulte a página 8).

## 2. Alta-voz RFID - Ativação e desativação automática nas proximidades

### • Ativação RFID MÃOS LIVRES

Pressione e mantenha pressionado o botão durante mais de 2 segundos até que o LED pisque 4 vezes e depois apague. O LED piscará automaticamente a cada 3 segundos. A função mãos-livres RFID está operacional.

### • Desligamento da função RFID HANDS-FREE

Pressione e mantenha pressionado o botão durante mais de 2 segundos até que o LED se apague. Em seguida, pressione o botão 3 vezes sucessivamente. O LED pisca 3 vezes sucessivamente e depois apaga-se completamente. A função mãos-livres RFID é interrompida.

### • Funcionamento RFID MÃOS LIVRES

Ao sair do veículo, nas proximidades (10 a 15 metros), o sistema é automaticamente ativado após um atraso de 30 segundos (1 sinal sonoro). Ao regressar às proximidades do seu veículo (10 a 15 metros), o sistema desativa-se automaticamente (2 sinais sonoros de sirene ou 4 sinais sonoros se houver memória de alarme). Durante o funcionamento mãos-livres RFID, é sempre possível ativar e desativar o sistema manualmente.

**Observação :** O alcance da função mãos-livres RFID pode variar significativamente em função do ambiente. Se permanecer junto ao veículo (20 a 30 metros), o sistema pode ser ativado e desativado sozinho. Neste caso, desligue a função mãos-livres RFID.



## 3. Outras funções

- Pânico

Uma pressão longa (mais de 2 segundos) no botão do comando à distância ativa a função PÂNICO. A sirene soa durante 30 segundos.

- Bipos ligeiros

Primeiro pressione o botão e depois pressione o botão . A sirene indicará a ativação/desativação com um sinal sonoro baixo.

## 4. Detecções e alarmes

Para qualquer detecção, a sirene soa 3 x 30 segundos e depois pára. Retoma este ciclo a qualquer nova detecção. O alarme é armazenado no sistema, a sirene emite 4 sinais sonoros (em vez de 2) quando o sistema é desativado (manual ou mãos-livres).

Para parar a sirene em caso de alarme, pressione uma vez o botão do comando à distância. A sirene pára e o sistema permanece activado. Deve premir o botão novamente se quiser desativar o sistema.

# SOLUÇÃO DE PROBLEMAS



Avarias	Soluções
O meu alarme dispara sem motivo	É necessário verificar qual o sensor que está a causar o problema, desativando cada sensor um a um. Em geral, este é o sensor infrassónico que requer um ajuste preciso do potenciómetro.
O meu alarme liga e desliga sozinho	O modo mãos-livres RFID está ativado num dos 2 telecomandados (o telecomando pisca sozinho a cada 5 segundos). Consulte as páginas 8 e 13 do manual para desativar a opção.
A minha unidade de controlo já não reage	Verifique o estado do fusível e substitua-o se necessário. Se o fusível estiver bom, toque com o fio branco na massa para reprogramar os módulos de rádio. Se não ocorrer qualquer reação, contacte o nosso serviço técnico.
O meu controle remoto pisca sozinho	Este é o modo mãos-livres RFID. Consulte as páginas 8 e 13 do manual para desativar a opção.
O meu sensor infravermelho faz aciona o alarme após a ativação	Deslique o alarme e ligue o sensor infrassónico durante 1 hora no veículo. Após 1 hora pode reativar o alarme.

# DADOS TÉCNICOS



## CENTRO SEREIA

- Alimentação:  $12\pm3V$
- Consumo em standby: < 30 mA
- Nível sonoro: > 116 dB

## REMOTO

- Alimentação: 1,5 V (1 pilha AAA)
- Consumo de transmissão: 150 mA
- Consumo de recepção: 50 mA
- Frequência de funcionamento:  $785 \text{ MHz} \pm 0,05 \text{ MHz}$
- Alcance em campo aberto: xx metros

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Os equipamentos rádio do tipo Alarme Universal estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no nosso website [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)

## ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

O seu kit Beeper XRAY tem uma garantia de 3 anos (excluindo a bateria do sensor infrassónico, garantida por 1 ano). Em caso de problema durante o período de garantia, consulte as condições de garantia e serviço pós-venda disponíveis no nosso website [www.beeper.fr](http://www.beeper.fr).



Plus d'infos, plus de produits  
More info, more products

[www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)



©IXIT BEEPER 2022. La reproduction des données, informations, descriptions, photos de ce document est soumise à l'autorisation préalable d'IXIT BEEPER. Toutes les informations indiquées dans ce manuel sont indicatives et n'ont pas de caractère contractuel et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Ces données sont sous réserve de vérification de la compatibilité avec votre véhicule à faire par vos soins. IXIT BEEPER se dégage de toute responsabilité en cas de dégradation d'un véhicule suite à l'installation de ce produit.

©IXIT Beeper 2022. The reproduction of data, information, descriptions, photos of this document is subject to prior authorization IXIT Beeper. All information in this manual are indicative and not of a contractual nature and are subject to change without notice. These data are in reserve of prior check of compatibility with your vehicle to do by yourself. IXIT Beeper disclaims any liability for damage to a vehicle after the installation of this product.

IXIT BEEPER  
228 rue de l'Ancienne Distillerie  
Parc des Grillons  
69400 Gleizé  
FRANCE

[contact@beeper.fr](mailto:contact@beeper.fr)  
[www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)